

Delavcem tovarne ZLIT je preklopelo

## Obup jih je pognal na cesto

V četrtek dopoldne protest v Trziču, v petek pa pred kranjsko podružnico SDK.



Včeraj dopoldne so Zlitovi delavci protestno zapustili tovarno. Foto: S. Saje

Trzič, 9. septembra - Po več kot tednu dni stavke so zaradi doslej neuslišanih zahtev in obljubljenih, a ne izplačane socialne pomoči delavci tržiške tovarne ZLIT v četrtek izgubili potrpljenje. Ob 10. uri je okrog 170 zaposlenih odšlo v spremstvu predsednika gorenjskih svobodnih sindikatov s tovarniškega dvorišča.

V sprevedu so mirno krenili pred tržiško ekspozičuro SDK. Tam je bilo slišati klice "Hočemo svoj denar!", sicer pa se je kolona s transparenti dostojanstveno sprehodila skozi mesto in se mimo občinske skupščine vrnila nazaj v tovarno. Napisali KJE SI - SOCIALNA DRŽAVA, HOČEMO KRUHA, DRŽAVNI ZBOR - UKVARJAJ SE Z GOSPODARSTVOM IN NE Z AFERAMI, DOL Z BIROKRACIJO IN DAJTE NAM DELO so povedali vse o stiski delavcev. Če jim danes do 8. ure ne bodo dali denarja, se bodo z avtobusom odpeljali v Kranj in v sprevedu krenili pred tamkajšnjo podružnico SDK. (Več o težavah v Zlitu na 3. in 5. strani) ● S. Saje



Plaćilna kartica **ACTIVA**  
DENAR ZA AKTIVNE  
70 ljubljanska banka  
Gorenjska banka d.d., Kranj



Škofja Loka, 9. septembra - Včeraj se je v Škofji Loki sestal klub direktorjev, ki si je za temo večera izbral proces lastninjenja v podjetjih te občine. V razpravi, v kateri sta sodelovala tudi državni sekretar Tone Rop in poslanec državnega zbora Zoran Thaler, so ugotovili, da očitki o divjih lastninjenjih v občini Škofja Loka nimajo osnove. Kot je dejal direktor Marmorja s Hotavelj Brane Selak, pričakujejo pri lastninjenju škofjeloški podjetij precej težav, saj so bila v veliki večini zgrajena ob nadpovprečnih delovnih uspehih in nizkih plačah, tako da predviden način privatizacije teh podjetij v bistvu za delavce pomeni po 48 letih novo nacionalizacijo. Najti bi morali pot, da bi ljudje, na katerih žuljih so ta podjetja zrasla, sedaj te velike in težko ustvarjene vrednosti, lažje odkupili. ● S.Š. Slika: G. Šinik

Začenja se javna razprava o razbremenilnih cestah

## Novo upanje za Bled

Blejska obvoznica je v osemdesetih letih "padla" na ustavnem sodišču, veliki prometni problemi, s katerimi se kraj ubada vsako turistično sezono, pa so ostali. Občina jih zdaj spet poskuša reševati. V kratkem se bo začela javna razprava o razbremenilnih cestah proti Bohinju in Pokljuki.



Na Bled brez prometnih zamaškov?

Radovljica, 6. septembra - Izvršni svet je na ponedeljkovi seji sprejel sklep o javni razgrnitvi sprememb in dopolnitev tistega dela dolgoročnega družbenega načrta občine, ki se nanaša na severno in južno prometno razbremenilno cesto na Bledu. Osnutek načrta bodo že v kratkem za en mesec razgrnili v prostorih krajevnih skupnosti Bled, Bohinjska Bela in Ribno ter v avli občinske skupščine Radovljica, skupna javna obravnava pa bo v krajevni skupnosti Bled.

Ko je izvršni svet razpravljalo o spremembah dolgoročnega družbenega načrta občine in o blejskih razbremenilnih cestah, ki naj bi odpravile znane prometne "zamaške" iz vročih poletnih sobot in nedelj, ni bilo dosti razprave, kot iskrena pa je izzvenela želja ene od članic izvršnega sveta, doma z Bleda, naj se ceste čimprej naredijo. Čeprav so verjetno takšne tudi želje velike večine Blejcev, pa je vendarle v občini čutili bojazen, da se ob tako pomembnem prostorskem posegu ne bi spet kaj zapletlo.

(Več na 3. strani) ● C. Zaplotnik

## DANES PREBERITE

stran 5  
Kaj dati v lonec, kako obleči otroke

stran 11  
Priložnost, ki se ti ponudi, je treba zgrabiti z obema rokama

stran 20  
Roke proč od naše zemlje

**SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE**  
VABI ČLANE, SOMIŠLJENIKE IN SIMPATIZERJE  
NA SREČANJE SOCIALDEMOKRATOV,  
KI BO V KRPINU PRI BEGUNJAH V SOBOTO, 11.9.1993  
OB 14. URI.  
O AKTUALNIH POLITIČNIH DOGODKIH BO  
SPREGOVORIL PREDSEDNIK SDSS JANEZ JANŠA.  
VLJUDNO VABLJENI

## Financiranje novih delovnih mest Ustregli le šestim prosilcem

Kranj, 8. septembra - Velike brezposelnosti, ki po podatkih Republiškega zavoda za zaposlovanje v Sloveniji že presega 14 odstotkov, ni lahko zajeziti. Z ukrepi aktivne politike zaposlovanja to delajo le po kapljicah, s spodbujanjem samozaposlitve in sofinanciranjem novih delovnih mest »rešijo« le majhno število brezposelnih. Kot je zaslediti v informacijah območne enote Republiškega zavoda za zaposlovanje Kranj, je bilo na Gorenjskem v juliju 5631 samozaposlenih, od tega v kranjski občini 2205.

Ali bo te vrste zaposlovanje bolj dinamično zaživelo, je odvisno tudi od sredstev, ki jih država namenja za odpiranje novih delovnih mest. Nekaj denarja gre za ta namen tudi iz občinskih blagajn. Kranjski izvršni svet je ravno ta teden odločil o razdelitvi sredstev za odpiranje novih delovnih mest. Sredstva so žal zelo omejena (iz istega vira financirajo tudi stimulatívni del nagrade udeležencem v javnih delih), zato so lahko ustregli le šestim od 23 prosilcev. Več o tem preberite na strani 7. ● D. Ž.

## Mednarodna poletna šola FAO Znanje za razvoj podeželja

Ribno - Danes se je v hotelu Ribno pri Bledu končala enotedenska mednarodna poletna šola organizacije združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO). Šola je pripravila Nov'na, Studio podeželja d.o.o. z Raven na Koroškem, vodila jo je Agnes Gannon iz rimske Regionalne pisarne FAO za Evropo, udeležilo pa se jo je 37 strokovnjakov iz devetnajstih držav, med drugim tudi iz Albanije. Med strokovnjaki niso bili le kmetijski, ampak tudi vodje razvojnih načrtov, strokovnjaki za podjetništvo, razvoj turizma in prenovalni. V sredo so si ogledali vasico Sorica v škofjeloški občini, kjer so jim predstavili načrt turističnega razvoja vasi, danes pa se mudijo v Pomurju. V času šole so se seznanili tudi z delovanjem kmetijske svetovalne službe v Sloveniji in Centra za celostno urejanje podeželja in prenovalni vasi pri ministristvu za kmetijstvo in gozdarstvo. ● C. Z.

**GORENJSKI GLAS**  
**MALI OGLASI (064) 217-960**

## Ustreljeni medved na Soriški planini še buri duhove Avstrijski šilingi ali življenja otrok?!

Tako se sprašuje Stane Čufer, ki je v nedeljo zvečer ugnal razjarjenega medveda - Bo treba na dovolilnico za odstrel drugega čakati do smrti prvega domačina?

Soriška planina, 9. septembra - "Pritiski na nas lovce so bili v Sorici in okolici že dalj časa, piko na i pa je pomenil nedeljski poboj živine in napad na pastirja na Soriški planini. Ko sem se ravno odpravil na nedeljski izlet na Ratitovec, sem dobil sporočilo, da je treba

na Soriško planino. Tako smo lovci, pa tudi predstavniki Lovske zveze, Pašne skupnosti, in policije odšli na Soriško planino in videli grozljiv prizor.... vse naokrog so ležale razmesarjene živali...

Več na 24. strani





## SLOVENIJA IN SVET

Obisk komisarja Evropske skupnosti  
Slovenija je cenjena  
zaradi kakovosti

V začetku tega tedna je bil na dvodnevem obisku v Sloveniji komisar za mednarodne politične odnose pri komisiji Evropske skupnosti Hans van den Broek, ki se ga zagotovo vsi Slovenci spominjamo kot najvidnejšega predstavnika - člana "trojke" Evropske skupnosti, ki je posredovala in vodila pogajanja med Slovenijo in tedanjo JLA med vojno za slovensko samostojnost ter po njej. Takratni zunanji minister Nizozemske je tokrat v imenu Evropske skupnosti odprl Misijo Evropske skupnosti v Ljubljani, pogovarjal pa se je tudi z najvišjimi predstavniki naše države.

Prvega septembra je začelo veljati več sporazumov o sodelovanju med Slovenijo in Evropsko skupnostjo, to pa je tudi vzrok, da se je Evropska skupnost odločila, da v Ljubljani odpre stalno misijo, ki jo je komisar za mednarodne politične odnose pri komisiji Evropske skupnosti v ponedeljek odprl v prostorih nekdanje Iskrine stolpnice. Prvi sogovornik Hansa van den Broeka je bil slovenski zunanji minister Lojze Peterle in že ob prvem srečanju sta načela vprašanje začetka pogovorov o pridruženem članstvu Slovenije v Evropski skupnosti. Dosedanje (sicer formalno pravkar šele začeto) sodelovanje (kooperacija) bi namreč Slovenija v težnji po približevanju Evropski skupnosti čimprej dogradila s pridružitvijo (asociacijo), kot je to uspelo že nekaterim vzhodnoevropskim državam (Poljski, Češki, Slovaški, Madžarski), ki so nas v tem pogledu že močno prehiteli, saj je znano, da ti pogovori niso niti najmanj enostavni. Kot se je Hans van den Broek nekoč pokazal kot izredno trd pogajalec, je tudi tokrat opozoril, da je pač potrebno zelo realno oceniti razmere in pogoje ter "ceno" slovenskega pridruženja.

Svoj drugi dan obiska v Sloveniji se je Hans van den Broek srečal s predsednikom Republike Milanom Kučanom, predsednikom slovenske vlade dr. Janezom Drnovškom in predsednikom državnega zbora mag. Hermanom Rigelnikom. Po razgovorih je ocenil, da se je proces demokratizacije utrdil v dobri meri, gospodarski napredek pa je viden, kljub mednarodni gospodarski recesiji. V razgovorih se niso mogli izogniti dogajanjem v BiH, pri čemer je evropski komisar pritril oceni predsednika Kučana, da za mir v tej nekdanji jugoslovanski republiki lahko izbirajo le med slabimi možnimi sporazumi. Ko bo sporazum o miru sklenjen, je še dodal, bo tudi Evropska skupnost poskrbela za njegovo izvajanje, če bo potrebno tudi z vojaškimi sredstvi. ● S.Z.

## Na sejem s popustom

S Slovenskih železnice so sporočili, da so pripravili za obiskovalce jesenskega velesejma v Zagrebu, ki bo od 13. do 19. septembra, ter za obiskovalce mednarodnega obrtnega sejma v Celju, ki bo od 10. do 18. septembra, štiri deset odstotni popust za potovanje z vlakom na ta dva prireditelja. Popust velja za povratne vozovnice za 1. ali 2. razred, razen za InterCity vlak Arena, kjer bo potrebno plačati predpisani dodatek, upravičenost pa bodo potniki dokazali s sejemskimi vstopnicami. ● S.Z.

Komisija državnega zbora obravnavala VO-MO  
VO-MO in SOVA v živo

Ljubljana, 9. septembra - Na včerajšnji seji je komisija državnega zbora za nadzor nad delom varnostnih in obveščevalnih služb prvič obravnavala delo vojaške obveščevalne službe znane pod kratko VO-MO, prvič pa je javno nastopil tudi direktor Slovenske obveščevalno-varnostne agencije SOVA Silvan Jakin.

Informacijo o organizaciji in delovanju vojaške obveščevalne službe ministrstva za obrambo je predstavil obrambni minister Janez Janša in operativni vodja te službe Andrej Lovšin. Janez Janša je poudaril, da VO-MO ni pristojna za obveščevalno dejavnost v vsej državi, pač pa je omejena le na obrambni sistem. Med njene dolžnosti sodi tudi nadzor nad varnostnimi razmerami v državi in ogroženost države od zunaj, deluje pa na osnovi zakona o obrambi in zaščiti in po posebnem odloku o VO-MO in vojaški policiji. Novi zakon o obrambi predvideva sistemski nadzor nad delom te službe, ki ga doslej ni bilo. Trenutno deluje v službi 70 ljudi, kar je dvotretjinska zasedenost, njihova povprečna starost pa je 25 let, povprečna izobrazba pa visoka. Nekatere napačne postopke so v službi sankcionirali, bistvena ovira pa je nezadostna koordinacija med VO-MO in SOVO. Minister Janša je predlagal, da se ustanovi svet za nacionalno varnost, ki sicer z zakonom ni predpisan, sedaj pa delno te naloge opravlja politična koordinacija vlade. Mariborska orožarska afera ni bila v pristojnosti te službe, na očetek, da so obveščevalne službe naše države razglajene, pa je zatrdil, da informacije iz VO-MO niso otekale.

## SOVA ilegalna organizacija?

»Sam o Visu ne vem nič, slišim le nekaj o neki Sovi, ki deluje pri vladi. Državni zbor ni o tem nikoli sklepal, torej gre za ilegalno organizacijo.« S temi besedami je začel sejo komisije državnega zbora za spremljanje dela varnostno-obveščevalnih služb njen predsednik dr. France Bučar.

Precejšnjo pozornost je vzbudil tudi nastop novega direktorja SOVE Silvana Jakina, ki je bil javnosti znan le po fotografijah. Člane komisije je zlasti zanimalo vprašanje, zakaj ta služba ni prej odkrila orožja na mariborskem letališču in v kolikšni meri so pripadniki službe v to afero vpleteni. Silvan Jakin je zanikal vpletenost službe in njenih pripadnikov v orožarsko afero, priznal pa je, da služba podatkov o tej ilegalni trgovini z orožjem ni imela. Tudi vesti, ki so se pojavile v medijih, da so dosjeji VIS in njegovih predhodnikov zamrznjeni, po zatrdilih direktorja SOVE nimajo osnove, saj bodo tudi v prihodnje imeli posamezniki možnost vpogleda v lastni dosje. Da bi pospešili pretok informacij med obema službama, so na komisiji za spremljanje dela varnostnih in obveščevalnih služb imenovali dve tričlanski komisiji. ● S.Z.

## Zapleti ob usklajevanju šolskega pouka z veroukom

## Verouka pri šolskem pouku ne bo

Usklajevanja šolskega pouka in verouka se predvsem politizirajo.

Ljubljana, 9. septembra - Trditve Demokratske stranke, da se v nekaterih občinah - kot primer je bila omenjena občina Lenart v Slovenskih goricah - uvaja v osnovne šole verouk, niso utemeljene, saj gre le za terminsko usklajevanje pouka za učence, ki se v šolo vozijo. V šolskih programih pa načrtujejo pouk o verah, ki naj bi postal v osnovnih in srednjih šolah nov predmet.

V okvirih nacionalnega šolskega programa, ki ga pripravljajo na ministrstvu za šolstvo in šport, se po besedah ministra dr. Slavka Gabra, pripravljajo predlog za uvedbo pouka o religijah brez ideološke obarvanosti in s poudarkom na religiji okolja, ki bi ga lahko učenci izbrali med humanističnimi predmeti. Za pouk v osnovni šoli poteka v posebni komisiji razprava o dveh predmetih: pouku o religijah in moralni vzgoji, pri čemer naj bi slednja (poimenovanje predmeta še ni dokončno) zajemala obravnavo temeljnih moralnih norm posameznika, pa tudi vrednote, kot so: osnovne človekove pravice, strpnost med ljudmi, pluralnost, okolje in podobno, v srednjih šolah pa naj bi to področje pokrival en predmet, ki naj bi ga poimenovali kultura in religija oziroma religija in etika. Pred dokončnim mnenjem, ki ga bo dal državni zbor, bo predloge obravnaval državni strokovni svet za vzgojo in izobraževanje.

V zvezi z zapleti o verouku v šolah pa je minister za šolstvo in šport opozoril na avtonomi-

jo šolskega prostora, ki je namenjen šolskemu pouku, izven tega, pa je stvar odločitve, za kateri namen in dejavnosti se bo še uporabljal.

V torek se je predstavilo tudi novo vodstvo republiškega zavoda za šolstvo in šport, katerega krmilo prevzema dosedanja ravnatelj 2. mariborske gimnazije, sicer profesor fizike Ivan Lovrenčič, pomočnica direktorja in vodja sektorja za razvoj bo dr. Ljubica Marjanovič Umek, ki je strokovnjakinja za vprašanja predšolske vzgoje in profesorica na Filozofski fakulteti, Stane Jeraj pa bo vodja sektorja za svetovanje. Zavod za šolstvo in šport ostaja, z odločitvijo vlade, še naprej del ministrstva, in bo opravljal raz-

vojne in svetovalne funkcije, medtem ko bo za nadzor dela šolšar oblikovana posebna inšpekcijska služba. Po besedah novega direktorja zavoda, bodo več pozornosti namenili odzivnosti do vprašanj, predlogov in pobud, ki prihajajo iz vrst učiteljev in šol, med konkretnimi nalozami, pa je omenil delo pri ukrepih benikih in zlasti pri pripravi novega nacionalnega šolskega programa, ki ga bodo podprli javno razpisanimi razvojno raziskovalnimi projekti. Strokovne rešitve bodo preverjali na vzorcih vrtev in šol, več skrbnosti in pozornosti pa naj bi namenili tudi mednarodni navzočnosti slovenskega šolstva ter spremljanju izobraževalnih trendov v svetu. ● S.Z.

Po temeljitih raziskavah in mnenju strokovnjakov  
V zakloniščih kranjske železniške  
postaje ni grobov

Kranj, 9. septembra - Komisija za raziskavo poveljnih pobojev in pravno dvomljivih procesov v občini Kranj, ki deluje od spomladi leta 1991, je sporočila, da je zaključila preiskavo opuščeni zaklonišči pri železniški postaji. Sledov, da bi se ta zaklonišča uporabljala za posamezne ali celo skupinske grobove, niso našli.

Ker se komisija za raziskavo poveljnih pobojev in pravno dvomljivih procesov ukvarja pretežno z raziskavami poveljnih pobojev, in ker o tem ni na razpolago arhivskega gradiva, se ravnajo predvsem po ustnih informacijah. Ena od teh je trdila, da so bila zaklonišča pri kranjski železniški postaji uporabljena kot grob posameznikov, ali celo kot skupinski grob, zato so se odločili ta sum raziskati. Prebita je bila 40 centimetrov debela betonska stena, pri čemer sta se pokazala ilovica in lapor, ki po mnenju geologa, ne kaže, da bi šlo za naknadno nasutje. Odprt je bil tudi rov na čelni strani, naspro-

ti železniške postaje, in tudi tu so našli le material, ki ga je nanesla voda, kar so potrdila tudi izkopavanja na štirih mestih.

Komisija si je rov in izkopane ogledala, in na mestu samem soglasno ugotovila, da ni nikakršnih sledi, ki bi kazale na to, da se je opuščeno zaklonišče kdaj uporabljalo kot grobišče. Vse izdolbene odprtine so dali ponovno zabetonirati. Predsednica komisije Štefka Postrak prosi vse občane, ki bi morda imeli v zvezi z dogodki na železniški postaji Kranj morebitne dodatne informacije, da jih komisiji sporočijo. ● S.Z.

Svobodni sindikati o zakonu o dohodnini  
Davčni zakoni krivični do revnih

Ljubljana, 6. septembra - Vlada je že pripravila nov osnutek zakona o dohodnini, saj ima sedanji vrsto pomanjkljivosti. Slednje nam denimo, kažejo tudi v letošnji izkušnji, da je obdavčitev v nižjih dohodkovnih razredih precej visoka. V Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije, kjer so na osnutek zakona pripravili vrsto pripomb, so prepričani, da je tudi novi zakon o dohodnini krivičen do revnih.

Sodeč po podatkih Svobodnih sindikatov, se država redi od revnih. Kar 71 odstotkov davkoplačevalcev iz nižjih dohodkovnih razredov naj bi doslej prispevalo 35 odstotkov realizirane dohodnine, 35 odstotkov zavezancev z najnižjimi dohodki pa osem odstotkov.

Po novem zakonu naj bi vsem davčnim zavezancem priznali davčne olajšave v obliki neobdavčljivega dela dohodka. Ta naj bi znašal 10 odstotkov povprečne slovenske neto plače.

Svobodni sindikati predlagajo, da bi najnižjih dohodkovnih kategorij prebivalstva ne obremenjevali z davki. Nezaupljeni in tisti, ki imajo manj kot zajamčeno plačo, naj bi bili oproščeni plačevanja dohodnine. Upoštevali naj bi tudi nekatere olajšave, ki jih pozna tudi stari zakon o dohodnini, denimo stroški za izobraževanje, kvalifikacijo in dokvalifikacijo zavezancev, članarine strankam in sindikatom, nakup in tertierni delnic v podjetju in podobno. ● D.Z.

## STRANKARSKÉ NOVICE

vanja, predvsem političen proces. Toženi je v času, ko državni organi pregona za odkrivanje kriminala svoje dolžnosti niso izpolnjevali, pogumno opozoril na nepoštenost, za kar si zasluži priznanje. Dogodki na sodišču v Ljubljani pa so odraz krize slovenskega pravosodja in potrditev suma, da poleg legalne oblasti v državi deluje še ilegalna, ki hoče utišati kritiko in obdolžuje tiste, ki na kriminal opozorijo, in ne tistih, ki ga storijo. ● S.Z.

Liberalno demokratska stranka Tržič

## Poslovno informacijski center naj čimprej zaživi

V občinskem odboru Liberalno-demokratske stranke Tržič ugotavljajo, da je bilo sprejetje Strategije družbenogospodarskega in prostorskega razvoja tržiške občine pomemben korak za občino Tržič. Zadovoljni so, da je bilo v ta dokument vključenih ter sprejetih veliko dopolnil, ki so jih iz te stranke posredovali zlasti na podjetniškem področju, zelo pa so tudi zainteresirani, da vsaj prednostne naloge te strategije čimprej zažive. Ena takih nalog je, po mnenju tržiške LDS, začetek delovanja Poslovno informacijskega centra, za katerega so prostori zagotovljeni, zatika pa se pri denarju za opremo. Zato pozivajo občinsko vlado, da manjkajoče čimprej zagotovi. ● S.Z.

Liberalno-demokratska stranka

## Obstoj velike koalicije je ključnega pomena

Ljubljana, 9. septembra - Kljub poskusom, da se LDS razvrsti na eno ali drugo stran vse bolj polariziranega slovenskega prostora, bo stranka vztrajala pri svojem sredinskem položaju. Za politično stabilnost in odpiranje možnosti za postopen izhod iz recesije je obstoj velike koalicije še naprej, po mnenju sveta LDS z večernejše seje, ključnega pomena. Razreševanje afer s pomočjo organov pregona, pravosodja in parlamentarnih preiskav, je ob spoštovanju človekovih ter državljanjskih pravic nujno za uveljavljanje pravne države, vendar ne sme potekati na račun reševanja slovenskega gospodarstva in kvalitete življenja. V sporočilu s seje je tudi zapisano, da je svet LDS zaskrbljen nad resnimi pojavi politizacije in zlorabe oboroženih sil, na kar kažejo javne izjave ministrstva za obrambo, nekaterih pripadnikov oboroženih sil in zlorabo uradnega glasila ministrstva za obrambo Slovenska vojska za politične obračune. Javno dopisovanje med obrambnim ministrom in predsednikom države, v katerem se uporablja tudi grobe politične diskvalifikacije in obtožbe, vsaj posredno politizira oborožene sile, kar je v nasprotju z ustavo in dobrimi političnimi navadami v demokratičnih družbah. Predlagajo tudi, da se koalicijski partnerji čimprej sestanejo in pogovorijo o odprtih vprašanjih. ● Po STA S.Z.

## STRANKARSKÉ NOVICE

Združena lista socialnih demokratov

## Pripravljeni na delo v parlamentu

Poslanska skupnina Združene liste socialnih demokratov je na posebni tiskovni konferenci obvestila, da se je na nadaljevanje dela državnega zbora dobro pripravila. Z jesenskim začetkom parlamentarnega dela prevzema poslanska skupnina ZLSD koordinacijo dela vladnih poslanskih skupin, pri čemer so, po besedah predsednika stranke Janeza Kocjančiča enakopraven koalicijski partner, ki očitno edini ne razmišlja le o sodelovanju v vladi, pač pa tudi o svojih temeljnih programskih usmeritvah. Vodja poslanske skupine Miran Potrč je spomladansko delo parlamenta ocenil kot uspešno, sodelovanje strank vladne koalicije pa zaradi pomanjkljivega usklajevanja ter dogovarjanja ni bilo najboljšo. So tudi edini, je dodal, ki ne razmišljajo o novi vladni koaliciji. ● S.Z.

Liberalna stranka

## Neupravičeni so vsi privilegiji

Vitimir Gros, član glavnega odbora Liberalne stranke, ob pisanih medijev o upokojitvi Danijela Malenška, ugotavlja, da razni partijski patroni in drugi obrekovalci pišejo o domnevnih privilegijih Danijela Malenška, ne da bi se o tem prepričali. Pri tem pozabljajo na svoje dolgoletne in celo dedne privilegije. Merodajne poziva, da pojasnijo, na osnovi katerih predpisov je prenehalo delovno razmerje Danijela Malenška v državnem zboru, na podlagi katerih predpisov in po kakšnem postopku je bil upokojen, na kakšni osnovi je Komisija za volitve in imenovanja ter administrativne zadeve o zadevah Malenška glasovala, ter kdo je za tako zakonitost oz. nezakonitost odgovoren. Na koncu dodaja, da nameravata sprožiti postopek ugotavljanja in ukinjanja neupravičenih privilegijev, ter, da so tako ali tako vsi privilegiji neupravičeni. ● S.Z.

Slovenska desnica

## Proces Hit - Slivnik je politični proces

Slovenska desnica in Združeni ob lipi sprave ugotavljata, da je kazenski postopek, v katerem novogoriški Hit toži namestnika glavnega in odgovornega urednika Dela Danila Slivnika obreko-



Zasedanja tržiške občinske skupščine

# Končati agonijo tovarne ZLIT

Pred redno sejo so obravnavali nakopičene probleme, ki so delavce Zlita prisilili v stavko.

Tržič, 9. septembra - Na pobudo sindikatov so uvrstili problematiko tovarne ZLIT na sredino zasedanje zborov SO Tržič, ker sedanja pogajanja s Skladom za razvoj kot večinskimi lastniki niso obrodila sadov. Podjetje dobesedno ugaša, saj ima že več kot 660 dni blokiran žiro račun. Delavci so napovedali odhod na cesto, če ne bo obljubljenе socialne pomoči.

Sredina skupščina v Tržiču je potekala nekoliko mimo napovedanega urnika, nekaj zaradi poznega prihoda delegatov in prelozene seje zboru združenega dela, nekaj pa zaradi obravnave problematike Zlita pred skupno sejo vseh zborov.

Kot je zbrance seznanil predsednik svobodnih sindikatov Gorenjske Sandi Bartol, je informacija o razmerah v tovarni namenjena tako seznanjanju skupščine s težavami, kot spodbujanju občinske vlade k njihovem razreševanju. Bojijo se namreč da tudi sindikati ne bodo mogli več obvladovati razmer, saj se Sklad za razvoj ni držal sklenjenega socialnega pakta. Kot je naglasil predsednik to-

varniškega sindikata Franc Stular, je obupane delavce težko miriti; že za četrtek so napovedali odhod na cesto, če ne bo obljubljenе socialne pomoči.

Edino izplačilo socialne pomoči je možno v Zlitu, je pojasnil predsednik tržiške vlade Francišek Meglič, ki je okrilil sporočanje v medijih o izplačevanju zajamčenih OD v Zlitu za zaporo izplačila v SDK. Večina razpravljalcev je sicer menila drugače, namreč, da Služba družbenega knjigovodstva neupravičeno zadržuje ta denar. Kljub dosedanemu izogibanju gospodarski problematiki tako v izvršnem svetu kot na skupščini je razprava potrdila nujnost seznanjanja in vpliva-

nja lokalne politike na nastajajoče probleme. V katastrofalnem položaju Zlita - tovarna ima že več kot 660 dni blokiran žiro račun - je nemogoče dati primeren predlog za ureditev trenutnih razmer in nadaljnje usode podjetja. Več delegatov, zlasti iz kmetijskih vrst, je ocenilo, da bi zaradi lesnega bogastva v Tržiču morali ohraniti to tovarno. Po mnenju načelnika občinskega oddelka za gospodarstvo Janeza Bečana in več delegatov ne bo šlo brez postavitev novega, sposobnega vodstva podjetja. Kot so med drugim zahtevali v skupnem stališču SO Tržič od Sklada za razvoj, naj z bolj intenzivnim reševanjem problematike ZLIT ohrani proizvodnjo in ustrezno število delovnih mest, skupaj z upravnim odborom pa naj dokončno olastni podjetje. Sestanek upravnega odbora podjetja je sklican za 17. septem-

ber, je še povedal tržiški župan Peter Smuk.

Na skupni seji vseh zborov so se seznanili z neuspešnimi domačimi volitvami za delegata zbora združenega dela v 3. volilni enoti in se odločili, da bodo sklepčnost skupščine odselej računali glede na prisotnost vseh 43 delegatov, ne pa po navzočnosti v vsakem zboru posebej. Sprejeli so tudi odlok o zazidalnem načrtu Mlaka - Tržič. Iz gradiva prejšnje seje je bil potrjen tudi odlok o komunalnem nadzorstvu v občini Tržič, zaradi številnih dopolnil pa so odložili odločanje o spremembah odloka o javnem redu in miru na prihodnjic. Imenovali so tudi nov programski svet Radia Tržič in se strinjali, da v odboru za Dolžanovo sotesko zamenja Iztoka Tomazina član Janez Primožič. Sledila so še številna vprašanja delegatov in več njihovih pobud. ● S. Saje

Slovensko ekološko gibanje

## Nadaljuje se stara praksa

Ljubljana, 9. septembra - Slovensko ekološko gibanje je na ministrstvo za okolje in prostor naslovilo svoja stališča v zvezi z zapiranjem nekdanjega rudnika urana Žirovski vrh in namer, da se ta rudnik spremeni v odlagališče posebnih odpadkov. Pri tem ugotavljajo, da se očitno nadaljuje stara socialistična praksa, ko se krajane postavlja pred izvršena dejstva, ne spuščajo pa se v oceno projektov, ki jih ne poznajo. Očitno je, da se ministrstvo iz primerov iskanja lokacij za nizko in srednje radioaktivnih odpadkov v Kalšovcu pri Krškem ni ničesar naučilo in spoznalo, da je potrebno pri takih projektih vključevati prizadete krajane na samem začetku - to je temeljna zahteva demokracije. Na koncu dodajajo še dvom, da bi morda nove metode omogočile ponovno aktiviranje rudnika, kar pa, če bo zasut z odpadki, ne bo mogoče. Vsekakor pričakujejo za nadaljnjo usodo rudnika celovit projekt. ● S.Ž.

Kako delajo v krajevnih skupnostih

## Ali delovna vnema popušča?

Kranj, 8. septembra - Na začetku jeseni je posebna občinska komisija, ki spremlja delovanje krajevnih skupnosti, pregledala njihovo polletno delo. Na podlagi točkovanja jim namreč občina dodeljuje sredstva za delo.

V krajevnih skupnostih veliko delajo, je na seji kranjskega izvršnega sveta poročal Janez Gradišar, čeprav je ob izteku mandatov svetov krajevnih skupnosti že čutili popuščanje. Lažje je izpeljati programe, pri katerih so krajani osebno zainteresirani (na primer telefon), manj pripravljenosti za delo in denarne prispevke pa je čutili, ko gre za zagotavljanje skupnih dobrin, denimo, javne razsvetljave, avtobusne postaje. Poročilo vendarle hvali delovno vnemo krajanov pri izvajanju načrtovanih del, njihovo dobro organiziranost, pomoč v denarju in prostovoljnem delu. Izdatne pomoči so bile krajevne skupnosti pri izvajanju del deležne tudi iz Sklada stavbnih zemljišč in občinskega proračuna. Po natečajih v marcu se je še posebej sprostila delovna vnema v krajevnih skupnostih Bitnje, Naklo, Orehek-Drulovka, Podbrezje, Predoslje, Velesovo, Vodovodni stolp, Voklo in Žabnica, kjer so naredili več, kot so načrtovali. Zaradi organizacijskih težav, pomanjkanja denarja in sodelovanja krajanov pa so manj kot polovico načrtovanih del izpeljali v krajevnih skupnostih Britof, Brnik, Cerklje, Gorenja Sava, Jošt, Kokrica, Mavčiče in Zlato polje, povsod drugod pa so načrtovana dela izpeljali.

Poleg realizacije programov se v delu krajevnih skupnosti točkuje tudi delovanje svetov KS, informiranje krajanov in udeležba delegatov na skupščini. Med vsemi je največ točk zbrala krajevna skupnost Podbrezje, za njo pa Naklo, Orehek - Drulovka, Velesovo, Vodovodni stolp in Žabnica. Točkovanje krajevnih skupnostim ne prinaša zgolj denarja za osnovno dejavnost, pač pa tudi občini omogoča medsebojno primerjavo. Mnenja o tem, ali delovna vnema in zanimanje za skupno delo v krajevnih skupnostih plahniha, pa so dokaj deljena. Član izvršnega sveta Karel Erjavec ima s tem dobre izkušnje, saj se v zvezi s premoženjsko pravnimi zadevami pri njem oglašajo veliko ljudi, tudi predstavnikov krajevnih skupnosti. ● D.Ž.Žlebir

Načrti za blejske razbremenilne ceste

## Kako se izogniti Bledu?

Južna obvoznica, ki naj bi mimo Bleda speljala promet proti Bohinju, je daljša in gradbeno zahtevnejša od severne. Nobena ne zahteva rušenja stavb ali drugih objektov.

Radovljica, 6. septembra - Odločitev izvršnega sveta, da začne postopek za spremembo in dopolnitev dolgoročnega družbenega načrta občine, je prvo dejanje do severne in južne obvoznice, s katerima bi na Bledu rešili velike prometne probleme, ki se še povečajo ob poletnem obleganju Pokljuk, Bleda in Bohinja.

Povezava Ljubljanske in Rečiške ceste

Izvršni svet predlaga, da bi dolgoročni družbeni načrt v delu, ki se nanaša na prometno razbremenilne ceste na Bledu, dopolnili s trasama oz. koridorjema za severni in južni krak. Severna cesta je načrtovana kot povezava Ljubljanske in Rečiške ceste v smeri proti Gorjam in Pokljuki. Z Ljubljanske ceste se odcepi pred LIP-ovo poslovno stavbo oz. tik za mostom čez potok Rečico, seka Kajuhovo ulico, poteka delno po Črtomirovi ulici (med Vezeninami in GG-jem), se pred Kovinskimi delavnimi spoji s Seliško cesto (na tem mestu je načrtovano večje javno parkirišče in je namreč tudi avtobusna postaja), nadaljuje po trasi poljske poti in ob strugi Rečice do mostu Partizanske ceste na Gmajni, odtod pa naravnost do križišča oz. odcepa za Rečiško in Kolodvorsko cesto. 1350 metrov dolga cesta zaobide

vaško jedro Bleda (prometno ga "napaja" z vzhodne in s severne strani) in izboljšuje povezave z Zasiptom, Podhomom, Rečico ter s Spodnjimi Gorjami. Na trasi ne bi bilo treba porušiti nobene stavbe, večji poseg predstavlja le ureditev odcepa z Ljubljanske ceste.

Iz Lesc mimo Bleda v Bohinju

Južna razbremenilna cesta je načrtovana kot povezava Ljubljanske ceste s Cesto svobode, ki vodi z Bleda proti Bohinjski Beli in naprej proti Bohinju. Obvoznica, ki povezuje Lesce z Bohinjsko Belo in izboljšuje dostope do vasi in zaselkov na Ribenskem polju in ob Savi Bohinjski, se izogne vaškemu jedru in "jezerski skledi", poteka južno od Zagoric, Želeč in Mlinega in se južno od modne hiše Pristava priključi na cesto proti Bohinju. Cesta se z Ljubljanske ceste odcepi pod vrhom Betina, tik pred staro klavnico, prečka potok Rečico, poteka v 340 metrov dolgem pokritem vkopu, ki se konča tik pred Ribensko cesto, se nadaljuje v loku ob stari bolnici do Cankarjeve ceste, vodi po poljih proti vzpetini med Stražo in Dobro goro, poteka skozi "goro" v 220 metrov dolgem predoru, seka Mlinsko cesto, se nadaljuje severno od Kozarce, s 65-me-

trskim viaduktom premosti potok Jezernico, prečka Savsko cesto in se južno od modne hiše Pristava priključi na Cesto svobode. Dolžina ceste je 3,4 kilometra, cestišče je dvopasovno (z dodatnimi prometnimi pasovi v križiščih in na odcepkih), vsa križanja so nivojska, na križišču z Mlinsko cesto je predvideno tudi večje javno parkirišče. Cesta se izogne vsem objektom (rušenje ne bi bilo potrebno), večje posege pa predstavljajo odcep z Ljubljanske ceste z izgradnjo mostu čez potok Rečico, pokrit vkop pod Ribenskim poljem s portali na obeh straneh, križišče z Ribensko in s Cankarjevo cesto, predor med Stražo in Dobro goro ter viadukt nad Jezernico.

Prekratka, predraga, preblizu naselij..

Občinski zavod za prostorsko načrtovanje in gospodarsko infrastrukturo je do 11. avgusta na predlagani sistem razbremenilnih cest na Bledu prejel od posameznikov in skupin stanovalcev pet pisnih pripomb, ki jih bo skupaj z ostalimi iz javne razgrnitve in razprave proučil po končani razgrnitvi. Poglejmo le nekatere pripombe! Južna razbremenilna cesta "reže" najboljša kmetijska zemljišča, vse cestne povezave in sprehajalne poti, vode in naravne poti divjadi, poteka preblizu naselij, ustvarja novo hrupno območje, ne rešuje lokalnega prometa, je predraga, prekratka in bi jo morali "potegniti" do Bohinjske Bele. Avtobusna postaja naj bo med Gozdnim gospodarstvom Bled in Vezeninami, Ribenska in Koritenska cesta pa naj bosta le lokalni cesti, ki se ne navezuje ta na južno obvoznico, ampak samo na Ljubljansko cesto. ● C. Zaplotnik

Oskrba z vodo, kanalizacija, komunalni odpadki

## Skromne razvojne možnosti

Kranj, 8. septembra - Oskrba z vodo, odvajanje odpadnih voda in odlaganje komunalnih odpadkov bodo nedvomno tudi po zakonu o lokalni samoupravi pripadle občinam. Na seji kranjskega izvršnega sveta so tokrat tehtali možnosti, kako v prihodnje financirati te dejavnosti, saj so jim ob sedanjem sistemu financiranja in ob obstoječem stanju komunalnih naprav v občini napovedane zelo skromne razvojne možnosti.

Na oskrbo s pitno vodo smo po letošnjem sušnem obdobju še bolj občutljivi kot sicer. Za izgube vode je krivo tudi dotrajano vodovodno omrežje, zato med prednostnimi nalogami pri vzdrževanju komunalnih naprav Javno podjetje komu-

nala, ki gospodarji s temi objekti, napoveduje obnovo omrežja, zamenjavo azbestno cementnih cevi s sodobnejšimi in kakovostnejšimi materiali ter avtomatiziranje naprav. Kranjsko vodovodno omrežje je v povprečju staro 30 let, najstarejši

litoželezni cevovod, pa je ob svoji častiljivi starosti 90 let, še zelo dobro ohranjen. Vsakoletna sušna obdobja silijo tudi k nadaljnjemu raziskovanju vodnih virov: v kranjski občini jih je iskati v območju doline Kokre, lotili pa naj bi se tudi raziskovanja podtalnice Kranjskega in Naklanskega polja in ob pozitivnih rezultatih gradnje novih črpališč. Zadnja leta je namreč v porabi vode že občutiti porast načrpane vode. Pred leti je bilo razmerje med porabo izvorne in načrpane vode 70 proti 30, danes je že 55 proti 45.

Prednostna je tudi izgradnja vodovodnega omrežja na območjih, ki veljajo za demografsko ogrožena. Gre za Ambrož pod Krvavcem, ob katerem se je na tokratni seji izvršnega sveta razvnela živahna razprava, ko je inž. Vitomir Gros podvomil o demografski ogroženosti tega območja, ob dejstvu, da se je naselje močno razširilo z izgradnjo počitniških hišic.

Za deponijo komunalnih odpadkov v Tenetišah sta že od leta 1989 predvidena sanacija in širitev, vendar je dela zausta-

vilo pomanjkanje denarja. Pot za sanacijo je tako rekoč že tlakovana, saj imajo (razen denarja) tako zemljišča kot potrebno dokumentacijo, medtem ko bi morali za širitev zemljo še pridobiti. Pri ureditvi kanalizacijskega omrežja, ki ga nameravajo urediti v naslednjih osmih letih (za oskrbo z vodo so si zastavili dvanajstletno obdobje), so zajeli območje mesta Kranja, deloma Strahinja, Naklega, Kokrice, Mlake in Senčurja, odprto pa ostaja še vprašanje Bitenj in Žabnice.

S ceno komunalnih storitev omenjenih nalog v treh komunalnih dejavnostih ne morejo izpeljati, saj pokriva le enostavno reprodukcijo, pri obnovi in novogradnjah pa javno podjetje komunalna uporablja amortizacijska sredstva in denar iz programa Sklada stavbnih zemljišč. Za programe, ki jih v prihodnje predvideva v komunalnih dejavnostih, bi potrebovali letno dobrih 400 milijonov tolarjev. Predlagajo, da bi jih črpali iz štirih virov, od katerih sta najbolj realna Sklad stavbnih zemljišč in komunalna taksa. O slednji bodo v prihodnje pripravili ustrezen odlok. ● D.Ž.Žlebir

V SPOMIN

## ANDRINI JAGER

novinarki in v. d. direktorici Radia Tržič



Kdo ve, kolikokrat sva se zmenili za klepet ob kavici, ki sva ga zaradi pomanjkanja časa potem odložili. Tudi zadnjega sva preložili in zdaj, ob tvojem nenadnem odhodu spoznavam, kako ne znamo in nimamo časa biti srečni. Dnevni dogodki so tudi tebi krojili vsakdanjik ter odložili o tem, ali si boš utrgala trenutek tudi zase. Nate so računali vsi, nenazadnje tudi tvoja radijska postaja, kjer si prevzela vajeti v roke trdno odločena, da jo boš izklopala iz težav. Imela si jasno vizijo radijske postaje kot podjetja za informiranje

in prvi spodbudni rezultati tvojega zagnanega dela so se pokazali prav te dni.

Vedoč, da boš s svojo človekostjo, s svojo ogromno energijo zmogla vse, smo te v problemih puščali kar samo. Toda ti si najbolje vedela, kako trdi postanemo novinarki po mnogih letih vsakdanjega srečevanja s problemi. Velikimi in majhnimi. Skupaj smo hoteli z ene novinarske naloge na drugo, le da v soboto tebe ni bilo več na cilj. Medtem ko si uspešno reševala velike probleme, te je ustavil na videz majhen prometni zaplet. Kaj je torej v resnici velik in kaj majhen problem? Odšla si in nisi. Vem, da nas bo po tvojem odhodu vsaj nekaj takih, ki se bomo znali ustavititi, prisluhnuti, ki ne bomo preložili obljubljene kavice s prijateljem. Zdaj vem, da je naša nesmrtnost v združljivi posodi.

Dragica Manfreda



TRGOVINA S POHIŠTVOM Sp. Beasica 81

IZREDNI POPUST ZA POHIŠTVO IN BELO TEHNIKO. POSEBNA PONUDBA: ORTOREDSKI JOGI Z GARANCIJO

Pokličite ☎ 064/403-871



Izpolnitev obljube

## Župnija Kranj - Zlato polje gradi cerkev

V listu "KLANJSKI ZVON" štev. 5 iz leta 1940 je omenjen predlog, naj kranjska župnija v teh časih napravi obljubo, da bo sezidala na starem pokopališču cerkev v čast Kraljici miru, če bo Bog mesto z okolico obvaroval strahot vojne. Pisec ugotavlja, da se po vseh državah okrog Jugoslavije zbirajo temni oblaki in je možno, da svetovni požar poseže tudi preko naših meja.

V zadnji, to je četrti štev. Kranjskega zvona leta 1941. ponovno ugotavljajo, da bodo zgradili na starem pokopališču cerkev na čast Kraljici miru, če bo Kranj z okolico obvarovan vojnih grozot.

Letos poteka 53 let od podane zaobljube. Kranjčani so dolgo iskali lokacijo, kam bi postavili zaobljubljeno cerkev. Že leta 1990 pa je kranjski župnik in dekan g. Stane Zidar začel s pripravami za razglasitev nove župnije Kranj - Zlato polje. Bil je predlog, naj bi bila nova župnija posvečena apostolu Slovencev in prvemu škofu v svobodni Karantaniji sv. Modestu, ki je pokopan na sedežu svoje škofije pri Gospe Sveti na Koroškem. Sv. Modest je s svojim blagim značajem znal osvojiti s Kristusovim naukom duše naših prednikov v Karantaniji. Naj bo tako tudi v teh prelomnih časih, ko smo Slovenci po 1.200 letih zopet svobodni. Nadškof in Metropolit dr. Alojzij Šuštar je razglasil novo župnijo Kranj - Zlato polje 19. marca 1991 in postavil za prvega župnika g. Milana Grdena.

V torek, 17. avgusta 1993, je bila na vrtu v križišču Bleiweisove ceste in Ul. XXXI. divizije poleg hiše šolskih sester zasajena prva lopata za novo cerkev. Še isti dan pa so zakopali bagri gradbenega podjetja Gradbinec. Lega je vkljub manjšemu prostoru zelo primerna. Zraven je župnišče in sestrška hiša, blizu so tri osnovne in tehnična šola, dijaški dom in otroški vrtci, bolnišnica itd.

Med raznimi idejnimi zasnovami je bil izbran načrt ing. arh. Vladimira Brezarja, ki jenačrtoval tudi že cerkev sv. Jožefa v Ivančni Gorici. V predvideni cerkvi bo prostor za več kot 300 sedežev. Pod cerkvijo bodo prostori za verouk, dvorano, karitativno in druge dejavnosti v župniji.

Cerkev na Zlatem polju bo posvečena sv. Modestu, oznanjevalcu vere med predniki v Karantaniji in bo to edina cerkev v naši državi, posvečena temu svetniku. Za temeljni kamen so dobili kamen iz cerkve pri Gospe Sveti na Koroškem. Ker segajo priprave na gradnjo zlatopoljske cerkve v čas slovenske osamosvojitve ter leto, ko se je slovenski narod posvetil Mariji, bo nosila naslov spominske cerkve na ta dogodek.

Spominska cerkev na Zlatem polju v Kranju bo gotovo najlepši spomenik na čas osamosvojitve in posvetitve Mariji. Gradnja je povezana z velikimi stroški, zato se bo gradila v etapah. Ponovno bo treba potrkati kot vedno doslej na srca dobrotnikov v župniji in drugod, da bodo priskočili na pomoč. Čim več bo dobrotnikov, hitreje se bo gradilo. Iz malega raste veliko... Alojzij Žibert

## "Oživele" korenine in viharniki

Franc Oman iz Rateč je upokojenec, ki mu žilica vseeno ne pusti, da bi bil križem rok. Že dobrih dvajset let izdeluje spominek posebne vrste in unikatnega značaja. Z ročnim izdelovanjem spominkov se ukvarja ljubiteljsko, iz nagnjenja po ustvarjalnosti in umetniškem izražanju. Njegovi izdelki so lokalno zanimivi, ker gre za izdelke iz korenin in viharnikov. Franc hodi iskat naravne materiale v gore in težko dostopne predele planin in sestavlja le-te v smislu kompozicije, ki niso zgolj dekorativnega značaja. Večkrat jim namreč dodaja uporaben namen. Tako najdemo izjemno obdelane dekorativne korenine in viharnike za postavitev ikeban, svečnike, pepelnike, podstavke ter živalsko figuraliko. Med živalsko figuraliko vidimo pasjo glavo, kače, opice, zmaje, sove, ribe... Njegov ustvarjalni delež je predvsem v likovnem ovrednotenju danih struktur, ki jim dodaja novi smisel in njihov ročni obdelavi ter obdelavi površin. Tovrstni izdelki pa lepo dopolnjujejo interiere stanovanjskih hiš in predstavljajo lokalno posebnost Gornjesavske doline.



Franc Oman med koreninami in viharniki

"Včasih, ko hodim naokoli po naravi, pa se spotaknem ob kakšno korenino, vmes pa pade tudi kakšna kletvica," pove Franc Oman. "In že se mi porodi kakšna zamisel. Velikokrat dobim kakšno korenino ali viharnik čisto po naključju. Doma potem zamisel izpeljem do konca. Velikokrat uporabljam kombinacijo korenine in kamenja. Pri obdelavi uporabljam mizarsko orodje, za zaščito pa mat lake, da ostanejo predmeti čim bolj v naravni obliki." **Lojze Kerštan**

Turistična kmetija pri Odričarjevih

## Namesto službe v dolini gostje na domu

Zakonca Godnov v Potarjah se ob kmetijstvu ukvarjata s turizmom, zaslužek pa daje tudi predelava lesa.

Potarje nad Tržičem, 8. septembra - Pri Odričarjevih, kot se reče pri hiši, je vedno živahno. Pa ne le zaradi družine s štirimi otroki, tudi gostje iz doline že drugo leto poživljajo življenjski utrip domačije. Če ne zadostuje 8 ležišč v dveh turističnih sobah, pripravijo še kakšno dodatno posteljo. Čeprav niso šteli, so doslej najbrž imeli prek 500 obiskovalcev, skupaj s tistimi, ki pridejo le za en dan.

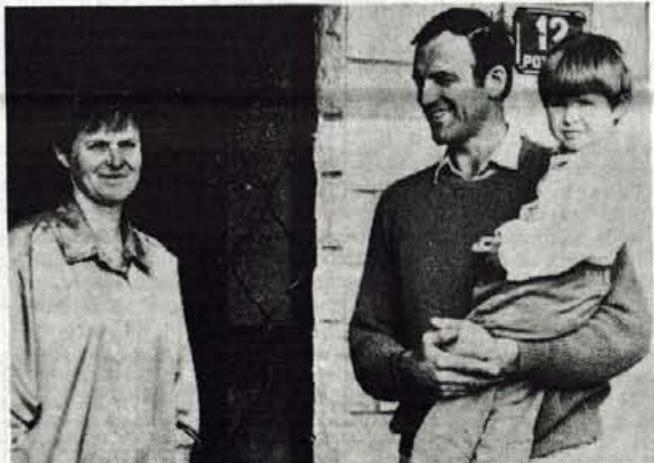
Malo nad vasjo Lom skrene levo v breg makadamska cesta v zaselek Potarje. Le kilometer je do Odričarjeve domačije, h kateri kaže lesena oznaka z napisom Kmečki turizem. Na vratih hiše s številko 12 goste pričaka Ivanka Godnov, 34-letna gospodinja, pa tudi njen 40-letni mož Janez ne bo zamudil dobrodošlice, če ni ravno v delavnici pri stroju za obdelavo lesa, ali kje v dolini po številnih opravkih.

Pa tako ni prav dolgo pri Godnovovih. Ko se je Ivanka leta 1977 iz Grahovš primožila v Potarje, so živeli na stari domačiji nekaj nižje. Kot izučena šivilja je pet let odhajala na delo v tržiška Oblačila, potlej pa je bila prav toliko časa zaposlena v kovinski galeriji Pernetovih v bližnjem Lomu. Vmes so zgradili nov hlev in hišo, v katero so se vselili pred devetimi leti. Tudi dve hčerki sta se že rodili, po rojstvu tretje hčerke pa je od 1987. leta doma. Tri leta nazaj, ko so dobili še sina, je tudi Janez pustil delo voznika v tovarni Tokos. Ker se samo od kmetije s petimi glavami živine ne bi dalo preživljati, se je

usmeril v žaganje lesa, že od prej pa je koval tudi drugačne načrte.

Turistom ugajata mir in svež zrak

«Že ob gradnji hiše smo mislili na turizem,» pripovedujeta zakonca, «a so takrat imeli drugačne predstave o zahtevnosti ponudbe. Tako smo v dve prosti sobi napeljali vodo in ju opremili, da zadoščata zahtevam II. kategorije. Tam je na voljo 8 ležišč, po potrebi pa namestimo koga še v eni od naših sob. Prve goste smo imeli za predprejšnje silvestrovo, sicer pa razen ob praznikih prihajajo največ poleti. Ponavadi ostanejo na počitnicah en teden ali tudi kak dan več. Pogosti so tudi enkratni obiski manjših skupin, do 10 oseb, ob raznih priložnostih v okolici. Med gosti je bilo največ Primorcev, nekaj Štajercev in celo neka gospa iz loške občine. Kot pravijo, jim tukaj ugajata mir in svež zrak, mnoge pa navdušuje tudi lepa okolica, pogled na strmine Storžiča ali v dolino. Tisti, ki ostajajo dalj, hodijo na sprehode in nabirajo zelišča ter gobe, le redko pa si kdo želi poprijeti za kmečko orodje.



Ivanka in Janez Godnov z najmlajšim članom družine. Foto: S. Saje

Okrogla miza o neregistriranem zavetišču

## Psov na Visokem ne bodo pobijali

Na Visokem so odločeni, da ne bodo imeli na svojem območju zavetišča za pse in mačke. Ker pa niso sovražniki živali in nasprotniki tistih, ki skrbijo za zavržene, pozabljene in obnemogle pse in mačke, je svet KS Visoko sporazumno s kraji oziroma sosedi predlagal inšpektorjem, da napovedane ukrepe v neregistriranem zavetišču odložijo za dva meseca.

Visoko, 9. septembra - Čeprav je bila sestava za torek popoldne sklicane Okrogle mize v KS Visoko o znanem in medijsko že kar razpitem problemu neregistriranega zavetišča za pse in mačke pri Mileni Močivnik na Visokem pestra, je v skoraj dveurni razpravi prevladal spravljiv ton. Da se pobuda, s katero so na Visokem želeli dokazati, da niso sovražniki živali in nasprotniki tistih, ki skrbijo za zavržene pse in mačke, ni izjalovila, pa je nedvomno prispevalo odločno in hkrati tenkočutno vodenje razprave predsednika KS Rajka Bakovnika, ko so v njej sodelovali tako strokovnjaki oziroma predstavniki društva, stroke, ljubitelji in domačini.

Gorenjske Metod Ferbar pojasnil, da je predlog sveta krajevne skupnosti skupaj z medobčinskimi društvom iz Ljubljane sprejemljiv. Ob tem je tudi odločno ovrgel pisanje o načrtovanem pobijanju psov in ga označil kot senzacionalistično napovedovanje razreševanja razmere, in pojasnil, da začetek ukrepov inšpekcijskih služb še ne pomeni tudi reševanja "na silo". Predlog KS pa je označil kot realno možnost, da se problem razreši, kot je poudaril predsednik KS na človeški in do zavrženih živali prijazen način.

Ugotovitev Metoda Ferbarja, da je zavetišče na Visokem "dobra šola" na tem področju, saj je pokazala, da za pomoč zavrženim živalim nista dovolj le dobro srce in ljubiteljska vna posameznika, ampak so potrebni zanj tudi ekonomska osnova in tehnične možnosti, pa je posredno potrdila tudi znana borka proti mučenju živali pri nas Lea Eva Müller. Poudarila je, da je Visoko primer in dokaz, da država ni poskrbela za zadeve, za katere bi morala.

Po eni strani bi morale občine (za zdaj so v Sloveniji še zelo



Na Odričarjevi domačiji že drugo leto sprejemajo turiste.

Glavna prednost kmečkega turizma, ki zveni tako enodnevne goste kot počitnikarje, je prav gotovo domača hrana. V času kolin, od decembra naprej, so pogosto na mizi domače kravice in pečnice s kislim zeljem, sicer pa svinjska pečenka, zrezki, pa tudi žganci in "masunek", domača salama in zaseka pa domač kruh ter domače pijače. Hrano ponavadi pohvalijo, saj je zaradi naravne pridelave dobrega okusa. Seveda si tudi mi prizadevamo, da so obroki izdatni in raznoliki, da je postrežba v redu in vse drugo. Goste namreč dobivamo v sodelovanju z agencijo Vas, ki jih prosi tudi za izpolnjevanje vprašalnika o kakovosti uslug. Gotovo bi tudibrez tega čutili odgovornost za dobro počutje obiskovalcev.

Polne roke dela za vse

Kadar so gostje v hiši, ima gospodinja največ opraviti z njimi. S pospravljanjem in kuhanjem je dela od jutra do večera. Pa ob zadovoljstvu obiskovalcev kar pozabi na utrujenost. Ugaja ji, ko jo druge gospodinjice sprašujejo za recept čisto preproste jedi, krompirjeve juhe, na primer. Potlej se mora od njih vrniti h kmečkim opravilom; le v hlevu jo takrat zamenjajo drugi. In otroci, posebno mali Aleš, zahtevajo svoje. Starejši hčerki ji seveda priskočita že na pomoč, zlasti pri pomivanju posode. Predah med obiski

posameznih skupin vseeno prav pride. «Doselej smo najbrž sprejeli več kot 500 gostov,» prešteje po spominu Janez, «vendar skupaj z enodnevnimi obiskovalci. Naložba v turizem ni bila zastoj, ko bodo možnosti, bo treba urediti kakšen apartma in večjo sprejemno sobo za prehodne goste. Pred nedavnimi smo svoj denar vložili v novo stavbo za predelavo lesa, pomočjo iz republiških virov sem letos nakupil še nekaj strojev, ki omogočajo izdelavo opaža in ladijskega poda. Razen z razrezom hlodovine se ukvarjam še z izdelavo embalaže in brunaric. Letno posebej in predelavo okrog 10 kubičnih metrov svojega lesa. Z dodatnimi dejavnostmi, ki bi zamenjale službo v dolini, se tudi na manjši kmetiji solimo preživeti.»

Janez Godnov ne razmišlja le o svojem preživetju, ampak si je predsednik gozdarsko-kmetijske zadrage Sv. Katarine Lomu prizadeva za razvoj njihove in jelendolske doline. Ljudi s podobujajo k izkoriščanju naravnih danosti. Seveda razvoja turizma v Potarjah ne moč obetati brez asfalta do zaseka. Tudi o dodatni pomoči bi - savni, tenisu, jahanju - odločajo, zaenkrat pa ni denarja za naložbe. Le manjšo vlogo nico za smučarje lahko ponudijo, če je sneg pozimi. Za domačo ponudbo pa je prva naloga izdaja novega priručnika, saj je stari pošel. **S. Saje**

Ob tem, ko so se vsi udeleženci omizja strinjali, da razmere zavetišču niso primerne ne za živali ne za sosede, je pomočnik načelnika inšpekcijskih služb (redke) po veljavnem zakonodajnem poskrbeti za takšna zavetišča hkrati pa bi morala sprejeti zakon (ki je že pripravljen, ga poslanci dobijo v obravnavi in sprejem), ki bo predvsem usklajen z evropskimi merili na tem področju.

Ob sporazumni odločitvi dvomesečni odlog napovedanih ukrepov pa je vzbudil pozornost in prispeval nenačrtovane zadeve tudi k prijazen zaključku predlog Franca Molnarja slovenskega biologa, ki živi na Bledu. Za zavetišče za pse je ponudil kos zemlje, ki ga ima industrijski con na Bledu. **Zalar**

GORENJSKI GLAS



Rejniške družine: MINKA MURNIK

# Vsaj desetletje naj še živim

Minka Murnik iz Velesovega je med svojimi rejenci našela 14 otrok, danes je enemu od njih skrbnica. Dokler so otroci, se nimaš časa postarati.

Velesovo, 7. septembra - Minka Murnik uradno ni več rejnica, nekaj let je že v pokoju. Od leta 1965, ko sta prišla k hiši prva rejnica, brat in sestra Lojze in Slavica, je pri njej našlo dom 14 otrok. Dva od teh še vedno živita pri njej, 31-letnemu Jožku je tudi skrbnica. Naši akciji se ni odzvala, poiskali smo jo sami in z njo poklepčali o njenih otrocih, čeprav se je spočetka branila. Tako kot številne druge rejnice je hotela ostati v anonimnosti...

Njenih šest otrok je že odraslo, ko se je lotila rejništva. »Ko je bil najmlajši, Branko, v Ljubljano v šolo, je postala hiša nekam prazna,« je svojo pripoved o rejnicah začela Minka Murnik. Vedno je bila vajena velike otroške družine, brez nje ji je bilo samotno, pa je hišo odprla otrokom, ki so oropani za toplo družinsko gnezdo potrebovali dom.

Med domačimi in rejenci ni bilo razlike

»Prva sta bila Slavica in Lojze. Le za pol leta so mi ju dali, dokler se domače razmere niso uredile. Kasneje so se pri nas zvrstili Alica, Roman, Mitja, Karmen, Renata, Idica, Dušan, pri nas je odrasla Lidija. Tonček, Štefan, Hermina in Jožko so bili iz iste družine, tj. so tudi najdlje ostali pri nas. Štefan in Jožko sta še vedno pri meni.

Prvi je samostojen, zaposlen in se sam preživlja, drugemu pa sem skrbnica. Jožko je prišel k



hiši, ko je bil star pet let. Do tedaj je bil v zavodu v Kamni Gorici, od koder sem ga spočetka jemala k sebi le na počitnice. Potem pa je ob

vrnitvi v zavod vselej tako mlo jokala, da sem se odločila tudi njega vzeti v rejo. 1977. je ostala pri nas, namesto v zavodu pa se je od tedaj usposabljal v kranjskih delavnicah pod posebnimi pogoji, kjer je že zdaj. Še vedno potrebuje skrb in nego, da je miren in zadovoljen. Z njim obiskujem tudi versko skupnost za prizadete, imenovano Vera in luč. Tu bo Jože letos prejel obhajilo in birmo, kar mu neznansko veliko pomeni.

**Šest šolarjev...**  
Pri Murnikovih hiša nikoli ni bila brez otrok. Živahno je bilo, ko je odraščalo domačih šest, poldrugo desetletje kasneje pa je bilo pri hiši šest rejencev. Najtežje je bilo nemara, ko so drug za drugim drgnili šolske klopi. Sociala je res namenjala zanje svoj delež z reinjinami, a kot vemo, za kopicico šoloobveznih otrok ni nikoli zadosti denarja. Tudi pri učenju je

Kakor je odraščalo šest domačih Murnikovih otrok, tako se je godilo tudi rejencem. »Naši otroci so jih imeli radi, dobro so se ujekali...« pravi Minka, ki ima najstarejšega sina že v Abrahamovih letih, najmlajši pa jih ima desetletje manj.

Tudi sama ni več mlada, 72 let že šteje, čeprav bi jih ji ne prisodil. Leta sicer naglo hitijo, vendar se ji nič ne mudi postarati. Rejenec Jože po letih resda ni več otrok, še vedno pa potrebuje njeno materinsko skrb. Potrebuje jo tudi 11-letna vnučinja Štefka, ki zaradi spleta okoliščin odrašča brez matere. Zaradi njiju dveh je razumljiva Minkina želja »vsaj deset let naj še živim...«

morala biti rejnica velikokrat zraven, česar pa sama ni zmogla, so se otroci naučili pri dodatnem pouku v šoli. Vse to zdaj Minka pri svoji vnučinki znova doživlja. Čeprav so domači otroci odrasli in so tudi rejenci večinoma že zapustili domače gnezdo, otroškega življenja ne manjka. Prvi se vračajo s kopicico vnukov (in štirimi pravnuki), drugi pa prav tako s svojimi družinami. Minka vse rada sprejme in je srečna zanje, če so se ustallili in našli svoje zadovoljstvo. Rada gre malo naokrog na kak izlet, prevečkrat pa se vendarle boji ostati zdoma. Doma jo potrebujejo, tega je bila navajena v preteklih letih, občutek odgovornosti ji je ostal. **D.Z. Zlebir**

## Mala anketa Kooliko počitnic!

Po novem šolskem koledarju za leto 1993/94, ki so ga šolske oblasti objavile prejšnji teden, bodo učenci kar petkrat v letu deležni počitnic. Prve se jim obetajo že v začetku novembra, nato pridejo božično - novoletne počitnice, od 28. februarja do 4. marca zimske, od 27. aprila do 2. maja prvomajske in konec junija velike počitnice. Raj za šolarje? Odvisno.



**Nikolija Jovič, srednješolka:**

»Več počitnic se že čepo sliši, hkrati pa se nam obetajo tudi tako imenovane delovne sobote. Nad tem smo srednješolci malo manj navdušeni, saj je konec tedna en sam dan premalo, da bi se oddahnili od šolskih obveznosti.«



**Nuša Režek, srednješolka:**

»Že prvo soboto novega šolskega leta so nam v šoli hoteli naprtiti delovni dan. To nam ni všeč, čeprav bomo po novem med letom vsega skupaj več prosti. Tudi med tedni mora biti nekaj predaha, da si učenci prezračimo glave.«



**Andrej Draksler, srednješolca:**

»Všeč mi je, da bomo v tem šolskem letu večkrat po malem na počitnicah. Prav je, da niso vse naenkrat, pač pa lepo razporedjene med letom. Svoje počitnice, tudi kratke, porabim za rekreacijo, ne za učenje.«



**Srečo Mihalinec:**

»Dva otroka imam v šoli, starejša je v petem, mlajši v drugem razredu. Prav mi je, da bodo letos počitnice kar petkrat, saj so otroci s šolo precej obremenjeni. Zato jim privoščim več prostega časa in naj ga izkoristijo za igro.« **D.Z. Zlebir, foto: G. Šinik**

Delavci tržiškega Zlita v vse večji stiski

## Kaj dati v lonec, kako obleči otroke

Pričakovano denarno pomoč bodo mnogi porabili za poplačilo raznih dolgov.

Tržič, 8. septembra - Stavka delavcev v tržiški tovarni ZLIT še kar traja. Glavna zahteva delavcev je izplačilo julijskih plač in vsaj polovice regresa za letni dopust. Tudi izplačilo enkratne denarne pomoči mnogi nestrpno pričakujejo, saj je življenjska stiska vse večja. To potrjujejo izpovedi dveh zakonskih parov in enega samohranilca, ki so zaupali svoje težave bralcem Gorenjskega glasa.

Ko smo minuli tork dopoldne obiskali delavce Združene lesne industrije Tržič med stavko, ki traja od začetka prejšnjega tedna, je bilo zaznati med njimi naveličanost in obup hkrati. Radi bi delali, smo slišali od njih, a brez vsakega plačila to ne gre več. Tudi o obljubljeni enkratni denarni pomoči iz republike še ni bilo nič znanega, čeprav sta **Sandi Bartol** iz gorenjskih sindikatov in direktor ZLIT **Franc Dobida** skušala prepričati predsednika tržiške vlade in odgovorne v Službi družbenega knjigovodstva o nujnosti izplačila. Razen zagotovila o obravnavi problematike ZLIT na sredinem zasedanju tržiške skupščine in obljube direktorja Podjeda o posredovanju v vodstvu SDK v Ljubljani nista mogla ničesar doseči.

### Od obljub se ne da živeti

»Začetek avgusta sem dobil okrog 22 tisočakov junijske plače. Doma je pet otrok; 17-letna hčerka je že dve leti na zdravljenju v Ljubljani, leto mlajša obiskuje čevljarško šolo, en sin hodi v 7. razred v Bistrico, drugi v 2. razred v Leše, tretji, 5-letni, pa je še doma. Prav zaradi otrok, ker bi bil vrtec predrag, žena že več let ne hodi v službo. Doma je skromna kmetija z eno kranjo in malo zemlje, kar nam ves čas oponašajo. Pravim, še sreča, da imamo vsaj toliko, da je mleko in zelenjava pri hiši, a zato moram garati po ves dan! Tudi polnoč je, ko grem spat, ob petih pa spet pokonci in v tovarno. Dve desetletji sem tukaj, za mano pa je 29 let dela. V soboto bom imel svoj 45. rojstni dan, a se ga ne morem veseliti. Poglejte, kako slabe čevlje imam, pa hlače so tudi že ponošene! Tuji ljudje nam darujejo obleko, denarja pa nisem imel več niti za plačilo elektrike. Prosil sem, naj počakajo, ker so zadnje tolarje odnesli otroci v šolo. Vsaj toliko nam grede v občini na roko, da dobivam socialno pomoč za zdravljenje in šolanje hčera,« je hvaležen **France Pernuš** iz Palovič, ki z orosenimi očmi zre predse in kaže zgarane roke. Premalo cenijo prizadevnost delavcev; za najmanjšo napako ga kaznujejo, nihče iz vodstva pa ne nosi krivde za propad podjetja na svojem hrbtu, je kritičen sogovornik.

### Počutijo se kot berači



**Franc Pernuš**



**Brigita Lupša**



**Borčo Serafimov**

Po mnogih letih dela se počutijo kot berači, a ne po svoji krivdi, povedo še drugi, ki se pridružijo pogovoru. Pripravljeni so delati tudi za skromen zaslužek, čeprav sedanje razmere mejijo že na izkoriščanje.

»Z možem **Francem** sva oba zaposlena v tovarni, on od 1972. leta, jaz pa 19 let. Kot delavka v proizvodnji pohištva sem nazadnje zaslužila okrog 24 tisočakov,« pripoveduje **Brigita Lupša** iz Čadovelj, »mož pa nekaj tolarjev več. Doma imava 21-letno hčerko, ki je še brez redne zaposlitve, sina, ki je pleskar, pa so šele sprejeli na pripravniško delo po daljšemčakanju. Pri hiši je le majhen vrt, kjer pridelamo zelenjavo, vse drugo pa je treba kupiti. Ker je mož večji del na čakanju, je zaslužek že dolgo slab. Zato je hrana skromna, na novo garderobo pa niti pomisliti ne moremo. Kurjavo za letos smo si prislužili z delom v gozdu, kdaj mi mama pomaga s kakšnim tolarjem, a ne vemo, kako bo šlo naprej. Od varčevanja in skrbi nam včasih že popuščajo živci!«

»Kar bomo sedaj dobili, bo šlo za poplačilo dolgov. Izposodili smo si pri znancah za najbolj nujno, zadnji mesec še nismo plačali niti stanarine niti računa komunale pa tudi TV-naročnine ne,« naštevata **Borčo in Marija Serafimov** iz Bistrice pri Tržiču.

»Oba sinova sta osnovnošolca, ki v teh dneh potrebujeta denar za šolo, a ga ne moremo dati. Tudi obutev imata slabo, a še ne vemo, kdaj jo bomo kupili. Razen tega, da je najcenejše meso na mizi le ob nedeljah, ne moremo priloščiti otrokom niti sadja. Ker odpade tudi sindikalna ozimnica, bomo brez nje. O dopustu že dolgo lahko le sanjamo, že tri leta pa nisem obiskal svojih staršev v Makedoniji,« še potoži **Borčo**. In še o tem razmišljajo vsi skupaj, da še razumejo neizplačevanje nadur in nadomestil za prevoze na delo, težko pa bi našli opravičilo za dotrajano delovno obleko in obutev ter varstvo pri delu le na papirju! **Stojan Saje**

### Dražji vrtec

Kranj, 8. septembra - Kranjski izvršni svet je danes potrdil predlog Vzgojnovarstvenega zavoda Kranj o 4-odstotnem povečanju vrtecveskih oskrbnin.

Najvišji prispevek staršev je pred tem znašal 8.746 tolarjev za vrtec in 12.022 tolarjev za jasli. S povečanjem oskrbne cene, ki začne veljati 1. septembra, pa bodo starši za vrtec odšteli največ 9.096 in za jasli 12.503 tolarje. Cene, ki jih plačujejo starši za vrtec, so sicer različne in so odvisne od njihovih družinskih dohodkov. Najnižji prispevek za vrtec in jasli pa po 1. septembru znaša 2.901 tolar (stara cena je bila 2.789 tolarjev).

Na dvig ekonomske cene oskrbnine v VVZ Kranj vpliva vsakomesečna rast drobnoprodajnih cen, zato se z oskrbnino sprti prilagajajo tem gibanjem, utemeljujejo septembrsko podražitev v kranjskih vrtcih. Junija so se drobnoprodajne cene povečale za poldrugi odstotek, julija le za minimalnih 0,8 odstotka, avgusta pa za 1,7 odstotka. Sprotno usklajevanje je potrebno, če se hočejo izogniti izgubi. Kljub vsemu so prvo polletje sklenili z izgubo 1,8 milijona tolarjev, predvsem na račun izpada prihodka za oddelka telesno in duševno prizadetih otrok na Tomšičevi. Na seji izvršnega sveta smo tudi slišali, da VVZ Kranj izgube ne popravlja le z višanjem ceni, pač pa tudi s prostorsko racionalizacijo in zmanjševanjem zaposlenosti. **D.Z.**

Biserna poroka Tončke in Janeza Drinoveca

## Po šestih desetletjih znova pred oltar

Dvorje, septembra - Zadnja avgustovska sobota bo zakoncema Drinovec iz Dvorij pri Cerkljah, Kaneževima po domače, za vselej ostala v spominu. 90-letni ženin je svojo devet let mlajšo nevesto v vaški cerkvi po 60 letih skupnega življenja spet popeljal pred oltar. Biserna poroka je bila skoraj lepša kot tista daljnega leta 1933.

Svoj čas se niso ženili ob sobotah, kot je v navadi danes. 28. avgusta 1933 je bil ponedeljek, dan po »semnju« v Dvorjah in mlada dva sta se že zarana s pričama odpravila k poroki. Nobenega prevoza bale ni bilo, nobene šrange ali podobnih ženitovanjskih obredov, ki so jih v tistih časih gojili premožni kmetje. Nevesta še šopka ni imela. Preprosto vzela sta se in skupaj zaživela v »dobrem in slabem«. Ker sta morala oba že mlada s trehuhom za kruhom, sta bila vajena trdih razmer. Oče Janez, sicer doma iz Naklega, je delal vse od kmečkih do gradbenih del, nato pa je bil do upokojitve pred 30 leti zaposlen kot monter pri PTT. Mama Tončka je bila v mladih letih pastirica, kasneje pa pletilja. Leta 1937 sta dogradila hišico. Trije otroci so se jima rodili, 1936. leta Tončka, 1943. Peter in 1952. Albinca. Zdj rastje že četrti rod. Poleg petih vnukov se bisernoporocenca pohvalita tudi s tremi pravnuki. 10-letna vnuk in pravnukinja, oblečena v narodni noši, sta jima bila ob biserni poroki tudi za spremljevalca.



Očeta Janeza, ki je spomladi napolnil 90 let, je zadnje leto malo izdalo zdravje, sicer pa o šestih skupnih desetletjih nima pritožbe. Vse sorte je zakoncema v tem obdobju prinesel čas: bila je vojna, trda jima je predla, ko sta gradila in ko sta otroke spravljala h kruhu. Toda s pametjo, razumevanjem in potrpljenjem se marsikaj premaga, sta prepričana zakonca Drinovec.

K visokemu jubileju jima čestitamo tudi v uredništvu Gorenjskega glasa. **D. Z. Zlebir**



## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Prešernove hiše razstavlja otroške in mladinske ilustracije Fojž A. Zorman. V galeriji Mestne hiše je na ogled spominska razstava grafik in risb Avgusta Černigoja. V Kava baru Pungert razstavlja slikarka Bernarda Šmid iz Lesc, v Kava baru Kavka pa akademski slikar Levon Hajkazuni iz Armenije.

**JESENICE** - V razstavnem salonu DOLIK razstavlja škofjeloška slikarka Mirna Pavlovec. V bistroju Želva na Jesenicah so predstavljeni slovenski vzorci, ki so jih zbrali leta 1922 in so se pojavili na pisanicah in kožuhih. V pizzeriji Bistr'ca v Mojstrani se predstavlja z barvnimi fotografijami Mihael Kersnik. V pizzeriji Ajdna v Zirovnici razstavlja kolekcijo barvnih fotografij Klemen Čebulj.

**VRBA** - Prešernove hiše je odprta vsak dan od 9. do 16. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 16. ure, ponedeljek zaprto.

**DOSLOVČE** - Finžgarjeva hiša je odprta vsak dan od 10.30 do 13. ure, ob nedeljah od 11.30 do 17.30, ponedeljek zaprto.

**RADOVLJICA** - V avli občine Radovljica je na ogled razstava del članov Likovne sekcije KUD Radovljica. V fotogaleriji Pasaža radovljiške graščine razstavlja fotografije Tadej Rupel, član Fotografskega društva Radovljica. V galeriji Šivčeve hiše je na ogled razstava slik akademske slikarke Klementine Golja. V prostorih Ljubljanske banke razstavlja stripovske originale Tanja Kloekel.

**BLED** - V hotelu Astoria razstavlja akad. slikar Jože Slak - Djoška.

**BOH. BISTRICA** - Usnjarski muzej z novo železarsko zbirko je odprt vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure.

**KROPA** - V Kovaškem muzeju je na ogled nova razstavna zbirka Žebjarstvo v Lipniški dolini.

**ŠKOFJA LOKA** - Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan od 9. do 17. ure, razen ponedeljka. Zaradi adaptacije strehe gradu je zgornje nadstropje zaprto za ogled. V galeriji Ivana Groharja razstavlja olja akademske slikarke Stanislava S. Pudobška. V okroglem stolpu je na ogled razstava Uran v mineralih in rudah v Zirovskem vrhu.

**KAMNIK** - V Hramu Lužar razstavlja slikarska dela "Kamniški motivi" akademski slikar Dušan Lipovec.

**TRŽIČ** - V paviljonu NOB je na ogled razstava trik starih časov

## PRIREDITVE TEGA TEDNA

**KRANJ: JANI KOVAČIČ** - V sklopu kulturnih prireditev Pod marelo bo danes, 10. septembra, ob 20. uri nastopil kantavtor Jani Kovačič.

**RADOVLJICA: KONCERT** - Zveza kulturnih organizacij Radovljica prireja v soboto, 11. septembra, ob 20. uri v radovljiški graščini koncert učiteljskega pevskega zbora Slovenije Emil Adamič.

**BLED, JESENICE: JESENSKE SERENADE** - Danes, 10. septembra, ob 17. uri bo v gradu Grimšče na Bledu nastopil kvintet Sumus z renesančno vokalno glasbo. Kvintet Sumus bo z deli G.M. Nanina, L. Marenzie, Gallusa in J. Arcadelta ob 20. uri nastopil v Kosovi graščini na Jesenicah.

**JESENICE, BLEDE: GODALNI KVARTET** - V okviru Jesenskih serenad bo v ponedeljek, 13. septembra, ob 17. uri v gradu Grimšče na Bledu nastopil Godalni kvartet - Sončni kvartet z deli Dvoraka in Borodina. Ob 20. uri pa bodo z istim sporedom nastopili v Kosovi graščini na Jesenicah.

**RADOVLJICA: RAZSTAVA V ŠIVČEVI HIŠI** - Danes, 10. septembra, ob 18. uri bo v Šivčevi hiši otvoritev razstave Klementine Golja

**TRŽIČ: OTVORITEV RAZSTAVE** - V Paviljonu NOB bo v ponedeljek, 13. septembra, ob 10. uri otvoritev razstave Mik starih časov, vzporedno delo več skupin učencev, ki so pod vodstvom mentorjev slovenskega jezika, zgodovine, likovnega in morda še katerega pouka raziskovali svoj domači šolski okoliš.

V likovnih izdelkih na razstavi prihaja predvsem do izraza predmetna dediščina, ki se je ohranila bodisi v obliki drobnih stvari ih vsakdanjega življenja prednikov (likalniki, leščebe, glasbila), bodisi da predstavljajo del notranje in zunanje opreme bivalnih prostorov (skrinje, predalniki, zibelke, kovana okna).

**TRŽIČ: KONCERT** - Na vrtu gostilne Pr'Primošk v Pristavi se bosta ob zaključku poletja v organizaciji ZKO Tržič v primeru lepega vremena danes, 10. septembra, ob 18.30 uri s skupnim koncertom predstavila ansambel KUD Podljubelj in pevci zbora Društva upokojencev Tržič.

**TRŽIČ: DUHOVNA GLASBA** - Jutri, 11. septembra, bo ob 18.30 uri v tržiški farni cerkvi koncert duhovne glasbe. Izvajalca bosta tenorist Marjan Trček in organistka Angela Tomanič.

FOTOGRAFSKA RAZSTAVA  
TREH DEŽEL

**Škofja Loka** - Foto kino klub "Anton Ažbe" Škofja Loka razpisuje 21. fotografski natečaj treh dežel s prosto temo. Na natečaju lahko sodelujejo fotografi iz Slovenije, Koroške in Furlanije - Julijske krajine. Natečaj obsega dve kategoriji: "A" črno-bela fotografija - 4 dela in "G" barvna fotografija - 4 dela. Format fotografij je 30 x 40 cm, lahko tudi 18 x 24 cm na podlagi 30 x 40 cm. Podlaga (passe partout) ne sme biti debelejši kot 1 mm. Žirija bo ocenila samo fotografije, ki še niso bile razstavljene na razstavi treh dežel. Na zadnji strani vsake fotografije naj bodo sledeči podatki: naslov dela, priimek, ime in starost avtorja ter klub avtorja. Dela naj bodo v ovoju, ki je primeren za vračanje del po pošti. Fotografije je treba dostaviti do 17. septembra 1993 na naslov: Foto kino klub "Anton Ažbe" - SLO, 64220 Škofja Loka - Slovenija. Udeležba na natečaju je brezplačna. Prireditelj bo z deli ravnal skrbno, ne odgovarja pa za poškodbe med transportom, obenem pa sme organizator dela objaviti v nekomercialne namene, če avtor tega izrecno ne prepove. S podpisom pripravi avtor sprejme pogoje razpisa. Žirija bo podelila tri nagrade za črno-belo fotografijo in tri nagrade za barvno fotografijo. Razstavo bodo odprli 2. oktobra letos v galeriji na Loškem gradu v Škofji Loki in bo na ogled do 23. oktobra 1993. ● L. K.

Ob 80-letnici nov roman Mateja Bora

## OBRAČUN S SPOMINI

Ljubljana, 7. septembra - Na tiskovni konferenci so v sredo predstavili nov roman Mateja Bora, Jernov rokopis ali Martinova senca. Roman, ki vsebuje tudi nekaj biografskih komponent, ki ga Igor Torkar ocenjuje kot branje, ki bo zagotovo razprlo pahljačo nasprotujočih si mnenj.

Kot je ob romanu zapisal France Vurnik, v njem avtor sporoča v čas in prostor ujeto in z njima opredeljeno zgodbo prek Jernovega rokopisa, v katerem pripovedovalec skuša razjasniti eno samo uganko, kdo je v ključnem trenutku povzročil smrt njegovemu prijatelju Martinu. Jern namreč nosi breme krivde skozi povelje življenje, in da bi se očistil, ali vsaj problem razjasnil, napiše zgodbo od otroškega zavedanja do razpeta, ki se konča z Martinovo smrtjo. Na vprašanje o nastanku dela je Matej Bor odgovoril, da je tudi to nastalo tako kot druga umetniška dela, po podobni notranji logiki kot sanje, z istimi elementi avtocenzure v estetsko-umetniškem smislu. "V romanu je seveda tudi nekaj biografskega, in kot je rekel Oton Župančič, avtor svet podre in ga sestavi na novo. Tako sem tudi jaz svet svoje mladosti podrl in na novo sestavljal, čeprav tretji, zadnji del romana nima čisto nič opraviti z mojo avtobiografijo."

Roman je snovno izredno razgiban, z veliko razburljivimi zapleti, kar daje posebno podobo junakom in zgodbi. Kritič Marjan Brezovar ocenjuje: "Roman je pisan v prvi osebi ednine, tako da skozi optiko junaka preko njegove intimne resnice vstopamo v zapleten svet protislovnih razmerij. Junak raziskuje življenje in išče resnico, ki se mu izmika. Ne lasti si vsevedne objektivnosti - v preiskavi, v potovanju k resnici se mu razkrivajo novi problemi, ki razširjajo obzorje."

V to koč sem prišel zato, da bi pisal o njem. In o sebi. Pravzaprav o sebi, saj je vse, kar sem doživel, del mene. In ne le o sebi, temveč o tistem, kar v sebi krijem, a ne morem razkriti že toliko let. Med Martinom in menoj je namreč bilo marsikaj takega, da mi se danes ni razumljivo. In ker mi ni, prihaja za menoj. Največkrat ponoči v sanjah, večkrat pa tudi kar sredi belega dne.

Matej Bor, Jernov rokopis ali Martinova senca

Na vprašanje o vrednostni orientaciji je Matej Bor odgovoril, da je že od nekdaj dopuščal mnoge poglede na življenje, da se ni nikoli udinjal togi filozofiji, temveč je skušal priti do novih pogledov, ki bi sestavljali njegovo osebno identiteto. Tako ves roman temelji na konfliktu med vednostjo in nevednostjo, ter trdnostjo in relativnostjo. Na to kaže tudi zgradba romana, kjer avtor v zadnjem delu realistično opisuje čas med drugo svetovno vojno, v prvih dveh deli pa v tekst, katerega dogajanje poteka v sodobnosti, vključuje celo spiritualizem. "Spiritualizem je v bistvu avtobiografski element. V dobi naraščajočega antisecularizma, ki je posledica raz-

## Tone Pavček

Reči moram, da sem gabral hitro in da sta me snov in način pisanja silila k hitremu obračunu listov. A zato nisem bil morebiti površen - le dogajanje vleče, kot da gre za akcijski roman in ne tudi za psihološko karakterno odlikavanje časa v značajih in doživljajih ljudi.

mer, v katere je svet zašel, se vse več ljudi ukvarja s spiritualizmom. Kriza, v kateri se je znašla industrijska družba, pogojuje vse večji razvoj idealistične filozofije. Tako malo je svetlih pogledov na prihodnost, da je v glavah ljudi veliko

## Igor Torkar:

Pogumno vpleta v tkivo romana danes naraščajočo pojavnost reinkarnacije, selitve duš, parapsihologije in spiritualizma. Pa preskoči časa. Pogumno opušča stilno enotnost teksta, ki se ne boji prepletati realističnih komponent s komponentami krvavega naturalizma, prividov, fantastike, pa tudi kriminala. Očitam pa mu zaljubljenost v igračkane z besednimi igrami, ki ukrade zgodbi romana tudi cele strani in jo s tem prevečkrat trga. V zadnjem delu romana je vprašljivo zlaganje v mozaik že znanih tragičnih dogodkov, smrtno nevarnih situacij, obveščevalnih pasti, junških trpljenj in krvočnih ekscesov v letih vojne - pa če posamezni kamenčki tega mozaika sodijo v zgradbo romana ali ne.

V likovnem salonu DOLIK

## ZIMSKA UMIRJENOST

Škofjeloška slikarka Mirna Pavlovec je izredno občutljiva likovna ustvarjalnica. Za večino njenih zimskih krajin in tihožitij se namreč odkrito dozdeva, da se odtegujejo narativnosti v prid intimnosti in ponotrnanjenosti. Subtilno, poetično občutje, zadržanost in utišano likovnih interpretacij izbranih krajinjskih izsekov ali tihotižij; vse to priča, da se nam slikarka vedno uspeva predstaviti z izrazito osebnostnim likovnim nagovorom.

S svojimi krajinjskimi slikami nam namreč vedno pripoveduje o letnem obdobju, za katerega bi nemalokrat morda lahko celo rekli, da ji je tudi značajsko blizu. V zimskem svetu, kakršnega nam prikazuje na svojih slikah, vlada harmonija. Vse, kar je na njih predstavljeno, je izbrano in združeno v neko sozvočno učinkujočo celoto. Iz njenih slik je najpogosteje "odstranjeno" vse, kar bi lahko motilo njihovo preglednost in jasnost. V predstavljenih kompozicijah se, ne glede na to, da so lahko razpoloženja, ki nam jih posredujejo slike Mirne Pavlovec, včasih tudi povsem drugačna, vzdržuje nekakšna notranja umirjenost, pomiritev vseh prisotnih elementov in njihovo spletnje v eno samo celoto.

Slike Mirne Pavlovec so grajene na principih prosojnosti in neprosojnosti, jasnosti in zamegljenosti, odbojnosti in mehčanja svetlobnih žarkov, to so namreč dodatne zahteve in zakonitosti, s katerimi se je slikarka zavestno spoprijemala med ustvarjalnim postopkom. Le-ta pogosto ni nič drugega kot poskus podoživljanja zimskih pejsažev, torej narave v zimskem času in njene značilne skope barvne lestvice, ki pa je morda celo mnogo bolj zahtevna kot kalejdoskopska podoba ostalih letnih časov. Površino slik tudi znotraj navidezno "enolične" ali molčeče beline prekriva množica finih kaligrafskih podrobnosti, v katere se vraščajo tudi drobni potegi s črtalom, ki se včasih dobesedno zajedajo vanjo. Skozi zgornjo plast lahko vidimo ali vsaj začutimo začetne nanose podslukave v temnejših, najpogosteje rjavkastih tonih. Ne glede na to ali je nanos barve gladek ali hrapav, debel ali tenak, tako

da skozenj prodira tudi struktura platna, prav z izmenjavo teh "nasprotij" slikarka dosega neravnost in rahlo nagubano zasneženih površin ter njihovo bolj sluten kot pa videno zasenčenost, torej tudi v naravi prisotno neenakomernost snežnih partij. Najnovejše slike se od barvne monokromnosti, ki pa torej nikoli ni bila dokončana, gibljejo tudi k določeni stopnji kolorizma.

Namerno čiste, najpogosteje seveda tudi "umazane" beline so te slike tonirane z drugačnim, vendar enotnim barvnim tonom, ki ostaja še vnaprej v največji moži meri omečen v belini. Iz monokromnosti zato slikarka pri zadnjih slikah včasih uspe preiti celo v zarečje barvitosti. Pri svojem delu Mirna Pavlovec vključuje tudi sunkovitost in neposrednost zamaha s čopičem po površini platna, potegov s črtalom ali lopatico, ki ju pri največjih slikah uporablja enakovredno s čopičem, torej sunkovitost ustvarjalnih gibov, ki ne morejo biti več v polni meri nadzorovani.

Ceprav so njene krajine morda večkrat že močno oddaljene od klasično zastavljenih krajinjskih tem, je bilo ustvarjanje Mirne Pavlovec vedno oprto tudi na obvladovanje zakonitosti in pravil klasičnega slikarstva. Tudi v njenem primeru gre pravzaprav za negovanje zlahtne slikarske tradicije, ki je - seveda s povsem drugačnimi poudarki - prisotna tudi pri slikarinem dedu, slikarju Francetu Pavlovcu. Prav ustvarjalci, ki so dopustili, da bi v njihovem delu k poznavanju in izrabljanju metierske spretnosti, zlahtne slikarske bravuroznosti in klasični likovnih zakonitosti usmerjena ustvarjalna pot zaživel v polni moči in si pri tem

nadela moderen izraz, pod katerim pa lahko čutimo vso izbrušenost starih slikarskih mojstrov, so v današnjih časih silno redki.

Ob slikah Mirne Pavlovec se torej srečujemo tudi s slikarstvom v pravem, klasičnem pomenu besede, in s slikarko, ki ji ne moremo odrekati odločnosti in zaupanja vase, s slikarko, ki obvlada najzlahtnejše skrivnosti slikarske obrti, ter tudi s slikarko, ki se s svojimi slikami trudi kaj povedati, posredovati ali podoživeti, nam razkriti tisočero skrivnosti narave in tudi slikarske umetnosti. Slike Mirne Pavlovec so zato kljub zadržanosti, poetičnosti, krhkosti ali nežnosti ter mnogim drugim pretanjenim oznakam, ki bi jih zanje lahko še poiskali, tudi nad vse prepričljive. Marsikaj, še posebej nežno melodičnost, liričen zven kot tudi intenzivno vsebinsko poglobljenost predsta-

prostora za takšne poglede razlaga avtor. Kljub temu darja, da njegovo zadnje ni zgodovina, temveč romani Pa čeprav je v njem kritičen preteklosti, morda tudi do be. Zase sicer trdi, da ni nobile posebne filozofije, da je postal marksist tako vsa njegova generacija. "Tako sem bil zelo močan vernik, da bomo ustvarili pravično družbo, ki bo razveljavila Mislim, da je socializem del, ker je revolucija izbruh v najbolj zaostalih družbah, medtem ko se danes socializem pojavlja v razvitih industrijskih družbah. Prepričan sem, da bo socializem uveljavil kot vičnejša družba, kot humanizem in uvajanje demokracije ekonomskem svetu."

Mateja Bora bralci poznajo predvsem kot pesnika in prevajalca Shakespearijevih del. Leta 1961 je napisal roman Dalje in kasneje Odloženi, ki pri tiki, avtor zatrjuje, da ne pričeno, ni naletel na ugodne odmeve. "Meni najbližje in lažje se je izražati v dialogu. Fantaziji bralca prepustim, na podlagi okvirne skice ustvari svoje podobe. Sicer pa kar se mene tiče, vse skupaj čne pri baladi. Balada je majhna drama in vse stvaritve so nekako drame."

Dvesto petdeset strani roman Vladimira Pavliča Mateja Bora je izdal Enotnost. Med bralci bo zaradi avtorjevega imena gotovo vzbudil pozornost. M. Ahačič

LJUBITELJI FOTOGRAFIJE  
SVOJEMU KRAJU

Jesenice, 3. septembra - Krajevna skupnost Javornik - Koroška Bela praznuje 4. septembra svoj krajevni praznik. Fotoamaterske krajevne skupnosti pa so ob tej priložnosti pripravili fotografsko razstavo "Ljubitelji fotografije svojemu kraju za praznik". Razstava je bila odprta v petek, 3. septembra, v Delavskem domu v Javorniku in bo na ogled do 10. septembra letos. Na razstavi so fotografije razstavljajo Branko Čušin starejši, Branko Čušin mlajši, Andrej Malenšek, Janez Mulej, Jani Novak, Sandi Novak, Marjana Svetina, Danilo Svetlin, Gašper Svetlin, Luka Strnar, Adna Šupuk in Ajdin Šupuk. V sredo, 8. septembra, ob 19. uri pa bo v razstavnem prostoru Delavskega doma na Javorniku projekcija barvnih diapozitivov. Izbor diapozitivov bodo prikazali Branko Čušin starejši, Branko Čušin mlajši, Janko Klavornik, France Kreuzer, Andrej Malenšek, Jani Novak, Sandi Novak, Marjana Svetina, Miro Vavpotič in foto krožek Osnovne šole Koroška Bela. ● L. K.





# Slovenski duh sodelovanja

Živimo v majhni deželi, a ni treba, da smo majhni ljudje - vase zaprti, nevoščljivi, egoistični, prepirljivi.

Prav zato ker nas je malo, bi lahko dobro sodelovali - kot eno samo podjetje, sestavljeno iz množice malih in srednje velikih enot. Spodbujanje, sodelovanje, prilagajanje in razumevanje so temelji takšnega

podjetništva, ki v razvitem svetu stopa v ospredje. Nas pa uspehi drugih ogrožajo, namesto da bi se iz njih učili. Zgodba vsakega uspeha je le dokaz več, da lahko tudi sami uspemo. Na mednarodnih trgih se bomo prav tako lažje in hitreje uveljavili, če bomo delovali povezano.

S spletkarjenjem in zatrto stjo ne bomo prišli

daleč. V Hitu verjamemo v prihodnost. Cenimo kreativnost, znanje in ideje. To so moči, ki jih potrebujemo za prehod iz industrijske družbe v družbo znanja.

Storitvena miselnost ponuja na stotine tržnih možnosti in mnogo novih delovnih mest. Priložnosti je torej dovolj. Treba jih je le poiskati, videti in zaživeti.



# NOVO Trgovine CENTER

v trgovskem centru DETELJICA  
Bistrica pri Trziču

Delovni čas: od 9. do 19. ure, sobota od 9. do 17. ure. Tel. 52-266

# NOVO

## MARATON

BOGATA PONUDBA  
ŠPORTNE OBUTVE

60 modelov Reebok, Nike,  
Diadora, Asics, Head,  
Sergio Tacchini, Lotto

**Reebok**  
REEBOK PUMP  
že za 9.990 SIT

**ASICS** model z lučko!  
termo fleece jopiči in  
hlače firme ABS (Malden)

**IZJEMNO UGODNE  
OTVORITVENE CENE!**



TRGOVINA Z OTROŠKO KONFEKCIJO

**Pestra izbira bund, otroških  
kompletov, trenirk,  
puloverjev in še in še ...**

**STARŠI, PRIPELJITE SVOJE  
OTROKE IN SE O IZBIRI  
PREPRIČAJTE SAMI!**

**PLAČILNI POGOJI SO UGODNI**  
NAD 5000 SIT DVA ČEKA  
NAD 10000 SIT TRIJE ČEKI  
Pri nakupu že za 3000 SIT  
prikupna nagrada za vašega otroka  
**VLJUDNO VABLJENI**



**ZA NJO IN ZANJ**

**perilo** HUBER in program SKINY,  
PERLA, MARVEL, VALERY,  
INFIORE, TRIUMF, PAPILLON itd....

**nogavice** PIERRE CARDIN,  
BURLINGTON, FRANZONI,  
GOLDEN LADY, IBICI, LEVANTE,  
FILODORO, OMSA ...



TRGOVINA Z OBUTVIJO IN  
USNJENO GALANTERIJO

- ženska in  
moška obutev
- usnjeni copati -  
tudi za najmlajše
- usnjena galanterija

**UGODNE CENE -  
PREPRIČAJTE SE**



**JEANS SHOP**

originalne jeans hlače

**REPLAY®**

Nudimo vam  
8 modelov hlače

in še jakne,  
srajce, pasove ...

**NAJCENEJE V SLOVENIJI!**

## VE-Trade

TRGOVINA Z RIBIŠKO  
IN LOVSKO OPREMO

Maskirna in enobarvna  
oblačila iz porotexa  
za lovce in ribiče

Velika izbira ribiških  
palic Daiwa in vab

**UGODNE CENE!**

**Na okrepčilo s hladnimi  
in toplimi napitki vabi "SAS BAR"**

**KUPON - kava v SAS BARU**  
S tem kuponom dobite v SAS BARU brezplačno kavico

## LOKASTAR

Proizvodnja in trgovina d.o.o.

Potrebujemo zastopnike za prodajo prehrabmenih artiklov poznanih  
nemških proizvajalcev velikim porabnikom na območjih Gorenjske,  
Ljubljane, Primorske, Notranjske in Dolenjske z Zasavjem.

**Ponudbe po tel.: 064/631-302 ali naslov LOKASTAR d.o.o.,  
Škofja Loka, Kidričeva 55.**

Stanovanjski sklad delavcev v samostojnem osebnem delu  
v občini Kranj

### 11. RAZPIS

ZA DELAVCE ZAPOSLENE PRI ZASEBNIH DELODAJALCIH - OBRITNIKI  
v občini Kranj, iz sredstev za leto 1993  
ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO POSOJILA ZA NAKUP,  
GRADITEV TER PRENOVO STANOVANJA

#### 1. RAZPISANA VREDNOST POSOJIL JE 5.000.000 SIT.

POSOJILO SE RAZDELI NA OSNOVI PREDNOSTNIH LIST ZA: - novogradnjo,  
- adaptacijo, rekonstrukcije, revitalizacijo,  
- nakup etažnega stanovanja

#### 2. POGOJI VRAČANJA POSOJILA:

- Najdaljša doba vračanja posojila je 20 let.
- Letna fiksna obrestna mera brez revalorizacije je 20 %, ki se po poteku 5 let  
za neodplačani del poviša na VIŠINO ESKONTNE STOPNJE BANKE SLOVENIJE.  
NAJNIŽJA ANUITETA JE 5.500 SIT.
- Vračanje posojila se kasneje prilagaja spremenjenim ekonomskim razmeram  
posojiljemaleca, tako da se anuitete povečujejo.
- Po sklepu predsedstva z dne 20. 5. 1993 in 7. 9. 1993, bo predsedstvo v primeru  
bistvenega znižanja obresti, (inflacije) v času pred potekom petih let, znižalo 20 %  
obrestno mero in dotedanje višje plačilo obresti kreditateljca upoštevalo kot  
odplačilo glavnice.

#### 3. INFORMACIJE IN SPREJEMANJE VLOG:

Stanovanjski sklad delavcev v samostojnem osebnem delu v občini Kranj, Slovenski trg 5.  
Delavski dom (čisto na vrhu) v času uradnih ur, vsak ponedeljek in petek od 9. do 15. ure  
in v sredo od 15. do 17. ure.

OD 15. SEPTEMBRA 1993 DO VKLJUČNO SREDE, 29. SEPTEMBRA 1993.

Celoten tekst razpisa je objavljen v prostorih Stanovanjskega sklada in Obrtne zbornice Kranj,  
Likoarjeva 1, Kranj.

Predsednik skupščine sklada:  
Milan Gašperšič, s. r.



## KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA z.o.o. ŠKOFJA LOKA

TRGOVINA TRATA, tel.: 064/632-533, 632-473

**VAM NUDI PO UGODNIH CENAH**

BRAMAC SIVEC SAMO PO	62,00 SIT/kos
MBV 6 Ormož	43,00 SIT/kos
SIPOREX	8.400,00 SIT/m <sup>3</sup>
CEMENT Anhovo	488,50 SIT/vreča
Cement Italija	465,00 SIT/vreča
Apno Solkan	360,00 SIT/vreča
STIROPOR 5cm	290,00 SIT/m <sup>2</sup>
LANDAPOR trdi 5cm	345,00 SIT/m <sup>2</sup>
BETONSKO ŽELEZO fi8 - fi12	50,00 SIT/kg
ARMATURNI MREŽA	67,00 SIT/kg
ŽIČNIKI od 40mm - 280mm	115,00 SIT/kg
POHIŠTVENE CEVI	98,50 SIT/kg
NAVADNI ZIDAKI 1/1	25,00 SIT/kos
FAŠADNI ZIDAKI 1/1	38,00 SIT/kos
JÈČMEN rinfuza	BPD 19,50 SIT/kg
PŠENIČNA KRMILNA MOKA	BPD 22,00 SIT/kg
NPK 15:15:15	BPD 20,00 SIT/kg
KAN	BPD 16,70 SIT/kg

Poleg tega vam nudimo ves ostali gradbeni material (salonit plošče,  
kombi plošče, maltit, profilno železo, pregradne bloke, Schiedel  
dimnike itd.) in pa tudi vse kmetijske stroje in pripomočke ter vse  
vrste krmil, raznih žit, soje, zaščitnih sredstev in ostalo.

Trgovina je odprta vsak dan od 7. do 19. ure, sobota od 7. do 12. ure.

Organiziramo tudi prevoz na dom oz. gradbišče.

**POVPRAŠAJTE IN SE PREPRIČAJTE O SOLIDNI PONUDBI!**

## NA BENCINSKIH SERVISIH

- Kranjska gora 2. (oz. Kr. gora pod žičnico),  
Koroška Bela, Lesce, Bohinj,  
Radovljica 1. (ob glavni cesti),  
Labore 2., Šk. Loka 2. (Trata),  
Železniki, Medvode 1., Medvode 3.

**VAM NUDIMO TUDI  
PLIN ZA GOSPODINSTVO**

**PETROL**

TOE Kranj

SEPTEMBRSKO  
ZNIŽANJE CEN  
ELEKTROMATERIALA  
v Merkurjevih prodajalnah



TEM  
Čatež

ELLES  
Borovnica

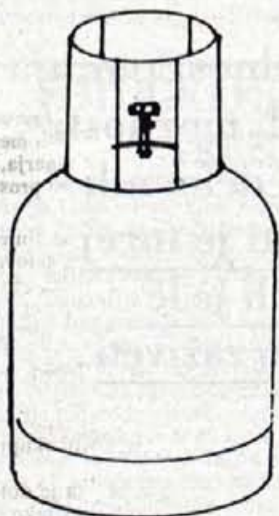
Pester izbor  
elektromateriala  
po UGODNIH  
cenah!

ISKRA  
Lipnica

ELEKTROMATERIAL  
Lendava

ELEKTROELEMENT  
Izlake

žarnice E27  
vsi proizvajalci





Ugotovitve Bajtovega inštituta

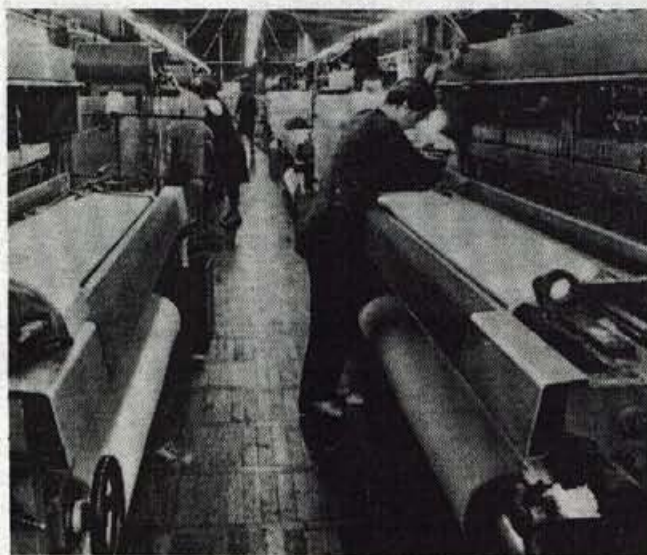
# Preveč za plače

Ker gospodarstvo še ni "pripravljeno" na učinkovito tržno oblikovanje plač, ki za zdaj v podjetjih še nimajo "naravnih sovražnikov" (lastnikov namreč), je bojazen, da jih kolektivne pogodbe ne bodo zadržale na še sprejemljivi ravni.

## Zaposlovanje "na črno" zmanjšuje in pogloblja krizo

V Ekonomskem inštitutu Pravne fakultete ugotavljajo, da povečano zaposlovanje "na črno" zmanjšuje krizo, vendar jo hkrati tudi pogloblja, saj mora država davčne utaje nadomestiti z višjimi davčnimi stopnjami in s tem z zaostrovanjem krize v gospodarstvu, ki posluje zakonito.

Ljubljana, 7. septembra - V Ekonomskem inštitutu Pravne fakultete, ki je v javnosti bolj poznan kot Bajtov inštitut, so zadnje rezultate raziskovanj tekočih gospodarskih gibanj v državi strnili v sestavek z zelo značilnim naslovom - Gospodarska sivina. Ugotavljajo, da se je industrijska proizvodnja po dolgem in hitrem upadanju julija obrnila navzgor. Zunanjetrgovinski primanjkljaj se je zmanjšal, geografska razpršenost trgovinskih tokov se povečuje. Skupna zaposlenost pada vse počasneje, ker v negospodarstvu raste; brezposelnost se kljub temu hitro povečuje. Pri cenah ni nič nepričakovane. Povečanje plač je preveliko in če se bo zavleklo v jesen, bo gospodarska aktivnost spet manjša. Skupno domače povpraševanje je v drugem četrtletju oživelo predvsem zaradi trošenja prebivalstva. Nagnjenost k trošenju se še povečala. Likvidnost gospodarstva je ostala nespremenjena.



uvoza blaga za široko potrošnjo, predvsem avtomobilov in drugih luksuznih predmetov. Za letošnje prvo polletje je

značilna tudi večja razpršenost zunanjetrgovinskih tokov. Ob tem, da je gospodarstvo tako kot doslej tudi letos največ izvažalo v Nemčijo, Italijo, Francijo, Avstrijo in na Hrvaško, je več kot potrojilo izvoz v nekatere manjše države, kot so Irka, Islandija in Portugalska.

V Bajtovem inštitutu tudi ugotavljajo, da domače povpraševanje spet oživlja. Če se je prebivalstvo v letošnjem prvem četrtletju špekulativno "zatekalo" k devizam, je v drugem četrtletju začelo opazno povečevati trošenje. Junij je namreč že drugi mesec zapored, ko je glede na sredstva, namenjena za plače, trošilo bistveno več kot v enakih lanskih mesecih. C. Zaplotnik

## Bodo kolektivne pogodbe dovolj "tesnile"?

Sredstva, namenjena za plače, so julija, ko je administrativno omejevanje izplačil nadomestilo "tržno" oblikovanje plač s kolektivno pogodbo, narasla za 3,7 odstotka, realno za 2,9 odstotka. Po oceni Ekonomskega inštituta Pravne fakultete v Ljubljani je povečanje preveliko. Ker je realen skok lahko tudi posledica sezonskih ali slučajnih plačil, izsiljenih popravkov plač in poplačil, je za dokončno oceno tega, kako "delujejo" kolektivne pogodbe, sicer treba počakati še kakšen mesec, vendar je nevarnost, da pogodbe ne bodo zadržale plač in da bo njihov namen izničen. Če se bo povečevanje plač zavleklo v konec tretjega četrtletja ali še dlje, je po oceni inštituta pričakovati, da se bo gospodarska aktivnost prevesila v izrazito padanje, podobno tistemu ob koncu lanskega leta.

Industrijska proizvodnja, ki se je pet mesecev neprekinjeno in hitro zmanjševala, se je julija spet povečala, še vedno pa je bila za štiri odstotke manjša kot julija lani in skoraj za tretjino manjša kot pred šestimi leti. Zanimiv je podatek, da se je poleti, še zlasti julija, zelo okrepilo povpraševanje prebivalstva in da je trgovina na drobno v tem mesecu prodala že skoraj enako kot julija 1990. leta. Turizem, ki je aprila in maja zanihal navzdol, se je v poletnih mesecih spet okrepil. Julija je v Sloveniji prenočevalo za 15 odstotkov več gostov kot pred enim letom, kljub temu pa je bilo število nočitev še vedno za 28 odstotkov manjše kot julija pred tremi leti.

Ob tem, da se je število brezposelnih v zadnjih šestih letih povečalo s 14.000 na 127.896 ali okroglo za 114.000, je število uspešno naraščalo tudi junija letos, ko je bilo skoraj za eno tretjino večje kot junija lani. Uradna stopnja brezposelnosti je 14,3-odstotna, neuradno zaradi zaposlovanja "na črno" sicer nekoliko nižja, vendar po

torji opozorili na nerešeno inovacijsko zakonodajo, nespodobno davčno politiko, ki je za inovatorje najslabša v vsej Evropi, pomanjkanje kapitala, ki je tako drag, da izniči večino inovacij, saj morajo biti te več kot 30-odstotno dobičkonosne, da se lahko poplača najeti kapital. Zato nam najboljše inovacije še vedno bežijo v mešana podjetja preko meje in celo v daljno Jugovzhodno Azijo.

Posebno razveseljuje je izboljšanje zaščite, ki jo omogoča sodoben slovenski zakon o zaščiti industrijske lastnine. Veliko pritožb pa je bilo na račun delovanja Ura- da za zaščito industrijske lastnine; kjer se uslužbenci obnašajo neprijazno, arogantno in inovatorjem ne nudijo ustrezne strokovne pomoči. Veliko kritik je bilo izrečenih tudi na račun nestrokovnih pravnih zastopnikov, ki jih je Urad pooblastil, pa ti niso sposobni inovatorjem nuditi nobene strokovne pomoči, temveč si ustvarjajo le monopol ob visokih cenah. Primanjkuje patentnih inženirjev, ki lahko največ pomagajo inovatorjem; do prejšnjih strokovnjakov, ki so več let uspešno delali, pa se Urad mačehovsko obnaša.

Inovatorji pričakujejo od države, da bo zakonsko uredila pospeševanje in spodbujanje inovacijske pravice in infrastrukture. Žal ta zakon kljub prizadevanju Zveze inovatorjev Slovenije že dve leti leži v predalih ustreznega ministrstva.

Razvoj inovacij si lahko danes privoščijo le najbogatejši obrtniki in najsposobnejša podjetja. Za vse ostale ostajajo konkurenčni inovacijski dosežki le ideje in neuresničljive želje.

Marijan Stele

Lastninjenje železarn

## Prodaja firm v slovenskih železarnah

Jesenice, 5. septembra - Do konca leta naj bi se koncernska podjetja preoblikovala v delniške družbe, odvisne ali servisne družbe pa naj bi čimprej privatizirali. Pogovori o kapitalnem preoblikovanju posameznih proizvodnih koncernskih družb tudi s partnerji iz tujine.

V skladu s programom sanacije slovenskih železarn je eden izmed ciljev tudi privatizacija posameznih družb sistema. Zdj se intenzivno pogovarjajo o kapitalnem preoblikovanju v podjetjih Noži Ravne, Armature Muta in Veriga Lesce, koncernska podjetja pa naj bi se do konca leta preoblikovala v delniške družbe, v skladu z zakonom o družbah.

Po predlogu naj bi vsa podjetja, ki so sprejela oceno o možnostih tujega sovlaganja oziroma odkupa, izvedla cenitev v s pooblaščenimi institucijami. V teh podjetjih ima lahko tuja pravna ali fizična oseba največ 49 odstotkov kapitala. Ob posameznem dovoljenju pa je možno, da je tuja fizična ali pravna oseba lastnik tudi več kot 50 odstotkov kapitala podjetja.

Od preostalega dela kapitala bi okoli 20 odstotkov rezervirali za interno razdelitev delavcem, v zamenjavo za lastniške certifikate.

Ob reorganizaciji imajo Slovenske železarne na treh lokacijah - Jesenice, Ravne, Štore - 20 tako imenovanih odvisnih družb, ki so v lasti koncernskih družb. V interesu koncerna je, da čimprej pride do privatizacije teh podjetij. Na Jesenicah so to Energetika, Steeltrans, EKO, Rentax, Hrast, Varing, SIKO, Poklicni gasilski reševalni servis in Metalurški inženiring. V koncernu predlagajo, da se do konca letošnjega leta privatizirajo vse odvisne družbe, razen energetskih družb. Do 1. oktobra, ko naj bi bil javni razpis, naj bi pripravili otvoritvene bilance.

V železarnah so pripravili več možnosti odkupa, še posebej, če ne bo dovolj ponudnikov. V poštevt tako pridejo tudi notranji odkupi. Namesto listin bodo izdali potrdila za manj prejete plače in sicer v neto vrednosti, zmanjšani za enak odstotek kot znaša odstotek izgube v primerjavi z vrednostjo državnega kapitala za lani. Pri lastninjenju imajo pod enakimi pogoji najprej predkupno pravico zaposleni in upokojenci v podjetju ter delavci in upokojenci v ostalih firmah Slovenskih železarn, pri lastninjenju popustov ne bo, neolastninjeni del naj bi posredno ostal državi. ● D. Sedej

Industrijska proizvodnja

## Na lanski ravni

Kranj - Po podatkih republiškega zavoda za statistiko je bila industrijska proizvodnja na Gorenjskem v letošnjih prvih sedmih mesecih enaka kot v enakem lanskem obdobju. Julija je bila za 4,4 odstotka manjša kot junija in za 18 odstotkov višja kot julija lani. Za primerjavo povejmo, da je bila v Sloveniji v letošnjih prvih sedmih mesecih v primerjavi z lanskimi za več kot šest odstotkov manjša, letos julija za sedem odstotkov manjša kot junija in za dobre štiri odstotke manjša kot julija lani. Povedano drugače: gorenjska industrija je na boljšem, kot sicer kažejo podatki za vso Slovenijo. Tudi na Gorenjskem pa so razlike: v škofjeloški in tržiški industriji so v letošnjih prvih sedmih mesecih naredili za dobrih devet odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju, v jeseniški malenkost manj kot lani, v radovljiški več kot šest odstotkov manj, v kranski pa dobre tri odstotke manj. ● C.Z.

## Jelovica na graškem sejmu

Ljubljana - Na tradicionalnem jesenskem graškem velesejmu, ki bo letos od 2. do 10. oktobra, bo sodelovalo več slovenskih podjetij, med njimi tudi škofjeloška Jelovica. Razstavljalci iz Slovenije tokrat ne bodo v paviljonu štirinajst skupaj z ostalimi z območja nekdanje Jugoslavije, ampak na razstavišču številka dvanajst, ki ga po opravljenih anketah obišče 150 tisoč ljudi ali kar 60 odstotkov obiskovalcev sejma. 5. oktobra bo na sejmu "slovenski dan". Ker prireditelji pričakujejo tudi obiskovalce iz Slovenije, so se povezali s turističnimi organizacijami, ki prodajajo vstopnice po 300 tolarjev.

Sredstva za odpiranje novih delovnih mest

## Veliko prosilcev, malo denarja

Kranj, 8. septembra - V mesecu dni je 23 podjetnikov zaprosilo za sredstva, namenjena za odpiranje novih delovnih mest. Izvršni svet, ki je ta teden odločal o razdelitvi tega denarja, je z razpoložljivim denarjem lahko ustregel samo šestim prosilcem.

Sredstva za odpiranje novih delovnih mest dodeljujejo po posebnem pravilniku, ki za vsako novo odprto delovno mesto podjetniku pomaga s 1000 nemškimi markami, za samozaposlitev pa z 2000 markami. Denarja, namenjenega za tovrstne intervencije, je žal premalo, da bi lahko ustregli vsem prosilcem, zlasti ker iz iste vreče črpa tudi sredstva za stimulativen del nagrad udeležencev v javnih delih. Na predlog komisije za zaposlovanje pri izvršnem svetu so izbrali šest podjetij, ki bodo zaposlila (ali samozaposlila) osem doslej brezposelnih delavcev, in jim odobrili skupno za 12 tisoč DEM sredstev.

Ostalim s prednostnega vrstnega reda, kakor ga je določila omenjena komisija, tudi niso zaprta vrata, prav tako ne novim prosilcem. Občina bo tem zaposlitvenim prizadevanjem pomagala sproti, ko se bodo v proračunsko blagajno, namenjeno postavitvi intervencije v gospodarstvo - zaposlovanje, natekla zadostna sredstva. ● D. Ž.

Prejeli smo

## Gospodarstvo se predstavlja z novimi izdelki

Kapital je tako drag, da izniči večino inovacij.

Slovenska podjetniška inovacijska mreža (SPIM) se je letos vključila v mednarodno akcijo predstavitve novo razvitih tržnih izdelkov, tehnologij in storitev. V okviru Evropske skupnosti poteka projekt SPRINT, ki zavezuje članice, da na regionalnem in državnem področju organizirajo brezplačne predstavitve v zadnjem letu razvitih tržnih novosti, in da najboljše izdelke predstavijo na treh velikih mednarodnih razstavah v Budimpešti ali Pragi, Nuernbergu in Bruslju.

Na regionalnih sejmih se lahko predstavijo vse novosti, in državnem in mednarodnem pa le najboljše. Izdelani so kriteriji za ocenjevanje kvalitete, novosti, uporabnosti in tržne zanimivosti: zlato priznanje za patentno, modelno ali posebno tržno zanimivo izdelke, srebrno priznanje za tehnične, tehnološke in storitvene izboljšave ter bronasto priznanje za izboljšane in posodobljene izdelke in drobne praktične izdelke splošne potrošnje. Na razstave se lahko prijavijo le inovatorji in inovativne skupine.

V Sloveniji je SPIM mreža organizirala že šest regionalnih predstavitev na podjetniških in inovacijskih sejmih v Kranju, Mariboru, Ljubljani, Celju, Slovenj Gradcu in Sežani, kjer so inovatorji in inovativne skupine predstavile 72 novih izdelkov, tehnologij in storitev. Podeljenih je bilo 19 zlatih, 26 srebrnih in 27 bronastih priznanj SPIM mreže. Dobitniki zlatih priznanj so si že pridobili pravico nastopa na zaključni državni prireditvi na mednarodnem obrtnem sejmu v Celju in mednarodnih razstavah. Zaključna regionalna razstava v Sloveniji je bila na kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni, kjer so inovatorji lahko še zadnjič predstavili svoje nove izdelke in se uvrstili v državni in mednarodni program.

Slovenska podjetniška inovacijska mreža SPIM je ob razstavah organizirala tudi strokovna predavanja o zaščiti, trženju in promociji inovacij. Teh se je udeležilo več kot 250 inovatorjev. Na posvetu so inova-



55. Mednarodni avtomobilski salon IAA

# Blišč in kriza

Včeraj so na frankfurtskem sejmu odprli 55. Mednarodni avtomobilski salon IAA, ki poteka vsako drugo leto in ga poznavalci po pomembnosti tudi zaradi njegove velikosti uvrščajo celo pred ženevskega. Ob mestu ob Maini se tokrat predstavlja več kot štirideset avtomobilskih tovarn in vse vrste spremljajoče industrije. Letošnje geslo salona Motorizacija je življenje se odraža v kar precejšnjem številu svetovnih in evropskih premier, po drugi strani pa prodajne številke še vedno kažejo na globoko krizo, ki pa ji je morda vendarle že videti dno in ponovni vzpon. Danes predstavljamo prvi del razstavljalcev.

**ALFA ROMEO:** Poleg ustaljene ponudbe so predstavili alfo 164 z novim štirivaljnim turbodizlom s 125 KM in pospeškom 10,8 sekunde do 100 kilometrov na uro.

**AUDI:** V sodelovanju s Porschejem so naredili audi avant RS2. Gre za kombijevo zasnovano, narejeno na osnovi S2. Športnik ima kar 315 KM in zmoro največjo hitrost 262 kilometrov na uro.

**BMW:** Touring 540 je dobil nov osemvaljnik, predstavili pa so še 316 coupe, 325 tds in nov mali konceptni elektromobil E1.

**CHRYSLER:** S pravim ameriškim pompom so pripravili

svetovno premiero nove limuzine srednjega razreda neon. Z neonom naj bi prihodnje pomlad prodrli tudi na evropske trge.

**CITROEN:** V model AX so za zdaj poskusno namestili nov dizel motor z močjo 52 KM, ki je za dobrih 18 odstotkov lažji od sedanega, pri 90 km na uro pa porabi samo 2,7 litra plinskega olja na 100 prevoženih km.

**DAIHATSU:** V Ženevi predstavljeni charade je dobil tudi motorja z 84 in 105 KM, kakršen je v modelu GTi, predstavili so tudi izboljšani terencec rocky.



Chrysler Neon



Fiat Punto

**URADNI ZASTOPNIK ZA VOZILA MAZDA V SLOVENIJI**

**Y.C.C. d.o.o.**  
Stara cesta 25, 64000 Kranj  
salon: 064/214 766  
servis: 064/222 626

MAZDA	121 1,3i	20.090	7.030	460
	MAZDA 323 1,6i	27.970	9.790	640
	MAZDA 626 1,8i	36.630	12.820	838

POLOG JE NA VAŠO ŽELJO VIŠJI ALI NIŽJI!  
DOBAVA ZA VSE MODELE NAJVEČ 14 DNI!

**Y.C.C. mazda**

NAJUGODNEJŠI POGOJI LEASINGA ALI KREDITA V DRŽAVI!

**FIAT:** Največ zanimanja je bilo za novi punto, ki velja za naslednika una, poleg osnovnih izvedb z motorji od 55 do 75 KM so ga v isti sapi predstavili tudi v kabrioletski obleki, za poletje 1994.

**FERRARI:** Nemška premiera: klasični kupe 2+2 456 GT, z močjo 442 KM in najvišjo hitrostjo 300 km/h ter pospeškom 5,2 sekunde do 100 km/h.

**FORD:** Poleg terence maverick so predstavili escort s štirikolesnim pogonom, scorpio z novim 2,5-litrskim turbodi-

zlom, karavansko izvedbo z 2,9-litrskim V&, konceptni avto sub-b in EHV z elektro ali trivaljnim dizlom. ● M. G., foto: Primož Močnik

**VIKTORIJA Kranj, SKALICA 1**  
TEL. 064/324-734

Na zalogi v Kranju ali dobava tako!

FORD FIESTA 1,3i NEWPORT, 3V	19.400 DEM
FORD ESCORT 1,8i GHIA, KARAVAN, 18V	29.300 DEM
FORD ESCORT 1,6i BOSTON, 16V, 5V	26.800 DEM

Zagotovljen servis in garancija v Sloveniji.

## MEŠETAR

### Plačilo mleka v dveh obrokih

Kmetje, ki oddajajo mleko v kranjsko Mlekarno, bodo za avgusta oddano mleko prejeli plačilo v dveh obrokih: 60 odstotkov 16. septembra, preostanek pa 28. septembra.

### Le najboljši bodo zaslužili

Na Kmetijskem inštitutu Slovenije so na osnovi cen, ki so veljale ob koncu avgusta, ocenili stroške krompirja letošnje letine. Zanimivo je, da so stroški le za šestnajst odstotkov višji od laniških in da je na porast še najbolj vplivalo povečanje osebnih dohodkov, ki so po statističnih podatkih med lanskim in letošnjim avgustom "poskočili" za 45 odstotkov. Izračuni so pokazali tako le: pri hektarskem pridelku 43 ton (visokointenzivna tehnologija) je bilo 524.637 tolarjev stroškov na hektar, lastna cena 12,70 tolarja za kilogram, ob upoštevanju 30-odstotnega izpada pridelka zaradi suše pa 18,22 tolarja za kilogram. Pri hektarskem pridelku 25 ton (srednje intenzivna tehnologija) je bilo 407.651 tolarjev stroškov na hektar, lastna cena 17,88 tolarja za kilogram, cena zmanjšana zaradi posledic suše, pa 24,97 tolarja. Pri hektarskem pridelku 14 ton (ekstenzivna tehnologija) je bilo 258.430 stroškov na hektar, lastna cena je bila 23,93 tolarja za kilogram, ob upoštevanju 30-izpada pridelka zaradi suše, pa 35,40 tolarja.

Če sodimo po izračunih kmetijskega inštituta in upoštevamo, da kmetijske zadruge odkupujejo krompir po ceni okoli 22 tolarjev za kilogram, potem bodo ob povprečnem tretjinskem izpadu pridelka na Gorenjskem nekaj zaslužili le tisti, ki so kljub suši še vedno pridelali okoli trideset ton gomoljev na hektar. Takih pa letos verjetno ni prav veliko.

### Avgustovski stroški 39,53 tolarja

Na Kmetijskem inštitutu Slovenije so na podlagi modelne kmetijskega, ki upošteva povprečno mlečnost 3.800 litrov na kravo, ocenili, da so bili avgusta stroški priraje litra mleka na kmetijah 39,53 tolarja oz. za 2,5 odstotka višji od julijskih. Na povečanje so najbolj vplivale podražitve goriva in močnih krmil ter višja vrednost obračunanega živega dela. Če vemo, da je bila avgustovska povprečna odkupna cena (skupaj s povprečnim 6-odstotnim hitenjskim in beljakovinskim dodatkom in 1,54 tolarja državnega nadomestila) 31,84 tolarja za liter, je cena pokrila nekaj več kot 80 odstotkov stroškov.

In kolikšni so bili avgustovski stroški priraje goveda? Po ocenah kmetijskega inštituta so na kmetijah pri pisanju od 120 do 510 kilogramov teže in prirastu 0,85 kilograma na krmni dan znašali 217,33 tolarja za kilogram. Od julijskih so bili višji za 2,4 odstotka. Odkupna cena, kakršna je avgusta veljala na Gorenjskem, je pri mladih pitancih extra kakovostnega razreda pokrila manj kot tri četrtine stroškov.

## KAM NA KOSILO, VEČERJO?

IME GOSTINSKEGA OBJEKTA	KRAJ	SPECIALITETE, MENU	CENA	ODPRTO
GOSTILNA Pr' Primož	Pristava pri Tržiču	vsak dan kosilo in malice vse vrste jedi po naročilu	kosilo 500,00 SIT	vsak dan 9 - 23 tel. 57-585
GOSTILNA ZARJA Tel.: 49-305	TRBOJE	vsako soboto in nedeljo kosila	500 SIT	vsak dan 11-23 pet., sob. 11-01 torek zaprto

## KAM NA IZLET?

CILJ, ČAS POTOVANJA, PRIJAVE	DATUM ODHODA	CENA	PREVOZ	GOSTINSKE STORITVE	OPIS POTOVANJA
SICILIJA LENA ŽIRI tel.: 691-624	7 dni 16.10.	630 DEM	bus, trajekt	pol. penzion	PALERMO, ETNA, ITD.

Objave za rubriko sprejemamo na fax 215-366 oziroma v oglasni službi, Bleiweisova 16, Kranj.

## AVTO ŠOLA GOLF - VAŠA POT DO USPEHA

Vam nudi celoten program do izpita na obročno odplačevanje:

- tečaj CPP organiziramo v dopoldanskem in popoldanskem času;
- zagotovljene cene za kandidate, ki sklenejo kreditno pogodbo;
- vožnja najmanj 3 do 4-krat tedensko (vozimo tudi ob sobotah in nedeljah);
- vožnja na vozilih GOLF YXD, GOLF GLS in CITROEN AX;
- osvežitvene ure z vašim ali našim vozilom za voznike, ki dalj časa niso vozili;
- upoštevanje želja kandidatov glede začetka in konca opravljanja vožnje;
- za prizadevne kandidate izpit že v najkrajšem možnem času;

**NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO!**  
Možnost opravljanja vozniškega izpita tudi v Tržiču!  
Informacije po tel.: 50-714 ali 57-746 (Beti)

ZA VAS ZMOREMO ŠE VEČ, PREPRICAJTE SE IN NAS POKLIČITE  
PO TEL.: 324-767 ali 323-171 int. 45,  
ALI SE OGLASITE OSEBNO V PC PLANINA 3 (ob Iskra servisu)  
IN SICER OD 8.00 DO 12.00 IN OD 15.00 DO 17.30 URE.

**LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI**

**FAG**

**TINEX** d.o.o.  
64000 Kranj, Cesta Staneta Žagarja 53

Cenjene kupce obveščamo, da imamo v zalogi ležaje vseh vrst, znanega nemškega proizvajalca FAG.

Tel. 242-493  
242-169  
fax 242-493

Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 7. do 13. ure.

**LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI - LEŽAJI**

S priloženim oglasom vam nudimo **10% POPUSTA** pri nakupu ležajev.

## V KRANJU NOVA TRGOVINA ISKRA SERVISA

V prostorih sedanjega servisa v Kranju, na Planini 4, smo odprli specializirano tehnično trgovino s končnimi izdelki in rezervnimi deli.

Pri nas lahko dobite po konkurenčnih cenah:

- ☛ TV aparate Seleo
- ☛ audio in video naprave Goldstar
- ☛ telefone in telefonske sisteme Iskra Terminali
- ☛ gospodinjske aparate Corona
- ☛ brivnike Braun in Iskra
- ☛ električno ročno orodje Iskra ERO
- ☛ varilne aparate, merilne instrumente in prednapetostno zaščito Iskra

Septembra nudimo še posebej do **15 % popusta** in možnost plačila na tri čeke.

Veselimo se vašega obiska.

**PRINS**  
prodaja - inženiring - servis



**MARJANA AHAČIČ**

S poljanskih hribov v svet

# Priložnost, ki se ponudi, je treba zgrabiti z obema rokama

Ko prideš tja, misliš, da ne znaš ničesar. Ko se vrneš, gledaš na stvari z drugačnega kota kot prej. Mici Bogataj je študirala v Indiani, na študij v Ljubljano se je vsak dan vozila s Kladij, stara je štiriindvajset let in pravi, da za stalno ne bi živela v mestu, čeprav se nikoli ne ve...

Je res, da so tisti ljudje, ki prihajajo s hribov, s kmetij, navajeni trdega življenja, tudi v dolini, v mestih, v svetu uspešnejši od tistih, ki prihajajo iz udobnega mestnega okolja? Je res, da vsakdanja vožnja po tistih slabih cestah, pa presedanje iz avtobusa na avtobus človeka tako utrdi, da je potem v življenju pripravljen na najhujše napore in zna iz sebe iztisniti še tisto zadnjo kapljico energije, ki mnogokrat manjka do uspeha? Vse to so vprašanja, ki človeku kar sama po sebi rojijo po glavi, ko se po strmi makadamski cesti pelje v Kladije, na obisk k Mici Bogataj. V vas, v kateri je le kakih petnajst hiš, k Mici Bogataj, ki se je pred letom dni vrnila s študija ekonomije v Ameriki in je prav te dni odšla v Poletno šolo ekonomije v Bratislavo.

Pri Mici Bogataj se vse odvija prav na hitro. Nobenega omahovanja, dolgega premišljevanja in oklevanja. "Ko se ti pokaže priložnost, jo zgrabiš," pravi in to je bistvo njene življenjske filozofije. Skupaj s trdim delom, seveda. "Ko prideš v novo okolje, misliš, da ne znaš nič, potem se nekako privadiš in stvari grede nekako naprej."

## Na ameriških univerzah se študira sproti

V Ameriko je odšla v začetku januarja lani. V okviru sodelovanja Ekonomske fakultete v Ljubljani in Indiana State University, School of Business Bloomington so tisto leto tri študentke odšle za pol leta v ZDA, kjer so poslušale predavanja, uspešno, kot je za slovenske študente v tujini že v navadi, opravile zahtevne izpite in na koncu doma diplomirale. Na ameriških univerzah je navada, da študentje sami izbirajo med predmeti, ki so jim na voljo. Mici Bogataj je izbrala štiri: pravo, finance, podjetništvo in organizacijo. "Vsa predavanja so bila zelo dobra, ne bi se mogla odločiti, katero izmed njih mi je bilo najbolj všeč, kateri predavatelj je bil najboljši, katere vsebine so me najbolj zanimale. Tudi zato, ker je način študija na ameriških univerzah tako različen od tega pri nas. Tam enostavno ne moreš, tako kot tu, štirinajst dni pred izpitom začeti z intenzivnim študijem. Če si izbereš takšen način, ostaneš zadaj in ne moreš več nadomestiti tistega, kar si zamudil. Za ameriški način študija je namreč najbolj značilno to, da je treba delati sproti. Predavanj je tam približno toliko kot pri nas, so pa popostrena z najrazličnejšimi seminarji, kvizi in podobnim. Vstajala sem ob sedmih zjutraj, pa je bil velikokrat dan prekratek za vse, kar je bilo potrebno storiti. Profesorji so namreč na predavanjih razložili samo najpomembnejše stvari, pa tisto, za kar so vedeli, da študentje težje razumemo. Ostalo smo morali popoldan preštudirati sami, da smo naslednji dan lahko spet sledili predavanjem. In včasih je bilo treba sedeti pri knjigah tudi ponoči. No, pa smo vse tri uspešno naredile vse izpite. Štirje slovenski študentje, ki so odšli tja za nami, prav tako," je prepričana Mici Bogataj.

V začetku je imela domotožje, pa tega človek od nje nekoč ne bi pričakoval. Njena mama pravi, da je imela domotožje po Ameriki, ko se je vrnila. Pa nobeno ni prav dolgo trajalo. V Bloomingtonu, univerzitetnem mestu s približno 30.000 prebivalci, je stanovala v študentskem domu. "Slabše

so opremljeni, kot slovenski. Samo soba, brez kuhinje... no, pa saj kuhinj ne rabijo, še doma, po mojih izkušnjah, kuhajo približno enkrat tedensko. Navdušeni so nad tako imenovano fast food, ali pa si po telefonu naročijo pizzo in jo pojedjo doma pred televizorjem. Ne kuhinje tam res niso tisto najpomembnejše. In na univerzi smo imeli odlično menzo, kjer je bila na voljo najrazličnejša hrana. Verjetno tudi zato, ker tja prihajajo študentje tako rekoč z vsega sveta. Jaz sem bila v sobi skupaj z Američanko Amy. Dobro sva se razumeli. Je pa prava Američanka. Takšna, za naše razmere malo razvajena. Imela je na primer čudovito možnost, da preživi počitnice v Kanadi. Pa ni šla, ker bi ji vožnja vzela cele tri dni... In prestrašeni so zaradi kriminala, skoraj vsi Američani. Čeprav v Bloomingtonu ni bilo ničesar takšnega, česar bi se človek moral bati. Drugače je v velikih mestih. Ampak tam ti tako dovolj različno povedo, v katere predele ni pametno hoditi."



Iz fotoalbuma: s prijateljico pred School of Business, Bloomington.

## Drugačen svet

Mici Bogataj je v času počitnic in pred odhodom domov s kolegico prekrizirala ZDA po dolgem in počez. Ogleдали sta si vsa velika mesta, pešali po marsikaterem nacionalnem parku in v enem od njih skorajda srečali medveda. "V San Franciscu naju je bilo pa kar malo strah," je priznala Mici, ki življenju tako drzno gleda v oči in ki se, kot pravi njena mama, tako glasno smeje, da bi se prej kdo nje ustrašil kot ona koga. "V mesto sva prišli, ko je bila ura deset zvečer in še čez.



Mici Bogataj pred odhodom v Bratislavo - prav nič živčna, prestrašena, niti pretirano pričakovana. "Življenje vzamem takšno, kakršno je."

Pol ure sva, kar hitro, seveda, hodili po smrdljivih ulicah, kakršnih pri nas ne vidiš, med klošarji, ki so ležali med kartonom in stroporjem. Hvala bogu je bilo tako pozno, da je večina že spala... in verjetno midve nisva izgledali dosti bolje od njih, otovorjeni z nahrbtniki in torbami. In ko sva končno prispeli v mladinski hotel in povedali, kod sva hodili, nama je neki Avstrijec rekel, da on niti podnevi ne bi šel skozi ta predel. V Arizoni pa sva se peljali s taksistom, ki je bil oborožen s pištolo. Za vsak primer, je rekel. Jaz se nikoli nisem počutila zares ogroženo in če prav pomislim, sem verjetno imela srečo. Če bi doživela kaj neprijetnega, bi prav gotovo mislila drugače."

## Amerika v očeh tujca

Če si tujec, in to še iz tako zelo drugačnega okolja, kot je hribovita gorenjska pokrajina v Sloveniji, se ti stvari zdijo in razlike izrazitejše kot sicer. Mici je presenetil plastični jedilni pribor, ki ga v Ameriki na veliko uporabljajo. Pravi, da so trenutno povsem prestrašeni zaradi nezdrave prehrane. Holesterola, predvsem. Govejo juho skuhamo dan prej, da se ohladi in lahko z nje poberejo vso maščobo, piščanca pečejo na posebni mreži, da se mast sproti odcedi, jajčni rumenjaki romajo v straniščne školjke, zraven pa je fast food še vedno najbolj priljubljen. Presenetila jo je tudi splošna nerazgledanost Američanov, ki so v večini še zelo zagledani sami vase. "Sicer pa so povprečne stvari, kot so obleke in hrana, tudi precej cenejše kot pri nas," dodaja. "Standard je na splošno boljši kot pri nas, čeprav tudi takšnih in tako številnih revežev, kot so jih polna ameriška predmestja, pri nas ne srečaš. Ljudje se selijo za delom po vsej zvezni državi. Ne zidajo si hiš, tako kot tu, ne navežejo se na kraje in ljudi. Če se jim na drugem koncu celine ponudi priložnost za boljšo službo, grejo pač tja. Pretrgajo vezi s starim domom. In kakor vem, jim tudi pisanje pismem ne leži najbolje. Dana, Američanka, ki je študirala v Ljubljani, na primer, nas je Slovenke prišla obiskat, in povabila k sebi domov. Zelo nas je bila vesela. Ampak pisala pa ni nikoli... Po eni strani sem ves čas občudovala njihov red in smisel za organizacijo. Po

drugi strani pa vse to povsem odpove v velikih mestih, za katera se zdi, da jih nihče več ne more nadzorovati."

## Od Američanov bi se lahko naučili predvsem dobrega organiziranja

Marsikaj bi se lahko Slovenci naučili v Ameriki, je prepričana Mici Bogataj. Že v šolstvu bi se dalo veliko stvari izboljšati po ameriškem vzoru. "Sam način dela je tam boljši. Ko smo mi odhajali, so študentje, ki so ostali, že dobili program in urnik za prihodnje šolsko leto. Vse formalnosti so uredili že takrat, tako da so v jeseni zares takoj lahko začeli s študijem. Druga stvar so seveda finančne možnosti: moderne knjižnice, kakršna je tista v Bloomingtonu, si tu najbrž ne bi mogli privoščiti. Sicer pa mislim, da so naše fakultete preveč teoretično usmerjene, kaj praktičnega se mora človek naučiti sam. In sama organizacija študija ti vzame toliko časa, da ga potem zmanjka za resno delo."

Mici Bogataj pravi, da odkar je prišla iz Amerike, tudi na razdalje gleda drugače kot prej. Od njenega doma do Kranja, kamor je hodila na srednjo ekonomsko šolo, je resda več kot trideset kilometrov, po ogromnih razdaljah, ki jih je prepotovala v Ameriki, pa se ji to ne zdi več veliko. "Res pa je, da so tam široke ravne ceste, pokrajina kilometre in kilometre povsem enaka in tako nekako izgubi občutek za čas in prostor. Zato me ne čudi, da so me Američani presenečeno gledali, ko sem jim povedala, da ima nova samostojna država Slovenija dva milijona ljudi. Indianapolis jih ima tri milijone..."

Ampak sedaj je Mici Bogataj spet doma. Spomladi je diplomirala na ekonomski fakulteti, poletje je imela zase, za počitek, čeprav njeni pravijo, da je ves čas študija pridno pomagala na kmetiji. Komaj bi verjeli, da ji ostane kaj časa za oddih, ko je povedala, da ji vožnja do Ljubljane z avtobusom vzame tudi do tri ure časa. Vsa leta študija se je vsak dan vozila v Ljubljano. "Zadnje leto sem šla večkrat z avtom, ker sem imela z diplomsko nalogo, ki je govorila o vplivu politike deviznega tečaja na podjetja, res veliko dela. Pa je kar šlo. Nekeč bom začela razmišljati tudi o magistraturi, ampak, saj imam še dovolj časa."

Prvega oktobra bo začela z delom v Alpini. Pravi, da se že veseli. Do takrat pa se je za tri tedne odpravila v Bratislavo, kjer avstrijsko ministrstvo za znanost in raziskovanje organizira Poletno šolo ekonomije. "Nikoli mi ni bilo žal, da sem se odločila za ekonomijo, ampak zdaj bi rada še malo hodila po svetu. Ko enkrat začneš, te zgrabi. Toliko stvari je še, ki jih moram videti," pravi in je zraven videti, kot da bo že naslednji hip spravila nekaj oblek v potovalko in odšla. Brez kakšne potovalne mrzlice, brez teme in strahu pred neznamim. Kar odšla. Odločno, kot se spodobi za deklo, ki je navajeno trdega življenja in je videlo že marsikaj.

foto: Janez Pelko

# Odprte strani



## Moja paberkovanja

### Bistveno in nebistveno

Ko prebiram in poslušam sedanjo politično elito in vox populi, počasi spoznavam, da bo naš prehod v konkurenčno (tekmovalno) družbo zasnovano na inteligentnem tržnem gospodarstvu in strankarskem pluralizmu daljši in bolj daleč, kot sem (pa verjetno ne samo jaz) mislil. Zakaj?

Do sedaj sem bil prepričan, da smo Slovenci racionalni in pragmatični narod, da v vsakem trenutku vemo, kaj je bistveno in kaj nebistveno, da se, skratka, znamo pravilno odločiti: Naša zgodovina nudi za to dovolj dokazov, nenazadnje: mar bi brez tega in velike prilagodljivosti sploh preživel na tem od vekomaj prehodnem ozemlju? Nikakor ne. Seveda so možni tudi ugovori, kot recimo: Po prvi svetovni vojni smo tudi po svoji krivdi (zaradi napačnih odločitev tedanje politične elite) izgubili dobršen del slovenskega nacionalnega ozemlja. In dalje: druga svetovna vojna, ki je bila za Slovence predvsem osvobodilna, se konča s pokolom drugače mislečih - posledice občutimo še danes. Ali, k formiranju države pred dvema letoma bi lahko pristopili veliko bolje pripravljeno, kot smo. In še bi se kaj našlo. Kljub vsemu pa je le treba priznati, da smo se Slovenci kot narod v preteklosti - morda res kdaj pa kdaj zapozneno ali cagavo - v celoti gledano, pravilno odločili. Pri tem, da ne bo ugibanja, razumem preprosto dejstvo, da smo med množico vsakokratnih možnosti izbirali tiste, ki jih je življenje kasneje verificiralo, ali drugače rečeno: znali smo ločiti zrno od plevla. Sedaj pa je videti, da smo to sposobnost začeli izgubljati: odločitev je že tako ali tako malo, pa še te so kar po vrsti diskutabilne, bistveno od nebistvenega pa že nekaj časa ne ločimo več.

Konkretno: raznim t. i. aferam (ki imajo za nameček po večini istega odkritelja!), se pripisuje izjemen, za našo prihodnost celo usoden pomen. Čeprav se ve, da so se primeri že dolgo spremljali, (tako, da vsaj za poklicane in izvoljene ne morejo biti presenečenje), odkrivali in prikrivali, se javnost še vedno spretno drži v pričakovanju nečesa novega, velikega, izjemnega. Zgodi pa se, no - nič; le znani vsevedni strankarski prvaki - v posmeh pravni državi - veselo prehitujejo po desni. Po vsem, kar se dogaja, se je treba vprašati: ali pri vsem tem res gre za nečedne poste, za morebiten kriminal, za odkritje in nenazadnje kaznovanje krivcev ali pa je vse to aferastvo zgolj in samo v funkciji političnih bojev, da ne rečem politikantstva? V vsakem primeru pa to "stanje duha" jemlje ljudem energijo, državne organe, ki bi prav sedaj morali vleči za državo pomembne ekonomske, socialne, obrambne in druge ukrepe, itd. pa dobesedno paralizira. Zdi se, kot da je to nekomu cilj, da se pozornost javnosti usmerja v napačno smer. Nedavno tega - naj samo spomnim - ko je prejšnja družbenoekonomska ureditev že dokazno izčrpala možnost nadaljnjega razvoja, ko je naše gospodarstvo začelo pospešeno zaostajati za sosednjimi tržnimi gospodarstvi, smo pri nas odkrili TOZD kot tisti koren lečene, ki nas naj bi popeljal na pot gospodarske in s tem družbene prosperitete. Bilo je veliko hrupa, veliko obsojanja dvomljivcev, kaj šele oponentov, podobno kot danes, mutatis mutandis seveda. In kaj je nauk? Nič drugega kot to, da ne tedaj ne danes nismo zvedeli bistva. Zato je gospodarstvu šlo tedaj in gre danes iz dneva v dan slabše, lastninjenje ne steče in ne steče, gibanje cen spet ogroža tako rekoč edini dosežek zadnjih let - relativno nizko inflacijo, izvoz pada ali kvečjemu stagnira, brezposelnost narašča itd., a Slovence kot da to ne zanima. Mediji so polni afer in "afer", pozornost se spet usmerja v zgodovino in iščejo se novi stari sovražniki. Spet se potrjuje stara resnica: manj, ko je kruha, več je iger. Kaže, da smo izgubili občutek za bistveno, za eksistenčno. Samo še en primer: Skromna notica v časopisu (opazil sem tudi eno samo pismo bralcev na to temo): petina do četrtine četrtošolcev je padla na zaključnem izpitu (maturi), kakih 5000 mladih ljudi se ni moglo vpisati na katero od višjih ali visokih šol naših univerz; pred vrati nekaterih fakultet je ostalo nekajkrat več kandidatov, kot so jih le-te mogle (hotele) sprejeti.

Človek bi mislil, da bomo zagnali vik in krik, da se bo mrzlično začelo iskati rešitve - kratkoročne in dolgoročne. Nič takega se ni zgodilo. (Celo sleherni, da ne rečem učiteljski, štrajk, npr., dobi večjo publiciteto). Kot da bi pozabili staro modrost, da na mladih svet stoji, kot da ne bi vedeli, da je še danes (kaj šele jutri) znanje dominanten proizvodni tvorec.

Kaj se dogaja z nami? Zakaj smo nenadoma izgubili občutek za bistveno? Ne vem! A očitno je z nami nekaj hudo narobe. Imamo lastno državo, smo to, kar smo si tako želeli - vse je posledje odvisno predvsem od nas samih. Na nikogar zunaj sebe se ne bomo mogli več izgovarjati. In prav v tem zgodovinskem, resnično usodnem času izgubljam svojo prislovično prilagodljivost, toleranco in sposobnost racionalnega odločanja. Čemu? Naj se tolažimo, da bogovi tepejo tistega, ki ga ljubi.

Viktor Žakelj



Financial Times o Sloveniji

# Balkanski srečnejši

Zadnje čase tuje časopisje ne piše veliko o Sloveniji. Omenjena je kvečjemu v sklopu nekdanjih jugoslovanskih republik, kadar članek obravnava vojno na Balkanu. Ugledni britanski časnik Financial Times pa je posvetil mladi evropski državi - Sloveniji kar celotno prilogo. Avtorja sta Laura Silber, sicer stalna dopisnica FT iz Beograda in urednik FT, zadolžen za Srednjo in Vzhodno Evropo Antony Robinson. Oba sta dobra poznavalca razmer v tem delu sveta, kar nenazadnje dokazuje tudi omenjena priloga. Zapis je prevedel in priredil Matej Šurc.

Slovenija je imela od nekdanje velike več skupnega s svojimi alpskimi sosedi kot pa z balkanskimi partnerji iz nekdanje Jugoslavije. Po razglasitvi slovenske suverenosti, junija 1991, je razpoka med miroljubno, etnično homogeno dvomilijonsko republiko Slovenijo in v vojni obubožanim ostankom Jugoslavije postala nepremostljiva.

"Imeli smo veliko srečo," pravi predsednik Milan Kučan, premeteni politik, nekdanji komunist, ki je vodil Slovenijo v neodvisnost, stran od federacije, v kateri je Srbija hotela imeti glavno besedo. Kučan je, podobno kot predsednik vlade doktor Janez Drnovšek, prepričan, da je razpad Jugoslavije sicer gospodarsko prizadel Slovenijo, kljub temu pa republika očitno zaznava koristi, saj se je odločila, da se izogne krvavemu balkanskemu zapletu.

## Slovenija je pomembna tranzitna država

"Meja med Slovenijo in Hrvaško je postala meja med vojno in mirom v Evropi," je nedavno razglasil predsednik Kučan. Že bežen pogled na zemljevid pokaže, kaj to pomeni. Na najožji točki loči Italijo od ostanka nekdanje Jugoslavije samo 46 kilometrov dolg pas obale. Avstrija je izolirana od razkosane Hrvaške ter Bosne in Hercegovine - obe državi sta nekoč pripadali Habsburški monarhiji - s 324 kilometrov dolgo mejo s Slovenijo. Toda v Sloveniji ne vidijo radi, če uvrstimo to republiko v "cordon sanitaire" ali zaščitno območje pred vojno. Novi karavanski predor - zgradili so ga tik pred 10-dnevno vojno med Slovenijo in jugoslovansko armado, ki je hotela preprečiti pomen Slovenije kot tranzitne države. Zelenice in ceste, ki vodijo proti jugu, skozi prestolnico Ljubljano do slovenskega pristanišča Kopra in italijanskega Trsta, so pomembne tako za tovorni promet kot tudi za prevoz potnikov iz srednje Evrope do Jadranskega morja in v nasprotni smeri. Ta avtocesta je polna tovornjakov s človekoljubno pomočjo, pa tudi vozil z "normalnim" tovorom, ki vozijo jugovzhod - proti Hrvaški.

Neodvisnost je Sloveniji prinesla predvsem mir. Zdaj lahko tudi svobodno odločajo, kako hitro in na kakšen način naj uvedejo tržno gospodarstvo in privatizacijo: ti procesi so na jugu nekdanje zvezne države zaradi vojske povsem ustavljeni.

## Osamosvojitve je imela predvsem dobre pa tudi slabe strani

Ekonomisti seveda poudarjajo, da tudi neodvisnost veliko stane. Slovenija je dokaj dobro razvito infrastrukturo in v neposredni bližini zahodnih trgov je bila vedno daleč najbolj raz-

vita republika nekdanje federacije. Narodni dohodek na prebivalca v Sloveniji je bil trikrat večji kot v Srbiji in petkrat večji kot na Kosovu - to je v največje pokrajini nekdanje Jugoslavije.

Slovenija je imela tudi zelo dobro razvito turistično gospodarstvo. Zdaj pa ima še ugodnejše možnosti, saj je praktično čez noč zatal turizem na Hrvaškem, posebno na dalmatinski obali. Nekdanji uspešni hrvaški hoteli so zdaj prenapolnjeni z nesrečnimi begunci in tako je izgubil tudi glavni hrvaški vir tujih valut.

Slovenska podjetja morajo zdaj poiskati tržišča za svoje izdelke in storitve drugje v Evropi in svetu. Z uvedbo sankcij Združenih narodov proti Srbiji je Slovenija namreč izgubila največji del južnega trga, izgubila pa je tudi poceni surovine in drugo blago iz Srbije. Slovenska podjetja si zato prizadevajo omejiti stroške in izboljšati konkurenčnost na zahtevnem konvertibilnem tržišču. V Sloveniji morajo zdaj zmanjšati realne plače in povečati produktivnost, če hočejo nadomestiti izgubo jugoslovanskega trga. Razpad zvezne države ima, kakorkoli že, za Slovenijo vsaj še dva pozitivna pomena; ni ji treba več prispevati skoraj milijarde dolarjev za financiranje nadute jugoslovanske armade, pa tudi Narodna banka Jugoslavije ne more več "zamrzniti" deviznih vlog slovenskih varčevalcev, kot se je to dogajalo pred razglasitvijo neodvisnosti Slovenije.

## Naporni odnosi s Hrvaško

Odnosi med Slovenijo in njeno južno sosedo Hrvaško so na splošno sicer dobri, zapletajo pa jih tri pomembna vsebinska vprašanja. Prvo je povezano z mejo med državama - nekateri deli meje so namreč še vedno predmet različnih razlag. Drugo vprašanje se nanaša na hrvaški delež obratovalnih stroškov jedrske elektrarne v Krškem. Elektranarstvo sta skupaj zgradili obe republiki, zdaj pa Hrvaška zaradi hudih finančnih težav ne more plačevati stroškov za porabljeno električno energijo. Tretje nereseno vprašanje pa zadeva odškodninske zahteve za premoženje Ljubljanske banke na Hrvaškem.

V Sloveniji ni čutiti nobene nostalgije za staro Jugoslavijo; Slovenci so jo neuspešno poskušali spremeniti v ohlapno konfederacijo. Čeprav kategorično izključujejo vsako možnost obnove političnih vezi s staro Jugoslavijo, pa se zdi, da slovenska oblast upa - delno zaradi usmiljenja do svojih nekdanjih partnerjev južnih Slovanov pa tudi zaradi gospodarskih koristi, da se bodo spopadi čimprej končali in da bodo spet navezali gospodarske stike - pri tem pa seveda upa v hitro in trajno rešitev. Vojna, z vsobrutalnostjo in premissljenim izseljevanjem milijonov ljudi, poteka na etnično mešanih

ozemljih Hrvaške in Bosne in Hercegovine in je precej oddaljena od slovenske meje. Oba, Kučan in Drnovšek, obsojata nemoč Zahoda, da bi odločneje posredoval že na začetku konflikta, ki ga Kučan imenuje "napadalna vojna, katere povzročitelj je Srbija". Predsednik je precej kritičen do tistih zahodnih ocen, ki na vojsko v Bosni gledajo kot na državljansko ali etnično vojno. "Seveda je umirajočim vseeno, kako vojno imenovati. Toda svetovna skupnost mora spoznati, da gre za agresijo na mednarodno priznani državo in mora zato ta skupnost ustrezno ukrepati. Tragično je, da mednarodna skupnost obravnava izvoljenega predsednika Bosne samo kot voditelja ene od številnih etničnih skupnosti," dodaja Kučan.

Meja s Hrvaško je zdaj zaprta za begunce, saj je v Sloveniji več kot 70.000 beguncev iz nekdanje Jugoslavije. Ti znašajo 3,5 odstotka vseh prebivalcev Slovenije. Živijo po vsej državi, največ jih je kar v vojašnicah nekdanje jugoslovanske vojske, državo pa stanejo na leto približno 250 milijonov dolarjev. Številni begunci nameravajo ostati, čeprav bi se vojna končala.

## Velika koalicija - zgodovinski kompromis?

Koalijska vlada, ki je prišla na oblast po parlamentarnih volitvah lani decembra - te so potekale skupaj s predsedniškimi volitvami - si prizadeva v državi utrditi tržno usmerjeno večstrankarsko demokracijo. Jedro vladajoče koalicije predstavljajo Liberalni demokrati, pod vodstvom Janeza Drnovške, ki je s 25 odstotki sedežev najmočnejša parlamentarna stranka, in Slovenski krščanski demokrati, ki jih vodi zunanji minister Lojze Peterle. Koalicija vključuje tudi štiristrankarsko "Združeno listo"; ta je večinoma sestavljena iz reformiranih komunistov. S tem ima koalicija široko podporo parlamenta.

"Glavna naloga vladajoče koalicije je, da oblikuje stabilno vlado za prihodnja štiri leta in da uresniči program gospodarske preneve," pravi premier Drnovšek. Koalicija bi bila ideološko trdnješa, če bi jo sestavljali samo Liberalni demokrati in konzervativnejši ter bolj ruralno usmerjeni krščanski demokrati. Toda vključitev "levih" strank - te imajo tradicionalne vezi z delavci in sindikati - v vladajočo koalicijo je bila nujna, kajti za nepopularne ukrepe je potrebna kar najširša podpora. Ta odločitev se je pokazala že letos februarja, saj so takrat tudi "leve" stranke odobrile sprejetje novega zakona o zamrznitvi plač, kar pomeni realno znižanje dohodkov.

Neodvisni ekonomisti ocenjujejo, da bi se morali realni dohodki, katerih povprečna raven znaša okrog 650 nemških mark, znižati za približno 10 odstotkov, če bi hotelo slovensko blago učinkoviteje konkurirati na zahodnem trgu in če bi hotela država pritegniti tuje vlagatelje. Oboje Slovenija potrebuje za ustavitve rasti brezposelnosti, prav tako pa je treba tudi sanirati bančni sistem in pospešiti privatizacijo.

Prihodnja štiri leta bodo odločilna. V prvih dvajsetih mesecih po osamosvojitvi je bilo veliko doseženo. Sem sodi vzpostavitev parlamentarne demokracije in uvedba pravne, neodvisne konvertibilne valute,

slovenskega tolarja, podprtega s precejšnjimi rezervami. Nova republika je miroljubna, mednarodno priznana in je članica številnih pomembnih mednarodnih ustanov. Do konca tisočletja želi postati Slovenija polnopravna članica razširjene Evropske skupnosti.

## Znižanje narodnega dohodka

Prekinitev ekonomskih vezi z nekdanjo Jugoslavijo je majhni, izvozno usmerjeni Sloveniji nakopala na vrat vrsto težav. Zaradi izgube "južnega trga", kjer divja vojna, in zaradi ustavitve uvoza cenejših surovin iz Srbije, Slovenci ne morejo več upravičevati svojih plač s sedanjim ravno produktivnosti in kakovostjo blaga. Narodni dohodek na prebivalca, ki je leta 1990 znašal 8.658 dolarjev, je predlani padel na 6.320 dolarjev, lani pa je znašal samo še 6.052 dolarjev. To je precej pod ravno dohodka v sosednji Avstriji in Italiji, toda precej več, kot je letni dohodek na prebivalca na Madžarskem, Češkem in na Poljskem. To so države, ki zdaj s Slovenijo tekmujejo za nova vlaganja in nova tržišča v Evropski skupnosti. Znižanje narodnega dohodka gre pripisati predvsem predlanskemu in lansnemu 13-odstotnemu zmanjšanju industrijske proizvodnje ter občutnemu zmanjšanju dohodkov od turizma; ta sodi med glave vire deviznega priliva. V nasprotju s tem pa so se plače in drugi prejemki lani povečali za približno 20 odstotkov. S tem so ostali zvesti tradiciji, podedovani po nekdanjem jugoslovanskem samoupravljanju, ko so se dohodki povečevali ne glede na produktivnost dela.

V preteklosti je to povzročalo hitro inflacijo in pogoste devalvacije. Toda majhna skupina ekonomskih strokovnjakov, ki ju vodita finančni minister Mitja Gaspari in guverner Banke Slovenije France Arhar, je trdno odločena, da morajo v novi državi opustiti stari način gospodarjenja.

"Stabilizacija gospodarstva mora biti glavni cilj; samo tako bomo lahko stopnjo inflacije približali evropski ravni. V nasprotjem primeru ne moremo pričakovati tujih vlaganj," pravi guverner Arhar.

Normalizacija gospodarstva že povzroča precejšnjo nezaposelnost, čeprav nujne strukturne spremembe, kot so privatizacija in reforme bančnega sistema, za zdaj še nimajo pravih učinkov. Stopnja nezaposelnosti je lani ob koncu leta znašala 11,6 odstotka, trenutno pa je 13-odstotna.

Na nedavnih pogajanjih med vlado, sindikatom in delodajalci - te predstavljajo Gospodarska zbornica - so se načeloma dogovorili, da bodo rast plač zadržali pod rastjo cen. Toda Gaspari je prepričan, da bo Slovenija zdržala zahodnoevropsko inflacijsko raven šele takrat, ko bodo pojasnjeni lastninski odnosi.

To zahteva čimhitrejšo preoblikovanje podjetij z nedoločnim, tako imenovanim "socialističnim kapitalom", v zasebne družbe z določenimi lastniki in jasnim profinitnim motivom. Doselej so namreč delodajalce predstavljali menedžerji, ne pa dejanski lastniki.

## Problemi z lastninjenjem

Slovenski privatizacijski zakon je parlament sprejel novembra lani, toda podrobnejše regulativne zakonodaje verjetno ni pričakovati prej kot sredi tega leta. Zdaj lahko vsako podjetje sestavi svoj privatizacijski načrt. To vključuje različne oblike upravljanja in plačevanja delavcem, toda če ho-

čejo podjetja privabiti tuj kapital, bi morala izdelati bolj določene in usklajene privatizacijske načrte.

Vlada namerava letos privatizirati 400 podjetij in približno 1600 prihodnje leto. Težko je reči, ali ji bo uspelo uresničiti tako visoko zastavljen načrt. Uresničitev tega cilja, ki je skladen z znižanjem stopnje inflacije - to je na 1,6 odstotka na leto - bo vse prej kot lahka naloga. Več kot 40 odstotkov proračunskih izdatkov sestavljajo plače, oblikovanje nove države pa je zelo draga zadeva. Vojska, na primer, potrebuje novo opremo za nadzor in obrambo meje z nekdanjo Jugoslavijo. Z naraščanjem brezposelnosti se povečujejo tudi zahteve po sredstvih socialne pomoči.

Neodvisni ekonomisti - mednje sodi tudi doktor Janez Mencinger z ljubljanske pravne fakultete - menijo, da je slovensko gospodarstvo že doseglo dno in bi se zdaj moralo stabilizirati, oziroma bi industrijska proizvodnja letos morala začeti naraščati. Predvidena recesija na zahodnih trgih ne bi smela negativno vplivati na slovenski izvoz in na prihodek od turizma.

Lani se je slovenski izvoz zmanjšal za 3 odstotke, predvsem zaradi razpada Jugoslavije, za 8 odstotkov pa se je povečal izvoz na konvertibilni trg, predvsem v države Evropske skupnosti in EFTE. Rezultat tega je zunanjetrgovinski presežek, ki je lani znašal 161 milijonov dolarjev, medtem ko je leta 1991 centralna banka zabeležila primanjkljaj v znesku 257 milijonov dolarjev. Celotna vrednost zunanjetrgovinske menjave je lani dosegla 11 milijard dolarjev.

Trgovinski presežek in devizni priliv od turizma sta občutno povečala devizne rezerve; te po lanskim podatkih znašajo 1,2 milijarde dolarjev, konec leta 1991 pa je bilo rezerv samo za 365 milijonov dolarjev.

## Slovenija ni Slovaška in ne Slavonija

Sicer pa ima Slovenija tudi druge težave, ne samo gospodarskih. Mednje sodi, na primer tudi problem identitete. Voditelja obeh novih neodvisnih držav - Slovenije in Slovaške imata podoben problem; mednarodna skupnost ju zamenjuje. Slovaški premier Vladimir Mečiar se pritožuje: "Mi smo v osrčju Evrope, toda nihče nas ne pozna. Tujci velikokrat zamenjajo slovaško prestolnico Bratislavo z Beogradom, glavnim mestom ostanka Jugoslavije, Slovenijo pa zamenjujejo s Slovaško."

Predsednik slovenske vlade, doktor Janez Drnovšek - potihoma govoreči poliglot - ima še dodatne težave. Zanj ni toliko pomembno, če kdo včasih zamenja Slovenijo s Slovaško. Priznava, da največkrat nastane nespornost zaradi zelo podobnega imena obeh držav, zlasti še, kadar gre za izvirni jezik. Slovaška se namreč v njihovem jeziku imenuje Republika Slovenska.

Toda, za 42-letnega voditelja Liberalnih demokratov ni najhujše, če zamenjujejo dve miroljubni, na novo neodvisni in etnično homogeni republiki, kot sta Slovenija in Slovaška. Slabše je, če Slovenijo zamenjujejo s Slavonijo. Slavonija je v vojni razdejana severovzhodna pokrajina Hrvaške, kjer se je srbska manjšina ob podpori Srbov in zvezne, bolj rečeno srbske armade, uprla hrvaški neodvisnosti, ki so jo razglasili junija 1991. Takrat se je začela krvava vojna, ki je nekatera mesta, na primer Vukovar in Osijek, spreminila v ruševine, in sprožila eksodus etničnih Hrvatov iz narodnostno mešanih ozemelj.

## Milošević ponižal Drnovška, Slovenija pa je ponižala zvezno vojsko

Janez Drnovšek se je že kot jugoslovanski predsednik - mandat je trajal eno leto, do sredine maja

1990 - na svoje lastne oči lahko prepričal, kako vroči dih srbskega nacionalizma slabi zvezno državo. Miša Gleni v svoji zadnji knjigi, Padec Jugoslavije, piše, da je srbski voditelj Slobodan Milošević ponižal predsednika Drnovška, ko ga je povabil na razkošno razstavo srbskega nacionalizma ob šeststoti obletnici poraza Srbobov v bitki s Turki na Kosovskem polju, junija 1389. To se je zgodilo kmalu potem, ko je Drnovšek prevzel dolžnost zveznega predsednika. Uradno poročilo, v katerem so zapisani najpomembnejši dogodki njegovega predsednikovanja, omenja Drnovškovo navzočnost na proslavi ob 200. obletnici francoske revolucije v Parizu in na razglasitvi neodvisnosti Nemčije, ne omenja pa Kosovega polja.

Samo dve leti po njegovem javnem izpostavljanju grobemu srbskemu nacionalizmu se je Drnovšek že pogajal s srbskimi generali o umiku zvezne armade iz Slovenije, saj je ta doživela ponizujoč poraz v tako imenovani "desetdnevni vojni", ki je sledila razglasitvi slovenske neodvisnosti, junija 1991.

Slovenija je v titoističnem sistemu prispevala glavne ideologe - Edvarda Kardelja, poleg tega pa je dala tudi vrsto pragmatičnih reformskih "komunistov". Eden od njih je prav gotovo Janez Drnovšek. Toda marca lani je postal predsednik liberalnih demokratov. Ta stranka oživlja politično tradicijo, ki izhaja iz 19. stoletja, predvsem iz zadnjega desetletja vladavine Habsburžanov, ko so se v Sloveniji kot gobe po dežju množile majhne stranke liberalne in krščansko demokratske usmeritve.

Samo mesec dni zatem je Drnovšek - nekdanji menedžer, bančnik in diplomat - na položaju predsednika vlade zamenjal Lojzeta Peterleta, to je premierja prve vlade po osamosvojitvi Slovenije. "Naša stranka si prizadeva uveljaviti zahodne standarde v gospodarstvu kot v politiki. V prihodnosti bo naša baza srednji razred," pravi Janez Drnovšek.

Kritiki vladnega programa iz strank "združene liste" obtožujejo vlado, da prepočas oblikuje pošten davčni sistem, pritožujejo pa se tudi zaradi hitrega nastajanja tako imenovanega razreda "novih sleparskih bogatašev". Številni ljudje so namreč na hitro obogateli s sumljivim trgovanjem, ki je v nekaterih primerih povezano tudi z vojnim dobričkarstvom, ali pa se nanaša na izkoriščanje zvez s staro "nomenklaturo" iz prejšnjega režima. Tako pravi član prenoviteljske stranke, ali nekdanje komunistične partije, Vojko Venišnik.

## Slovenski nacionalisti

Rast brezposelnosti, realno zniževanje dohodkov in pomanjkanje tako imenovanih "zgodovinskih socialnih pravic" delavcev poskušajo izkoristiti v svoj prid vse stranke, tako leve kot desne.

Desničarski nacionalisti, kot je recimo voditelj Slovenske nacionalne stranke Zmago Jelinčič, obtožujejo begunce iz drugih republik nekdanje Jugoslavije, da Slovencem odzirajo delo in kruh. Toda Slovenska nacionalna stranka se je razcepila in zato ostaja na političnem obrobju. V nekaterih sektorjih, kot so železnice, jeklarska industrija in energetika, bodo morali še marsikaj spremeniti, predvsem poiskati nove menedžerje, če hočejo postati konkurenčni. Po napovedih naj bi se brezposelnost še povečala. Problemi, s katerimi se sooča vlada, se utegnejo prej zaostrijeti kot pa izboljšati. Toda zdi se, da se bo ta majhna in lepa država vendarle kmalu približala zahodnoevropskim trgov. Med dobre strani Slovenije je treba vsekakor prišteti trdno nacionalno valuto, pregovorno pridnost slovenskih delavcev, sposobno skupino ekonomskih strokovnjakov v ključnih ministrstvih in ustanovah ter, ne nazadnje, tudi dobro politiko s sposobnimi voditelji, ki imajo realistične cilje.



## VREME

Ker je nad nami območje nizkega zračnega pritiska, bo še nekaj časa k nam pritekal topel in vlažen zrak.

## LUNINE SPREMEMBE

Ker je včeraj nastopil prvi krajec ob 8.26, bo po Herschlovem vremenskem ključu vreme spremenljivo.



# GLASBA

## Bella bambina, oprosti mi grehe vse

prepeva Brane Drvarič na četrti solistični kaseti

Več tematsko različnih pesmi se pojavlja na novi četrti kaseti pevca Braneta Drvariča. To pomeni, da je slovenski pevec, doma iz Prekmurja, hotel biti vsečen čimširšemu krogu ljudi, zato je skladbe prilagodil za vse okuse. Brane Drvarič je že izkušen glasbenik, ki je že več kot desetletje prisoten na slovenski zabavni glasbeni sceni, v tem času pa je izdal skupinsko malo ploščo in štiri samostojne kasete. Počel je marsikaj, od začetnih poskusov v rock smeri se udeležil festivala Vesela jesen, pred štirimi leti pa je ubral solistično pot in svojo kariero v glasbi bo v tej smeri tudi nadaljeval. Tudi kasete so med seboj različne, prva je rockerska, druga komercialno zabavna z vplivi plesnih aranžmajev s poudarki trobent, tretja pa ima vpleten tudi domač žanr harmonike. S četrto kaseto z naslovom OPROSTI MI GREHE VSE, ki je pred kratkim izšla pri novonastali založbi AMADEUS iz Ljubljane, se Brane Drvarič pojavlja v štirih vlogah: kot pevec, avtor glasbe in besedil in glasbeni urednik založbe, ki jo vodi njegova dosedanja menedžerka Marija Medved.

Na kaseti se znova potrjujejo odlični Wolfovi aranžmaji, od polovice njegovih skladb pa uveljavlja tudi svoje avtorsko delo. Tako nadaljuje z uveljavljeno svojih idej in glasbe. Snemanje je potekalo v Angliji in studiju Cankarjev dom v Ljubljani.



Brane Drvarič pridobiva nove simpatije

Kompletno avtorsko delo Drvariča so skladbe Najljubo si čaše, Sanja, Marjanca, Še vedno se ljubiva in Bella bambina, besedila pa za skladbi Prva ljubezen in Himna NK Mura. Wolf pa dodaja skladbe Pojdi mi s poti, Oprosti mi grehe vse in Poroka bo. S skladbo Marjanca, ki je bila namenjena istoimenski mariborski prireditvi, zaradi zamika v času, pa je ni mogel več uvrstiti v sklepno prireditev ter skladbama Bella bambina in Oprosti mi grehe vse pa je že ponovno pridobil simpatije poslušalcev, predvsem poslušalk...

Drago Papler

## KRATEK INTERVJU

### Šmentane citre tak' milo pojo...

Igranje citer prihaja vedno bolj v modo, kar je tudi prav, saj je bil ta instrument v zadnjih dveh desetletjih ali še dlje nekako odrinjen in zapostavljen. Predvsem zato, ker so nekateri trdili, da naj bi bilo to glasbilo naših sosedov okraj Karavank, nekateri pa so ga celo imeli za instrument Ciganov. V zadnjem času pa tudi ni bilo možnosti učenja igranja citer niti v glasbeni šoli. Toda kljub temu so bili zanesenjaki, ki so svoje znanje posredovali mlajšim generacijam in tako zadnje čase kar precej ljudi igra citre, vendar bolj za lastno zadovoljstvo. So pa tudi redke izjeme. Med njimi je Jerca Kramar iz Rateč, ki igra na raznih prireditvah, tako v domačem kraju, kakor tudi po drugih gorenjskih krajih in onkraj Karavank.

"Citre sem začela spoznavati pri dvanajstih letih pri pokojnem gospodu Ivanu Smoleju, notno gradivo pa sem se učila kasneje v gimnazijskih letih," pove Jerca Kramar. "Za igranje citer me je navdušila oddaja Prvi aplavz. Citre so zelo dolgo počivale, večkrat pa sem nanje zaigrala ob družinskih praznikih. Ker mami zelo rada poje, sva velikokrat prepevali in igrali v duetu. Sovaščani pa so dali pobudo, da bi njihove otroke učila igrati na citre. Med prvimi je bila Tereza Petrič, ki sedaj že prijetno igra. Skupaj s Terezo pa sva že nastopili na srečanju gorenjskih citrarjev leta 1991 v Kamniku ter na različnih prireditvah, med drugim tudi na razstavi cvetja v Čerkljah. Moja velika želja pa je, da bi v živo poslušala slovenske citrarje na prireditvi v Grižah pri Celju."

Jerca pove, da ji je veliko osnovo dala pedagoška gimnazija, kjer je bilo veliko poudarka na notnem gradivu, veliko narodnih pesmi pa igra po sluhu. Povedala je, da je letos poučevala kar sedem mladih citrarjev in škoda je, ko končajo osnovno šolo, se prenehajo učiti tudi igranja citer. "Kakršne volje si, tako pojejo tudi strune," pojasni Jerca in nadaljuje: "In tako svoje razpoloženje pokažeš z igranjem, saj so strune najbolj primerne za to, saj glasnost in barvo tona urejaš sam. Ko si žalosten, tudi strune pojejo milo,



Jerca Kramar iz Rateč s svojimi citrami

ko si vesel, pa strune zaigrajo poskočno."

V mladosti, ko se je Jerca Kramar iz Rateč učila igranja na citre, je nastopila v skupini petih citrark na oddaji "Prvi aplavz", nastopala pa je tudi na šolskih proslavah. Sedaj pa nastopa po potrebi na različnih prireditvah. Ker pa so glasbena družina, nastopa skupaj s soprogom Božom, ki igra na harmoniko. Kot družina pa so skupaj nastopili tudi v radijski oddaji Slovenska zemlja v pesmi in besedi. **Lojze Kerštan**

Skandinavsko poletje ali s spačkom po losovi deželi

## Kjer sonce ne spi

Piše: Igor K.



"Spaček ni le avto, to je umetnost življenja," je nekoč izjavil neki Francoz in ponovil prenekateri lastnik citroena 2 CV, avtomobila ki ga njegovi ljubitelji po vsem svetu vozijo že 45 let, od daljnega leta 1948, ko je bil le-ta prvič predstavljen na avtomobilskem salonu v Parizu. Spaček je razen malenkostnih sprememb do vse izpred dveh let, ko so na Portugalskem izdelali zadnjega, ostal pravzaprav tak, kot se je rodil. V šestdesetih letih je spaček postal avto mlade generacije, v sedemdesetih gibanje, od leta 1975 naprej pa se njegovi ljubitelji vsako drugo leto dobimo na svetovnem srečanju. Ker se je vse skupaj začelo na Finskem, je bilo prav tam tudi "10. svetovno srečanje ljubiteljev 2 CV". Zato se je letos v Skandinavijo odpravilo tudi 70 spačkarjev v 32 vozilih iz Slovenije. Del te karavane je sredi julija krenil izpred Kluba Rosa na Kokrici pri Kranju.

### Krave, hribi in gozdovi

Mesec dni pred odhodom so se začele priprave na, s prstom po zemljevidu, približno 8000 km dolgo pot na Finsko, skozi Avstrijo, Nemčijo, Dansko, Švedsko, Norveško, do kraja Nurmes nekje na sredi Finske, kot cilja naše poti, in nazaj. Poleg iskanja sponzorjev, ki so nas mimogrede kar dobro založili z živili, gorivom in reklamnimi rekviziti, smo si največ dali opraviti prav okrog priprave naših spačkov. Preizkus in priprava zavor, menjava svečk, natančna nastavitve vžiga, menjava olja in oljnega filtra so običajna mehanična dela pred potovanjem, a kaj, ko smo v zadnjih štirinajstih dneh kleparsko in ličarsko obnovili dva, registrirali pa tri spačke.



Še pir spakiramo pa gremo

Naš prvi enourni postanek smo imeli že na ploščadi pred karavanskim predorom. John je namreč doma pozabil vozniško dovoljenje in prometno, pa še glavino denarja. Nazaj do Stražišča ga je zapeljal Niko, ki je imel med nami najmočnejšega spačka, oplemenitenega z motorjem od GS-a ali "tamale žabe".

Kljub vsemu smo se neke sončne julijske sobote, po dveh častnih krogih okrog kranjskega Globusa, pogumno odpravili proti državnii meji in zapustili Slovenijo sredi karavanskega predora. V treh urah smo si ogledali Avstrijo, predvsem travnike, gozdove, vasi in krave ob avtocesti, na zemljevidu prebrali, da smo na Solnograškem in se ustavili na bojnem posvetu sto metrov pred nemško mejo. Naše avtomobilske registracije so očitno očarale skupinico štirih Turkov oziroma njim blizu živčih. V solidni angleščini so nas povprašali, ali imamo kaj prostora v naših prtljžnikih, češ da bi se peljali z nami. Dvesto mark, ki bi jih tistikrat zaslužili po osebi, smo ob povratku večkrat pogrešali.



Cesta, cesta... torej cesta

Spaček kaj hitro lahko preuredimo v spalnik. Najprej je potrebna montaža podaljšane prtljžnika iz plastike, ki ga je mogoče kupiti tudi pri nas. Ker v vsakem avtu potujeta dva, je zadnja klop povsem nepotrebna in jo zato mirno pozabimo doma. Tako v zadnjem delu avtomobila pridobimo precej prostora, ki je med vožnjo zapolnjen s prtljago, ponoči pa služi posteljnim užitek... no, spanju. Večerno prelaganje prtljage z zadnjega dela spačka na prve sedeže tako dobi mesto v večernem ritualu, torej oprat noge, pokračiti zobe, lulat, pripraviti posteljo pa v vodoravni položaj. Prve dneve ne manjka nerodnosti in jeze, ko pa se Janez zadeve nauči, je postelja pripravljena, ko rečeš J.

Nemški "autobahn" je bil pred nami, in medtem ko so nas pozdravljale prve dežne kaplje smo z grozo opazovali 15-kilometrsko kolono v nasprotni smeri in občudovali vztrajnost nemških dopustnikov. Ker je bil naš prvi mini cilj Munster, mestece na severu Nemčije, kjer naj bi v prodajalni na temo spaček (rezervni deli, dodatna oprema, relikvije...) prvič potešili našegospačarskega duha, smo se odločili, da si to, Slovencem tako všečno deželo, ogledamo podobno kot Avstrijo, to je predvsem znamenitosti onkraj ograde vzdolž avtoceste. Tako sta nam glasba iz avtoradijov in kramljanje v eter naših CB postaj krajšala čas. Do večera in našega prvega prenočišča nekje za Münchnom. Postajališče ob cesti. Voda je, urejene sanitarije tudi, celo klopcje in mize za našo večerjo, skratka "mega plac". V nekaj minutah smo s šotori spremenili pokrajino ob parkirišču, nekateri pa smo si posteljo raje uredili kar v svojih avtomobilih.

(nadaljevanje prihodnjič)

## Posebno obvestilo

Pri Vaneku je zavonil telefon. Takoj je uganil, da ga kliče prijatelj Nacek. "Pridi, greva pit," ga je povabil. "Saj veš, da sem že pet let bivši alkoholik, ne pijem." "Seveda vem, a misliš sem, da bi zavila v mlečno restavracijo. Jaz plačam, kar želiš." "Krasno, čez pet minut bom s kolesom pri tebi." In je res bil. Skupaj sta šla v mlečno, naročila, dobila, pojedla in popila. Potem sta se spogledala: "Tudi tu je postalo predrago za najin žep. Izmislil si kaj, ti si bil

super, prima, fino okusno. In, glej ga, zlomka, tudi temu je narasla vrednost. Zaradi nekakšnega uvoza. Ha, bistri glavici sta izbrali cenejše, menda bolj posneto. Tudi to je odlično tehnolo. Hvalila sta ga celo sosedom. In trgovci tudi temu povišajo ceno. In kaj zdaj? Enako dalje. Začela sta prinašati domov navadno mleko. In ga morala kuhati. Izračunala sta, da ni poceni, ker porabita elektriko za kuhanje. "Kupiva sirotko, ta je cenejša." Pa sta res pila sirotko. In kaj ti naredi nasprotna stran? Tudi sirotko podraži, a naj!

# HUMOReskA

Piše: Zlata Volarič

vedno v zgornjem nadstropju pametnejši," je rekel Nacek. In Vanek se je domislil. "Če kupiva mleko, ga neseva domov, je ceneje kot v restavraciji, ali ne?" "Seveda, to veš že iz pivskih časov. V trgovini je nižja cena od gostiščnih. Pridi!" In sta hodila kupovat. Najprej čokoladno mleko. Mhm, kako jima je teknilo: Super, prima, fino, čudovito, sta se bahala. Toda nekega dne so čokoladnemu mleku povišali ceno. "To ni nič," sta rekla in kupila alpsko mleko. Tudi to je bilo

"Pila bova vodo, ta je pri nas še zdrava!" In sta si je natočila polne kozarce. Na zdravje. "Vanek, vklopi radio, mogoče slišiva kakšno veselo novico." Peli so Ti si moj sonček in 25 let te rad imam... In nato je rekel napovedovalec: "Posebno obvestilo, posebno obvestilo... Ker se sušno obdobje nadaljuje in je le malo vode še v zbiralnikih, moramo odjemalcem izklopiti vodo. Prosimo za razumevanje. Vode ne bo po naslednjem razporedu..."

## NARODNOZABAVNI PRODUKCIJA 1993

48. NADALJEVANJE PIŠE: DRAGO PAPLER

### TISOČ SEM JIH SKUPAJ ZBRAL...

Tako je zapisal Ivan Malavašič v eni izmed svojih pesmi. V njej razodeva, kaj ga spodbuja k tolikšni ustvarjalnosti in plodovitosti v svojem programu: pesmi piše zato, "da ljudem bi v dar jih dal", namenja pa jih še posebej kmečki ženi ("Tebi, skromna kmečka žena, spev najlepši naj doni, tiho se za dom žrtvuješ, pesem naj te razvedri"), potem domovini, njenim lepotam in njenemu rodu, da bi se tukaj obdržal, nazadnje pa še tistim, ki v tujni hrepenijo po rojstni deželi, da bi jim tako vsaj v mislih poromalo srce v stare kraje.



Pesmi je zaokrožil tudi v dveh pesniških zbirkah - Domači vasiči v samozaložbi leta 1977, ne bom na tuje hodil pri Kmečkem glasu leta 1987, s katero je v šestih poglavjih zaokrožil obdobje besedil do prelomne tisoče pesmi. V ciklusu Pesmi v srcu je moto odnos med življenjem in poezijo ter pomen slovenskih pesmi za obstoj narodovega upanja. Rodoljubne in domovinske pesmi so zbrane v ciklusu ne bom na tuje hodil, slovenski kmečki ženi je posvetil ciklus Ponočna boča. Najobsežnejše je poglavje Časi so se spremenili, ki govori o novih časih in spremembah, ki jih povzroča sodobno življenje, včasih prav na račun zamiranja kmetstva in umiranja narave. Portreti so ciklus, v katerem so pesmi iz najrazličnejših obrazov, profilov in portretov posameznikov, šegavih posebnosti ter poklicev, sklepnii ciklus pa je na temo ljubezni Pogled mi v oči. Ker pa so za izdaje časi slabi, je še nejasna usoda tretje pripravljane pesniške zbirke z izborom besedil izmed zadnjih tristo pesmi. Tematsko jo je delovno naslovlj Materi, Domovini, Bogu... šest ciklusov pa zaokroža teme: Prvi križ si mi ti naredila (materinske), Domovini, le zvoni zvon domači, Dehte zelene trate, Kmečka snubitev in Stari godec.

Marsikatera Malavašičeva pesem je ponarodela, saj jih je veliko uglasbenih. Širom po naši deželi jih prepevajo ansambli narodnozabavne glasbe večjega ali manjšega slovesa. Sodeloval je z več kot šestdesetimi ansambli: Lojzeta Slaka, Ottavia Brajka, Jožeta Krežeta, Rudija Marondinija, Francija Zemeta, Mihe Dovžana, Henčka Burkata, Lojzeta Hledeta, Franca Miheliča, Jožeta Burnika, Vita Muženiča, Valterja Skoka, Toneta Žagarja, Franca Flereta, Braneta Klavžarja, Vlada Sredenska, Draga Elikana, Simona Legnerja, Maksa Kumra, Antona Čučka, Beneški fantje, Veseli planšarji, Janeza Jeršinovca, Slovenija, Poljanški, Gorenjci, Primorski fantje, Šaleški kvintet, TAIMS, Fantje izpod Rogle, Rompompom...



## SOBOTA, 11. septembra 1993

### TV SLOVENIJA 1

10.55 Hadovadni Taček: Morje  
11.10 Oscar Junior  
11.20 Snorčki, ameriška risana serija  
11.45 Otroci črnega sveta, ameriška dokumentarna serija  
12.10 Zgodbe iz školjke  
13.00 Poročila  
13.05 Tednik  
13.45 Moški, ženske  
15.05 Policijska zgodba, ponovitev filma  
18.00 TV Dnevnik 1  
17.10 National geographic, ameriška dokumentarna serija  
18.00 RPL  
19.05 Risanka  
19.14 Zrebanje 3 x 3  
19.30 TV Dnevnik 2, Vreme  
19.55 Sport  
20.05 Utrip  
20.30 Križ kraž  
21.30 Ljubezen da, ljubezen ne, ameriška nanizanka  
22.05 TV Dnevnik 3, Vreme  
22.40 Sova; Mullers biro, nemški film



vpisuje v  
Celoletno šolo za otroke 4-15 let  
Plesne tečaje za odrasle in mladino  
September v KRANJU in RADOVLJICI  
Informacije: tel.: 327-308

### TV SLOVENIJA 2

15.15 Človek in glasba 16.05 Sova, ponovitev 17.00 Športna sobota: Tenis - US open: polfinale (m), prenos 20.30 EP v odbojki, posnetek 21.30 Ljubezen boli, angleška nadaljevalnica 22.20 Sobotna noč: Portret Darje Švajger; Nočni vodozemeh

### TV HRVAŠKA 1

8.10 Poročila 12.05 Kje za vruga je zlato?, ameriški barvni film 13.30 Svet živali, ponovitev 14.00 Poročila 14.05 Smrkci 14.25 Želite, milord?, angleška nadaljevalnica 15.15 Prizma, multinacionalni magazin 16.00 Poročila 16.05 Koncert v studiu 16.35 Duhoviti dvorec, ameriška nanizanka 17.10 Doktor 18.00 Poročila 18.05 TV razstava 18.15 Santa Barbara 19.00 Na začetku je bila beseda 19.10 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Festival kajkavskih popevk Krapina '93, prenos 22.35 TV dnevnik 0.10 Polinočni kino: Majhna žrtev, štirje deli ameriške nadaljevalnice 1.40 Sanje brez meja

### TV HRVAŠKA 2

17.00 US Open: Polfinale (m), prenos 19.00 US Open: Finale (2), prenos 21.00 Črno-belo v barvah: Trije Kondorjevi dnevi, ameriški barvni film; V avtobusu 0.00 Hit depo 2.30 Horoskop

### KANALA

9.00 CMT 9.45 A shop 10.00 Kiss shot, ponovitev filma 12.30 Teden na borzi 12.40 A shop 18.00 Matlock 19.00 5 x 5 19.25 CMT 20.00 Modna dežela 20.35 Devlinova zveza, 1. del ameriške nanizanke 21.20 Pogumni zmagajo, angleški film 23.20 Glastonbury festival, 2. del 0.15 Poročila v angleščini 0.40 Erotična uspavanka 1.00 Erotični film

### TRAM

d.o.o. ŠKOFJA LOKA  
NUDIMO:  
- STROJNO TESNENJE STARIH IN NOVIH OKEN TER VRAT  
- DOBAVA IN MONTAŽA DVIŽNIH PRAGOV (pri vratih)  
- MANJŠA MIZARSKA POPRAVILA  
POKLIČITE NASI  
Tel: 064/631-478

### KINO

11. septembra  
CENTER amer. kom. NAPIHNJENCI 2 ob 17. in 19. uri, amer. psih. thrill. SOSTANOVALKA ob 21. uri STORŽIČ špan. kom. melod. ZVEŽI ME ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. erot. drama NESPODOBNO POVABILO ob 18. in 20. uri DUBLICA amer. akcij. krim. ŽIVI OGENJ ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. drama BOTER 3 ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. film UBEŽNIK ob 18. in 20. uri

## NEDELJA, 12. septembra 1993

### TV SLOVENIJA 1

9.15 Ziv. žav, ponovitev  
10.05 Pozabljena zgodba, ponovitev ameriške serije  
10.30 Trutamora Slovenica  
11.00 Nova Gorica: Ob 50-letnici vstaje primorskega ljudstva, prenos  
12.00 Obzorja duha  
12.30 Ljudje in zemlja  
13.00 Poročila  
14.00 Bila sva mlada oba: Stanka Kovačič  
14.30 BMX banditi, avstralski film  
16.00 Rečni kralji, avstralska nadaljevalnica  
18.00 TV Dnevnik  
17.10 Z otrokom nas bo šest, ameriški film  
18.45 Smrkci, risanka  
19.20 Slovenski loto  
19.30 TV Dnevnik 2, Vreme  
19.55 Sport  
20.05 Zrcalo tedna  
20.25 Nedeljskih 80  
21.25 Preživetje v avstralski divjini, avstralska dokumentarna serija  
22.00 TV Dnevnik 3, Vreme, Sport  
22.20 Sova; Ljubezen do Lidije, angleška nadaljevalnica, 10/13; Reilly, vohunski as, angleška nadaljevalnica

### TV SLOVENIJA 2

11.10 Ognjeno drevje Thike, angleška nadaljevalnica 12.00 Križkraž 13.00 Športna nedelja: Tenis - US open, finale (2), posnetek 14.50 Monza: Formula 1, prenos 17.00 Atletika Top 12, posnetek iz Nove Gorice 17.30 EP v odbojki (m), finale, vključitev v prenos 19.30 TV dnevnik 19.55 Sport 20.00 Slovenski magazin 20.30 Ljubo doma, ameriški film 22.00 Športni pregled 22.30 Tenis - US open, finale (m), vključitev v prenos

### TV HRVAŠKA 1

10.05 Maša iz Solina 13.35 Vinkovška jesen '93 11.35 Hišni ljubljenci 12.00 Poročila 12.05 Kmetijska oddaja 13.00 Mir in dobrota 13.30 Duševni klic 15.10 Andersenove pravljice 15.35 Ostržak 16.25 Poročila 16.30 Opera box 17.20 Do zadnjega moža, ameriški film 18.50 Leteči medvedki 19.15 TV fortuna 19.30 TV dnevnik 20.10 Dinastija Strauss, 1/8 del nadaljevalke 21.50 Veloluški festival '93 22.40 TV dnevnik 23.00 Slika na sliko 23.45 Poročila v nemščini 23.50 Poročila 0.00 Sanje brez meja

### TV HRVAŠKA 2

14.55 Športna nedelja: Velika nagrada Italije v F1, prenos iz Monze 16.40 Tenis, US open, polfinale (m), posnetek 19.30 TV dnevnik 20.00 Tisočletje, ameriška dokumentarna serija 20.55 Ljubezen boli, serijski film 21.45 Acy match race cup 22.00 Tenis; US open, finale (m), prenos 0.00 Šport 0.15 Horoskop

### AVTO ŠOLA ing. HUMAR



ORGANIZIRA TEČAJ CESTNOPROMETNIH PREDPISOV v kranjski gimnaziji začetek tečaja PONEDELJEK 13. SEPTEMBRA 1993, ob 18. uri. VOZILU BOSTE NA SODOBNIH VOZILIH R5, GOLF in motomem kolesu YAMAHA

311-035

### KINO

12. septembra  
CENTER amer. kom. NAPIHNJENCI 2 ob 17. 19. in 21. uri STORŽIČ amer. psih. thrill. SOSTANOVALKA ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. erot. drama NESPODOBNO POVABILO ob 18. in 20. uri DUBLICA amer. akcij. krim. ŽIVI OGENJ ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. drama BOTER 3 ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. film UBEŽNIK ob 18. in 20. uri

## PONEDELJEK, 13. septembra 1993

### TV SLOVENIJA 1

11.15 Hovi, angleška nanizanka  
11.40 Znanje za znanje, učite se z nami  
12.10 National geographic, ameriška dokumentarna serija  
13.00 Poročila  
13.05 Slovenski magazin  
13.35 Športni pregled  
14.05 Formula 1, posnetek iz Monze  
16.20 Dober dan, Koroška  
17.00 TV Dnevnik 1  
17.10 Radovedni Taček: Raca  
17.25 Otroci črnega sveta, ameriška dokumentarna nanizanka  
17.50 Risanka  
18.00 Regionalni studio Maribor  
18.45 Besede, TV igrice  
19.30 TV Dnevnik 2, Vreme  
19.55 Sport  
20.10 Svet na zaslonu  
20.50 Omizje  
22.15 TV Dnevnik 3, Vreme  
22.32 Sport  
22.50 Sova; Collins in Coward, angleška nanizanka; Reilly, vohunski as, angleška nadaljevalnica



Telefonski aparati PANASONIC. Servis kombiniranih štedilnikov. Prodaja, servis in montaža boilerjev.

### TV SLOVENIJA 2

12.05 Tenis - US open, finale (m), posnetek 14.05 Forum 14.20 TV mernik 14.35 Utrip 14.50 Zrcalo tedna 15.05 Nedeljskih 80 16.05 Obzorja duha 16.35 Ljubezen da, ljubezen ne, ameriška nanizanka 17.00 Sova, ponovitev 18.50 4 x 4 19.30 TV dnevnik, Vreme 19.55 Sport 20.05 Sedma steza 20.30 Zločin v ulici Hoddie, 2. del avstralsko-makedonske drame 21.15 Po sledah napredka 21.45 Pro et contra 22.30 Evropska noč jazz

### TV HRVAŠKA 1

10.00 Poročila 10.05 TV šola 12.00 Poročila 12.05 Luč svetlobe 12.50 Risanka 13.05 Monofon 13.35 Zgodbe iz Monticella 14.00 Poročila 14.05 Poletni premor, ponavljalni program 15.10 Ljubezen boli, ponovitev 16.00 Poročila 16.05 Komentarij 16.10 Pet otrok in Pesko, nadaljevalnica 16.35 Afternoon report 16.45 Pod senčnikom 18.00 Poročila 18.05 Dokumentarna oddaja 18.35 Santa Barbara 19.30 TV dnevnik 20.10 Hrvška in svet 20.55 Zavzeti najvišji vrh, ameriški film 22.35 Dnevnik II 23.00 Slika na sliko 0.00 Sanje brez meja

### TV HRVAŠKA 2

17.55 Hrvško avtomobilistično prvenstvo, reportaža 18.25 SP v motociklizmu 19.30 TV dnevnik 20.10 Popolna tujca, ameriška humoristična nanizanka 20.45 Lažniva Isabella, italijanska nadaljevalnica 21.30 Kronometer 22.15 ACY match race cup 22.30 Vrtnec, južnoafriška nadaljevalnica 23.20 Električni cowboy 23.50 Horoskop



PEKARNA IN SLAŠČIČARNA Škofja Loka, p.o. Kidričeva 53

objavlja prosto delovno mesto

### ČISTILKE

Delovno razmerje se sklepa za določen čas, s polnim delovnim časom. Zaželeno je, da ima kandidatka stalno bivališče v okolici Škofje Loke. Prošnje pošijite v roku 8 dni po objavi na naslov: PEKS, Škofja Loka, Kidričeva c. 53.

### KINO

13. septembra  
CENTER amer. kom. NAPIHNJENCI 2 ob 18. in 20. uri STORŽIČ Danes zaprti ŽELEZAR amer. erot. drama NESPODOBNO POVABILO ob 18. in 20. uri TRŽIČ amer. psih. thrill. SOSTANOVALKA ob 18. in 20. uri

### SLOVENIJA 1

#### LJUBEZEN DO LIDIJE

Richardson spet živi v hiši svojih staršev. Gospodu Stirlingu je obljubil, da bo napisal roman o Evensfordu, vendar mu pisanje nikakor ne gre od rok. Nekega dne spremlja očeta v senatorij, kjer naj bi njegov prvotni zbor nastopil za bolnike. Presenečen je, ko tam sreča Noro Jepson, ki mu pove, da je v sanatoriju tudi Lidija. Richardson obišče Lidjo in počasi spozna, da se je njegova ljubezen spremenila v pomilovalno...

### KANALA

9.00 CMT 9.45 A shop 10.00 MacNeil in Lehrer komentirata 11.00 Hude telesne poškodbe, ponovitev ameriškega filma 12.35 A Shop 18.45 Ponovitev dokumentarne serije 19.15 Sejemski reportaža 19.20 A shop 19.30 CMT 20.10 Poročila 20.30 Lovca na mačke, ameriški barvni film 22.05 Upravljenec 22.50 Pred poroto, ameriška nadaljevalnica 23.15 A Shop 23.30 CMT

### TV AVSTRIJA 1

13.10 Tri ženske iz kioska 13.35 Waltonovi 14.45 Evroritem 15.00 Am, dam, des 15.15 Benjamin Rožca, risana serija 15.50 Pustolovščina na Karibih 16.15 Štiri bo zmagala 16.35 Kremenčkovi 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Wurlitzer 18.00 Čas v sliki 18.05 Mi 18.30 Dva Münchenčana v Hamburgu 19.30 Čas v sliki 20.15 Športna arena 21.08 Mojstri kuharji 21.25 Perry Mason in svojeglava nuna, ameriški film 22.55 Štirje v dirjajoči krsti, ameriška srhljivka 0.30 Čas v sliki 0.25 Kletka norcev II, ponovitev

### TV AVSTRIJA 2

7.00 Tenis, US Open 15.00 Musikantenstadl, ponovitev 16.45 Čas v sliki Da Capo 17.00 Taras 17.30 Lipova ulica 18.00 Pri Huxtablovih 18.30 5 pesmi v točilnici 19.00 Regionalna poročila 19.30 Čas v sliki 20.00 Kultura 20.15 Zanesljivo je zanesljivo, 3. - zadnji del 21.08 Mojstri kuharji 21.15 Razpad cesarstva 22.00 Čas v sliki 22.30 Mojstrovine; Frizerkin moč, francoski film 23.35 The Hill 0.15 TV Dante 1.45 Poročila

### R KRANJ

9.00 - Gorenjska včeraj, danes 9.20 - Kaj se gradi v Kranju? 10.40 - Informacije - zaposlovanje 13.00 - Pesem tedna 14.00 - Gorenjska danes 14.30 - Točke, metri, sekunde 17.20 - Parnas - oddaja o kulturi 17.50 - Koristne informacije 18.00 - Gorenjska danes, jutri 18.20 - Juke box 18.50 - Radio jutri, koristne informacije

### R ŽIRI

12.00 - Napoved programa - 12.15 - EPP - 12.30 - Morda ste preslišali - 13.00 - Danes do 13.00 - 13.40 - Naš zgodovinski spomin - 14.00 - Loka v časopisku - 14.30 - Devizni tečaj - 14.40 - Vse o gobah - 15.00 - Dogodki danes - jutri - 15.30 - Prenos dnevno-informativne oddaje Radia Slovenija - 16.00 - Napoved programa - 16.15 - Otroški program - 17.00 - Športne novice - obvestila - 18.00 - Mladinski program - 19.00 - Odpoved programa -











# KOMENTAR

## Mrtvi in še-ne-rojeni



Miha Naglič

Zadnjič smo videli, kaj je Dunaj Slovincem pomenil nekoč in koliko smo mi pomenili njemu. Kaj pa danes? O tem, kaj in koliko pomenijo na Dunaju živeči in delujoči Slovenci, ne morem soditi. Zato le nekaj o tem, kako ga doživlja(m) naključni prišlek.

Cesarsko mesto, kljub temu da smo dobrih sedem desetletij živeli ločeno od njega, za nas ni kakšen tuj svet. Tako kot je, denimo, za Kitajce, Li Shizeng, eden tistih, ki so 1989 preživeli pokol na Trgu nebeškega miru in uspeli zbežati v tujino, pravi, da je Dunaj mesto, polno duha in duše. V primerjavi s Parizom, ki je (po njegovem) žensko, in Rimom, ki da je moško mesto. O svojem prvem srečanju z Dunajem piše: "Pred tremi leti sem obiskal pokopališče v neki majhni vasi na severu Anglije. Na njem že 900 let pokopujejo vse umrle iz te vasi. Na Dunaju pa sem šel mimo pokopališča, na katerem počivajo trije milijoni umrlih. Trije milijoni? V primerjavi s kitajskim prebivalstvom so trije milijoni le majhno število. V 40 letih komunističnega režima je 60 milijonov ljudi umrlo neobičajne smrti: likvidacije, samomorji, lakota - kje so vsi ti umrli? Na Kitajskem ni pokopališč, na katerih bi ljudje še po pogrebu žalovali za svojimi predniki. Smrt pomeni upepelitev. Upepelitev pa pomeni ne-več-biti. Zato je spomin današnjih Kitajcev lahko le nepopoln. Vendar bi

sam lahko kljub temu, ko sem se neutrudno potepal po dunajskih ulicah, še vedno slišal, kako diha mrtvi, in si mislil: ljudje smo živali, ki imajo zgodovino." Za Slovence vaško ali mestno pokopališče res ni nič nenavadnega; Mozart, Rilke in Freud - če imenujemo le tri iz cele plejade velikih Dunajčanov - so vtikani v našo kulturo. Okusili smo tudi nekaj od tiste groze, s kakršno je divjal azijski tip komunizma; vendar, v primerjavi s Kitajci, res le za pokušino. Naposled gre tako pri nas kot na Dunaju danes predvsem za "male", vsakdanje zadeve. Kadar katera skoči iz običajnega okvirja, pa povzroči afero ali vsaj škandal. Zadnja takajšnja je bila "lizalna afera". Paul Burgstaller, štajerski poslanec Avstrijske ljudske stranke (ÖVP) v zveznem parlamentu, je na nekem sestanku odbora za notranje zadeve poslanki Zeleznih, Tereziji Stoists, svetoval,

naj si da mikrofona v usta in ga močno liže. Hoteč ji reči (verjetno), da bo od tega več koristi in ugodja kot od njenega govorenja. Baj. Kajti v javni polemiki, ki je sledila, se niso mogli zediniti o tem, kaj je v resnici rekla in še manj o tem, kaj si je zares mislila. Kakorkoli že; izjava je dobila svojo "seksistično" razsežnost in poslanec nadvse spodobne ljudske stranke je moral odstopiti. Umri pa zaradi tega ni nihče.

Od govorenja (oz. "lizanja") ni ne smrti starega ne spočetja novega življenja - čeprav se tudi o slednjem veliko govori. Osebnost, ki zadnje čase pri sosedih dviga največ prahu, je namreč škof Kurt Krenn iz St. Polna. Gre za katoliškega fundamentalista, ki se je s svojimi starostvenimi stališči zameril tudi veliki večini lastnih vernikov. V svojem pastirskem pismu je nedavno označil za "zmedeno" stališče, ki so ga sprejeli avstrijski škofje že v prevratnem letu 1968 in z njim odločanje o umetnem preprečevanju zanositve prepustili prizadetim parom.

To je bilo pod dunajskim kardinalom Konigom, ki še danes, v pokoju, zagovarja tako stališče. Modri mož se pač ozira tudi na žive ljudi. Sicer pa se zdi, da tu in tam živimo v svetu, v katerem je mrtvim in še-ne-rojenim namenjeno več pozornosti kot živim.

Res je, da je pesniška govorica umetna govorica. Ni samo umetniška - iz rok umetnika, artista, umetelnika besede. V enaki meri se nagibljem k mišljenju, da je besedni umetnik samo videc, v že ubesedenih primerih tega mišljenja samo pisar - nekoga ali nečesa. Ni samo gledalec, pač pa človeško bitje s posebno izostrenim čutom za besedo, za to dediščino vsega ljudstva, katera nenehno brsti in se razcveta, neodvisno od letnih časov. Jezik živi iz ure v uro, iz komunikacije in tudi iz človekove samote. In pesnikovo početje ni samo dnevni kop besed, njegova videčnost se razgleduje tudi "med stenami besed", kar ravno dokazuje ustvarjalna samovolja in samohotenje ob imenu Slovenije, ki se tako razgrne v S(love)nijo, kot dokaz, čeravno morda docela šarlatanski in rokohlirski, da je ljubezen srž besede, njeno edino bistvo, pomen in namen.

Determiniranost te samovolje v enaki meri izhaja iz njegove volje videnja in iz prej še prikritega, čeprav že davno ponujenega dejstva same besede, ki jo je neko človeško pleme, neko ljudstvo izumevalo skozi stoletja, da bi se tako imenovalo po svojem bistvu enako - govorcev, besedovalcev, slova, slov, slova, slovesa, slovenjenja. Kakor se tudi Nemci imenujejo verjetno iz svoje podobne razumevnosti, nemara je deutch iz deutlich. Lov in love (angl. ljubezen), lav in lev so v tesni zvezi. Ne samo besedni. Gre tudi za gon, pogon, pregon, nagon, od nežnega do surovega ulova. Pri Slovenih od prikrite in samozatajvane samobitnosti, od samoljubeče, samoljubne domoljubnosti do Samostojne Slovenije. Tako rekoč od domoljubnosti do državljubnosti, do realizacije lastne države in s tem do realizacije in utelešenja nacionalnega samozavedanja, čeravno pozno utemeljenega na istih skupnostnih nacionalnih razvojih, pri kakršnih so imeli mnogi drugi narodi več sreče in več pameti.

Ta zapoznelost osamosvajanja, če se še zadržim pri ljubezni (love) kot lovu, pa ni šla mimo tujih lovcev. Zgodovina Slovencev je v pretežni meri zgodovina lova teh lovcev. Vsi so ljubili Slovenijo, še ko je ni bilo, pa tudi zdaj in tako bo tudi v prihodnje. Največja ljubezen je prihajala z jugovzhoda, z vsem lovskim pohlepom in veliko-bratskim imperializmom, že takoj ob napačnem koraku Slovencev v kraljevino SHS, da smo lahko v Kranju strmeli v pravoslavno cirilico na kolo-dvoru, na poštnih štampiljkah,

Peto pontsko pismo

## S(love)nija - ljubezen med skrajnostmi ali o samovolji konteksta

in se je ideja o ponovnem osamosvajanju Slovenije pravzaprav začela porajati že tedaj, ob takšnih vsakdanjih artefaktih ponovnega tujstva. Mnogi narodi so pri tem na istem. Toda v primeri s Hrvaško je za Slovenijo morda bolj značilen odpor zoper totalitarizma, da iz enega, boljševističnega, nismo zapadli v drugega, iz rdečega v črnega. V tem odporu zoper totalitarizma, ki so bili zmeraj uvoženi, z Dunaja in iz Rima, iz Berlina in iz Moskve in večno z Balkana, Turki in Poturice, Srbijanci in Bosanci, pa tudi Hrvatje bi se najraje združili z Alpskimi Hrvatji, v tem odporu izstopata predvsem dve kontinuiteti. Ena je intelektualistična, razumniška, najvidnejše je izstopala skozi revije Perspektive, Problemi, Nova revija. Njen širši socialni krog in javna govornica je bilo Društvo slovenskih pisateljev, ki se je kot takšno začeljaljo socializirati ob procesih zoper srbskega pesnika Gojka Djoga in domačega pesnika, dramatika in publicista Igorja Torkarja ter se dokončno izoblikovalo ob vojaškem procesu štirih. Druga kontinuiteta je politična. Ta se je nazven sooblikovala šele ob procesu štirih, dejansko pa že prej ob notranjem partijskem procesu zoper antigonsko idejo Spomenke Hribar, ob njenem predlogu obeliska vsem padlim v vojni, ki pa se je tudi povnanjil z javnimi polemikami, z oviranjem izida Kocbekovega zbornika s Spomenkinim takrat hudo spornim esejem Krivda in greh, ki je za mnoge sporen še danes.

Tej kontinuiteti političnega odpora in politične prenovne pa je mogoče slediti na ravni soočanja z intelektualnimi zoprniki režima vse tja do samega ustanavljanja Perspektiv, Problemov in Nove revije, ne glede na to, kakšni procesi so si sledili okrog in znotraj samih teh revij. (Tudi tako rekoč zmagovita Nova revija ni šla mimo čeri in nevarnostim ukinjanja.)

Osamosvajanje je bilo najbolj pereče na področju gospodarstva in njegove podrejenosti vse bolj splošno osovraženi novi tujini. Tako v celotnem procesu osamosvajanja Slovenije ni mogoče popolnoma ločeno slediti samo politiki in ostalemu razumnosti. Se pomembnejša je usoda slovenskega gospodarstva in usoda samega slovenskega naroda ter njegova razdeljenost kot posledica nekdanjih fašističnih ali boljševističnih integracij. V tej luči lahko vidimo tudi enotnost slovenskega naroda v času slovensko-jugoslovanske vojne. In v tej luči lahko uzremo tudi današnji stresni položaj v naši družbi, ko se zdi, da smo od težke naloge

osamosvajanja prešli do še težje naloge osamosvojenosti. Ta stres je zajel vsa področja, najdemo ga tako na področju osamosvojenega gospodarjenja, tako na področju osamosvojenega politike in kamor se ozremo.

Zdi se, da nam je v celoti uspela samo naslovna osamosvojitve, kot Samostojna Slovenija. Spodletelo nam je že pri naši najbolj boleči točki, pri slovenski narodni spravi. Slovenska sprava se namreč ni uresničila s postavitvijo zgodovinskega obeliska vsem žrtvam druge svetovne vojne. Med te žrtve je verjetno treba šteti tudi žrtve okupatorjev na slovenskih tleh. Tudi padli okupatorji so ljudje, ki jih je treba kot vse mrtve spoštovati. Vsaj zase lahko trdim, da ne bom nikoli prenehal obžalovati tega, da so v Kranju po vojni uničili nemško vojaško pokopališče. V njem vidim predvsem slovenski zmagoviti odpor zoper tujo okupacijo.

Slovenska sprava je nujna, čeravno za zdaj še zapravljeni člen naše slovenske moralne države. Ker samo samostojni smo lahko tudi moralno upognjeni. Samo kako dolgo!

Takšna moralna upognjenost nas je dušila vsa povojna desetletja in mogoče tega pol stoletja naše upognjenosti še ni dovolj. Ta naša priletnost, ta naša neutrudna in nespočita zazrtost v neporavnane grobove je lahko tudi dokončna. Vse tako dolgo, da bo že prepozno, da bi lahko resnično zaživel v svobodi, brez tiranije lovcev na mrtve in žive duše ljudi, v svobodni ustvarjalnosti na vseh področjih življenja. In če hočemo tudi doživeti to svetlejšo prihodnost, ki se spet, čeprav še sramežljivo koketna, kot da jo je sram vsakega upanja, prikazuje iz besed naših javnih govorcev, potem to ne bo šlo brez dokončne pomiritve tiste evforije naših novih zmagovalcev, ki je samo idejo sprave osmešila s starimi verskimi obredi in jo pokopala v nekaj, kar je zgolj še kult in bogočastje ene stranke, ki naj bi ji bile ostale samo v okras, v navidezni demokraciji, kakršnih smo že vajeni.

Ali ni prava ideja antigonske sprave že kar pozabljena? Ali pa je mogoče prebrisanu odrinjena od vseh nas, množice malih politikantov, ker politiko navsezadnje zganjamo tudi volivci sami, ne samo predvolilni panoji in vsa ostala strankarska trobila? In je v resnici preneumno, da bi si jo pustili odriniti. Kaj je s socialno demokracijo pri nas? Ali do svoje Slovenije gojimo ljubezen ali samo pohlep?!

Franci Zagoričnik

## Politiko zamenjuje kapital

Če je bilo nekoč za slovensko novinarstvo največje breme v neposrednih vplivih enopartijske vladavine, po spremembi sistema v Sloveniji politiko vse bolj zaznamuje kapital. Resda gre tudi pri njem pogosto za zvezo s politiko, vendar velikokrat deluje tudi povsem samostojno, predvsem v funkciji zaščite in prodora najbolj grobe kapitalistične filozofije v naš prostor.

Pred dnevi se je na Temeljnem sodnišču v Ljubljani začel zanimiv proces proti namestniku glavnega urednika Dela Danilu Slivniku zaradi njegovega komentarja Casino Royal, v katerem je pisal o dogodkih v novogoriškem podjetju Hit. Bolj kot proces proti novinarju pa je zanimivo, da je hkrati s tem prišlo do prave medijske ofenzive Hita. Najprej v obliki skrivnostnih TV spotov in časopisnih reklam, ki so jim v drugi fazi sledila jasna propagandna sporočila, s katerimi so hoteli zadevo Hit izenačiti s propadom Elana (in pri tem posebej poudarjali, da je slednji na koncu pristal v tujih rokah). Nato pa v razkritju Hitove propagandne mašinerije, ki skuša, kot piše Delo, s pomočjo podjetja Pristop v javnosti že pred končno sodniško odločitvijo novogoriško podjetje prikazati za neoporečno in predvsem kot žrtev političnih iger. Dokumenti objavljeni v delu dovolj zgovorno kažejo na metode, ki se jih danes poslužujejo podjetja za "medijski management", ki seveda nikakor ne spoštujejo na primer kodeksa novinarjev (čeprav ga natančno poznajo) in predvsem novinarska etika, kar je navsezadnje razumljivo, saj ta etična pravila niso namenjena gospodarstvenikom, ampak novinarjem. In če so se nekoč novinarji znali množično udinjati političnemu sistemu, so mnogi tudi danes za dobro plačilo pripravljivi pozabiti na tiste dele novinarskega profesionalizma, ki zapovedujejo objektivnost v poročanju. Možnosti za podkupovanje novinarjev je veliko. Navsezadnje je neposredno dajanje gotovinskega



Marko Jenšterle

denarja še najbolj primitivno dejanje, h kateremu se skušajo zatekati le redki. Veliko galantnejše je na primer novinarje povabiti na strokovno ekskurzijo v ameriški Las Vegas in jih tam seznaniti z idejo prihodnosti slovenskega turizma. Pri tem zagovorniki te ideje pozabljajo na pomembno dejstvo, da so Američani svoj Las Vegas namenoma postavili sredi puščave, da bi s to "industrijo denarja" umazali tudi čimmanjši del njihove države. Mi v nasprotju z njimi hočemo igralnice postavljati po vseh koncih Slovenije in nas ne zanimajo pripombe, da takšna "industrija" na svoj način onesnažuje okolico in sicer v obliki umazane denarja, prostitucije, kriminala in podobnih stvari.

Spopad med novogoriškim Hitom in ljubljanskim Delom bo zanimiv tudi zato, ker se bo iz njega dalo ugotoviti, koliko je naše sodstvo res imuno pred najrazličnejšimi vplivi in pritiski. Torej pred tistimi, ki jih v obliki TV spotov in plačanih časopisnih reklam objavlja Hit, ali pa onih, ki jih izvaja Delo z objavljanjem novih dosjejev o aferi Hit, predvsem pa z raziskovanjem Hitove propagandne mašinerije. Sem je najbrž treba še šteti nedavni intervju z Danilom Slivnikom na televiziji, na drugi strani pa verjetno tudi obširno Mladinino reportažo v Novi Gorici. Spopad torej ni nedolžen, saj imata obe vpleteni strani v svojih vrstah petokolonaše. Tako iz Hita (ali pa

njegovi "zavezniki") Delu dostavljajo kopije zanimivih računov, nekateri na Delu in v Slovenskih novicah pa skušajo preprečiti objavo delikatnih člankov.

Izziv, pred katerim stoji slovensko novinarstvo, je naslednji: Na eni strani mora ovrednotiti svojo vlogo v preteklosti in se hkrati dokazati, da v sedanjosti ravna po načelih profesionalizma. Če se bo izkazalo, da znajo danes novinarji in njihovi mediji hitro podležiti snubljenju kapitala in zanj pokopati vsa profesionalna načela, potem bo izredno težko pojasniti tudi teze, da je imelo ro novinarstvo v preteklosti trdo hrbtenico. Nekdanja politika je imelaza njeno upogibanje na voljo precej bolj prefinjena sredstva, kot jih ima danes kapital, saj je namere slednjega mogoče razkriti že v konkurenčnih medijih, medtem ko teh nekoč sploh ni bilo.

**Škofja Loka Kidričeva 58** **JELOVICA** tel.: 064/631-241 fax.: 064/632-261

<p>okna senčila vrata mont. stene</p> <p>stanovanjske hiše</p>	<p><b>10%</b></p> <p><b>5%</b></p>	<p>gotovinski popust</p> <p><b>CELJSKI SEJEM + 5%</b></p> <p><b>"MOS" 93 + 3%</b></p> <p>v hali i</p> <p>gotovinski popust</p>	<p>sejemski popust</p> <p>sejemski popust</p>
--	------------------------------------	--	---

ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, 064/632-270, fax: 632-761  
KLANJ, Partizanska 26, 064/211-232

MURKA Lesce, Lipice pri Lescah, 064/714-163  
METALKA Kamnik, 061/813-328

NAJHITREJE DO KUPCA Z OGLASOM V GORENJSKEM GLASU

tel.: 217 960, 218 463, fax: 215 366, 213 163



## PREJELI SMO

## Je ponudba za združitev iskrena?

Res je težko mirno in tiho prenašati neprestane napade najvišjih predstavnikov SKD na Slovensko ljudsko stranko in njihove žalitve vodstva SLS, predvsem pa predsednika Marjana Podobnika kot največjega zagovornika razčiščenja afer, ki so posledica mahinacij iz prejšnjega enopartijskega sistema ter divjih privatizacij. Takšnih dejanj od vodstva stranke, ki sem jo vedno imel za prijateljsko, nisem pričakoval in jih težko razumem. Ali pa. Zato sem se v prid razjasnitve odnosov med strankama tudi odločil napisati teh nekaj vrstic.

Pobuda SKD za združitev s Slovensko ljudsko stranko je prav gotovo legitimna in z vso resnostjo so jo tudi najvišji organi SLS obravnavali. Ocenili so, da združitev ni primerna, primernejša je programska koalicija, kar pomeni tesno sodelovanje pri vseh tistih projektih, kjer imata stranki enake poglede. To so v SKD ultimativno zavrnili. Na takšne ultimite SLS kot enakopravna parlamentarna stranka ne more pristati.

Menim, da gre pri stalnih javnih pritiskih na SLS pravzaprav za usmerjanje pozornosti od dejanskih problemov ali celo za pranje rok in lajšanje vesti, zaradi vstopa in vztrajanja v veliki koaliciji. Ta se vsaj navidez kaže dokaj neenotna, sploh pa nima svoje vizije za izhod iz krize in za razvoj slovenske države. Kako pa bi jo tudi imela, saj je to samo "pragmatična" združba strank različnih svetovnih nazorov. Kaže, da je pomembno le "biti zraven". SKD je sicer v tej vlogi dobila štiri ministristva, od katerih tri v primerjavi s prejšnjim mandatom zelo okleščena.

Ministrstvo za zunanje zadeve je izgubilo zelo pomemben resor zunanje trgovine, kar so prevzeli LDS. Gospod Peterle je sicer zunanji minister, ima nekaj "svojih" v kabinetu, žal pa Slovenijo v večini držav predstavljajo "preverjeni" kadri enopartijskega sistema in starojugoslovanske diplomacije. Kot primer kritičnih razmer na tem področju naj povem, da nas bo v Bruslju tudi s soglasjem SKD zastopal kot veleposlanik veliki nasprotnik osamosvojitve in samostojnosti Slovenije Jaša Lukič Zlobec in da bo veleposlanik v Španiji Franco Juri, ki je ob praznovanju osamosvojitve Slovenije napisal: "Mene ne bo zraven." In ga tudi ni bilo. Notranje ministrstvo tudi pripada SKD. Izgubilo je varnostno obveščevalno službo, ki jo sedaj prav tako vodi LDS.

Ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo se je prej imenovalo Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, pomembno

področje prehrane je izgubilo, prevzela ga je LDS. Kako je to pomembno, ponazarja dejstvo, da se v Nemčiji podobno ministrstvo imenuje Ministrstvo za prehrano, kmetijstvo in gozdarstvo. Torej je prehrana na prvem mestu.

V zvezi s kmetijskim ministrstvom, ki ga vodi SKD, naj napišem še to. Ni vladno hvaliti se vsaj pred kmeti, koliko je zanje naredilo. Delno reševanje problematike odkupnih cen so kmetje dosegli v pogajanjih z vlado ob vseslovenskem kmečkem protestu, ki sta ga organizirali Slovenska kmečka zveza pri SLS in Zadrudna zveza Slovenije. Slovenskega kmečkega gibanja SKD ni bilo zraven, kakor pri pogajanjih ni bil prisoten minister dr. Osterc. Kljub napovedanemu štrajku kmetov je takrat raje odšel v Izrael. Prav tako je SKD kot edinastranka javno obsodila ta kmečki protest. Zelo malo je to ministrstvo tudi doseglo za reševanje posledic suše, saj je pri škodi okoli 35 milijard tolarjev namenjeno za sanacijo le-te komaj slabi 2 milijardi tolarjev. Ob tej naravni katastrofi pa vlada še drastično povišuje izračunan katastrski dohodek, tako da se kmetom nenormalno povečujejo davjate, njihovim otrokom pa se zmanjšujejo možnosti za pridobitev štipendij.

Nezdružitev obeh strank naj bi bila v interesu "starih" sil, je ob neki priložnosti izjavil gospod Peterle. Menim, da bi bilo to trditev težko dokazati. Res pa je v interesu starih sil velika koalicija, saj jo je predlagal Kučan. S tem bi pred svetom rad zameglil dejstvo, da imajo veliko večino ključnih položajev naše družbe še vedno v rokah predstavniki enopartijskega sistema.

V SKD so tudi trdili, da niso v koaliciji z Združenimi listi. Dejanske razmere pa dokazujejo drugače. Z njihovim soglasjem bo v jesenskih mesecih Združena lista vodila koordinacijo delovanja koalicijskih strank v parlamentu. Zame je nesprijemljivo, da to delo v tako kritičnem obdobju vodi Združena lista, naslednica komunistične partije. V tem obdobju bomo namreč sprejemali pomembne sistemske zakone s področja pravosodja, lokalne samouprave, volitev, delovanja političnih strank, RTV, SDK itd. Nerazumljivo mi je tudi, da SKD javno ni podprla zahteve za zamenjavo ministra Kozinca, sodelavca UDBE. Včasih, ko še niso bili v tej koaliciji, so podpirali zahtevo, da je treba delovanje te tajne službe obelodaniti in da njeni pripadniki ne bi smeli imeti javnih funkcij. Vidimo torej, da imamo poleg starih točk v obeh strankah tudi različne poglede na posamezne probleme in različne metode

delovanja za njihovo razreševanje. Slovenski politični prostor je danes takšen, da je dovolj prostora za SKD in SLS ter njuno sodelovanje. Obe skupaj sta močnejši kot ena sama. Zato naj vodstva SKD v skupno dobro obeh strank pusti Slovensko ljudsko stranko za enkrat pri miru in naj s svojimi izjavami ne bega volivcev obeh strank. Sicer ne morem verjeti, da je ponudba za združitev iskrena.

Franc Potočnik  
Podpredsednik in poslanec SLS

## Streha pušča, hiša se podira

(Gorenjski glas, 31. avgusta 1993)

Ker si je gospa D. Sedejeva privoščila pisanje, ki lahko z nepopolno informacijo zapeljuje bralce Gorenjskega glasa k napačnemu razmišljanju, posredujemo vaščani Njivice sledeče pojasnilo. Vaščani vasi Njivica se zavedamo, da življenje v naši vasi, tako po stanovanjsko-komunalni kot tudi po gospodarski plati, lahko še bolj zaživi samo v primeru, če upoštevamo rek naših prednikov "V slogi je moč".

Zavedamo se, da gospa M. Šolar in njen brat živita v zelo slabih življenjskih razmerah, vendar smo sočasno prepričani, da je to v večini njena krivda. Kljub hudi suši, ki je nastopila v letošnjem letu, imamo vsi vaščani vasi Njivica, razen že omenjene gospe Šolar, urejeno preskrbo s pitno vodo. Vzrok, zakaj je M. Šolar trenutno brez vode, je naslednji. Prvi vaški vodovod se je gradil leta 1961. Vaščani so gospo Šolar povabili na skupni sestanek, da se pomnijo o njenem pristopu h gradnji vodovoda, vendar je bil njen odgovor odklonilen. Kljub dolgotrajnemu prigovarjanju se njena odločitev ni spremenila, ker se je poraba vode v vasi povečala (pralni stroji, kopalnice, stranišča), jo je v sušnih obdobjih začelo primanjkovati. Zaradi tega smo se krajani leta 1987 ponovno zbrali in se dogovorili o gradnji novega vodovoda. Le-ta naj bi zadoščal potrebam celotne vasi tudi v sušnih obdobjih. Tudi na ta sestanek je bila gospa Šolar povabljena, vendar se ga ni udeležila. Ker smo se zavedali, da gospa Šolar nima potrebnih finančnih sredstev, smo ji krajani ponudili možnost, da je njen prispevek h gradnji vodovoda tri stoeče smreke, katerih spravilo bodo opravili krajani sami. Tudi to ponudbo je odklonila. Zaman so bila tudi vsa nadaljnja prepričevanja. Tako je gospa Šolar ostala brez stalnega vira vode.

Lahko bi še naštevali akcije, ki smo jih krajani vasi Njivica opravili za razvoj vasi (telefon, ceste, popravilo gozdnih vlakov), vendar njenega pristopa ni bilo. Krajani moramo povedati, da z

gospo Šolar in njenim bratom nismo v sporu. Kljub vsem dosedanjim slabim izkušnjam smo jima še vedno pripravljeno pomagati. Vabimo ju na skupne sestanke, vendar njenega odziva ni. Za pomoč nas do sedaj še nista prosila, ne kot sosedje in ne kot vaščane, vendar pomoč iščeta v sosednji vasi z mislijo, da jima mi nočemo priskočiti na pomoč. Takemu odnosu sicer ne nasprotujemo, vendar je naša želja, da bi v vasi živeli v prijateljskem sožitju, ker le v takem sodelovanju vidimo pot k napredku in razvoju vasi ter izboljšanju medsebojnih odnosov.

Glede na premoženjsko stanje gospe Šolar, krajani mislimo, da ji nismo dolžni materialno pomagati.

Podpisani: Mira Pogačnik, Ivan Tratnik, Janko Mohorič, Viktor Oblak, Valentin Miklavčič, Janko Brejc, Marija Mohorič, Janez Nastran.

## Poročilo s tiskovne konference ministrice za delo, gospe Jožice Puhar

Po poročilih v medijih je gospa Jožica Puharjeva na tiskovni konferenci med drugim izjavila, "da je prepričana, da imajo delavci možnost, da se pritožijo tudi na sodišča, čeprav so postopki zelo dolgi, posamezna pooblastila prešibka, inšpekcija neučinkovita..."

Najbrž bo vsak, ki je le enkrat v kakem delovnem sporu občutil nemoč inšpekcij in sodišč, ki se zaradi neprimerne zakonodaje in velikanskega števila tožb dušijo v delu, povsem strinjal z gospo Puharjevo. Težje bo najbrž pozdravil dejstvo, da je te besede izrekla ministrica za delo, pa če leto sedanji ministrici še tako težko priznati...

Težko bi verjel, da gospa ministrica ni opazila, da je čas stalinistične samokritike že minil. Bolj verjetno se mi zdi, da gre za kalimerovstvo, ki je v stranki gospe ministrice najbrž dokaj v modi. V tem primeru ji predlagam, naj čimprej deponira partijsko knjižico, saj se to očitno zelo obrestuje. Če pri postopku deponiranja gospe ministrice potrebuje pomoč, sem prepričan, da ji bo v veseljem priskočil na pomoč njen strankarski kolega, ki ima v deponiranju partijske knjižice že večletne izkušnje.

Gospa ministrica, ne norčujte se iz zaposlenih!

Branko Grims

## Spoštovana gospa Darinka Sedej!

Najprej Vas prav lepo pozdravljam. Z veseljem sem prebrala Vaša dva sestavka o dijaških in študentskih vozovnicah. Ker imam poleg srednješolca sedaj še tri osnovnošolce, pa mene in ostale starše Srednje vasi v Poljanski dolini boljše vozovnice, ki jih moramo plačevati za naše osnovnošolce. Občina Škofja Loka je sprejela odlok, po katerem osnovnošolcem, ki imajo do OŠ manj kot 4 km, vožnje ne plača. Ker pa je t.i. "uranska cesta" zelo prometna in avtomobili drviyo od 80 do 100 km/h, se le redki starši upajo pustiti svoje otroke peš ali s kolesom na cesti, ostali pa pač kupujemo mesečne vozovnice za naše malčke.

Že lansko leto smo starši urgirali škofojeloškemu izvršniku g. Demšarju in dosegli, da imajo

otroci plačano vožnjo vsaj po zimski, medtem ko jo jeseni spomladi plačamo sami. Prosim pišite tudi o tem, saj se bojimo, da nas bo to nesmiselno varčevanje pri naših otrocih preveč krvavo stalo - ampak takrat bo prepozno in ne bo nihče kriv. Mogoče že ironija: pred 30 leti sem se kot osnovnošolka vozila v šolo na enaki relaciji zastopaj. Lep pozdrav  
Marija Pisk, Poljane

V rubriki Odmevi, Prejeli smo objavljamo pisma bralcev po presoji in izboru uredništva. Vse, ki nam pišejo, prosimo, da pisma niso daljša od 60 tipkanih vrstic. Daljša pisma smo prisiljeni krajšati, ne glede na vsebino. Vabimo k sodelovanju! Pišite na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 64000 Kranj, za rubriko Odmevi.

## Gorenjska banka d. d., Kranj

CENJENE KOMITENTE NAŠE BANKE  
OBVEŠČAMO, DA BO  
EKSPOZITURA GLOBUS  
(Koroška cesta 2) OD SOBOTE,  
11.9.1993 DALJE,  
ZARADI PRENOVITVENIH DEL,  
ZAPRTA!

VABIMO VAS, DA V TEM ČASU  
DENARNE ZADEVE UREJATE V  
BLIŽNJIH EKSPOZITURAH:

- na Prešernovi 6 (center mesta),
- na Bleiweisovi 1 (sedež banke),
- na Bleiweisovi 4 (nasproti avtobusne postaje),
- bankomat bo prestavljen v izložbo trgovine Globus, v neposredni bližini sedanje lokacije.

Komitente, katerim smo v ekspozituri GLOBUS vodili dokumentacijo računov obveščamo, da smo jo v celoti prenesli v ekspozituro BLEIWEISOVA 4 (nasproti avtobusne postaje), kjer v času adaptacije tudi urejate svoje denarne zadeve.

PRENOVLJENA EKSPOZITURA BO  
ODPRTA KMALU PO NOvem LETU.

ljubljska banka

IVAN JAN - odmevi na:

Jože Dežman s sodelavci:

## GORENJSKI PARTIZAN - GORENJSKI ODRED

Knjiga z gornjim naslovom je v okviru Partizanskega knjižnega kluba pri Društvu piscev zgodovine NOB ter Knjižnice NOV in POS na 357 straneh izšla letošnjega februarja. O njej je bilo najprej - 23. februarja - pisano v Gorenjskem glasu, širši pregled o njej smo izpod peresa zgodovinarja in hkrati recenzenta Ivana Križnarja prebrali 9. aprila v Svobodni misli, TV-15. To je bilo ponovljeno v Gorenjskem glasu 11. maja, v Razgledih pa jo je med drugim 11. junija na kratko predstavil zgodovinar dr. Božo Repe. Vsem prikazom je skupna ugotovitev, da gre za veliko razliko od dosedanjih podobnih del, da je pisano "bolj znanstveno", s "sodobnejšo metodo", da bodo po taki knjigi "poleg starejših, posegali tudi s preteklo vojno neobremeni mlajši bralci" ali pa tudi, da so se pisci "približali temu, kar naj bi v sodobni historiografiji vojaška monografija bila".

Vendar pa v celotni oceni knjige, ki naj bi bila monografija Gorenjskega odreda, čeprav je I. Križnar njen recenzent, poleg pozitivnosti je naštel tudi nekaj slabosti. Knjigo smo težko pričakovali, zato smo se je, zlasti pripadniki Gorenjskega odreda, zelo veselili. To še posebej zato, ker je bil Gorenjski odred osnovna, pglavina partizanska enota na Gorenjskem, ki je omogočila nastanek Gorenjske - Prešernove brigade ter še cele vrste drugih enot. Glede na pomen tega odreda je vsekakor

pomembna tudi knjiga o njem, zato je bila takoj in z zanimanjem prebrana. Presenetil je nov pristop obravnavanja problemov, ki so na omejenem prostoru nabiti s številnimi podatki. Pri branju pa so se pazljivejšim bralcem ali poznavalcem ob vseh pohvalah vsiljevale tudi kritične misli, čeprav je bilo v Gorenjskem glasu zapisano, da se "Knjiga bere tekoče..."

Ker sem prav jaz zaradi zamotanih okoliščin pri pripravi monografije (zdaj jo nekateri imenujejo "Almanah" ali "Mo-zaik") s to tematiko in dokumentacijo seznanjen natančneje, se ne morem načuditi številnim, a nepotrebnim stvarnim napakam! Pravim nepotrebnim, saj je domala vsa dokumentacija dosegljiva! In ker je knjiga izšla v okviru omenjenega Društva... in njegovega Kluba, so jo tehtno prebrali tudi drugi člani njegovega Izvršnega odbora. Vsebinska je sprožila večkratne strokovne razprave, ki jih je preudarno vodil Ivan Franko-Iztok. Sodelovali pa so tako poznavalci te tematike, kot so Lado Ambrožič-Novljan, Vinko Hafner, Tone Peternel-Igor, Zdravko Klanjšček in nekateri člani uredništva, a tudi recenzent Ivan Križnar. Na koncu sta pristojevala še dr. Ferdo Gestrin in avtor Jože Dežman. Nazadnje sem bil pooblaščen, da zberem in opozorim vsaj na pglavne napake in spodsrljaje, ki jih v monografiji ni malo. Pri tem sem se zavedal, da to ne bo le težavna, temveč predvsem neprijetna naloga, ker gre za prvi primer tako pisane monografije. Vendar pa opisi v nobenem primeru ne smejo biti v opreki z zgodovino in resnico. Ti popravki so še posebej važni zato, ker nepoznavalci te tematike ne morejo sami ugotavljati, ali imena, številke ali pojmi ustrezajo stvarnosti časa in resnici, saj zaupajo avtorjem. Videli bomo, ali v našem primeru res lahko? Zaradi raznih vprašanj ter občutljivosti zadev, pred naštevanjem napak omenjam nekaj odlomkov iz razprav. Ne gre torej za to, da bi knjigo "raztrgal", kot mi je očital Janez Lušina, temveč za opozorila na napake. Mučno, dolgotrajno in nevaležno delo.

Tone Peternel-Igor: "Nekateri neresnične ali netočne navedbe in podatki ter enostransko podane ocene, bralca lahko zavedejo k napačnim vtisom ali zaključkom."

Rado Jan: "... Vse napake naj bi zbrali in natisnili v zvezčiču, kar bi potem priložil knjigam..."

Lado Ambrožič-Novljan: "Razpravljati moramo predvsem o idejnopolitičnih spodsrljajih in napačnih ocenah."

Vinko Hafner: "V monografiji je tudi veliko dobrega, a napake je treba popraviti..."

Mile Pavlin: "... Monografija je neurejena. Veliko je napak, ki jih je treba popraviti..."

Ivan Franko-Iztok: "Moje ocene so načelne narave, opis stvarnih napak pa prepuščam drugim."

Ivan Križnar: "Knjiga je zdaj javna, zato s pisanjem o njej pojdmimo v javnost... Že danes naj bi bili prisotni novinarji. Gre za zanimivo novosti... Nekateri podatki in knjigi so napačni oz. pomanjkljivi statistični podatki pa neredko samo vzorčni..."

Jože Dežman, glavni avtor: "...Nimam pomislekov, da s pisanjem (o monografiji) ne bi šli v javnost s pripombami razpravljalcev. Dana je možnost za širok razpon razprave. Z izraženimi pripombami pa se strinjam..."

Franč Črnugelj-Zorko, predsednik Društva...: "... Na osnovni povedanega in presenetljivo priznanega, je zdaj odprta pot javnim razpravam in kritiki..."

V razvoju zgodovinskega, zlasti o partizanskih enotah, v težnji, da bi dosegli nekaj novega in sodobnega, je knjiga vzbudila zanimanje. Pripominjam pa tudi, da pričujoči zapis ni in ne sme biti ne polemika in ne razsojevalec, temveč spisek ugotovljenih napak (nekaterih). Zaradi lažjega pregleda ta ugotavljanja delimo na:

- splošne opombe; navedbe in popravke stvarnih napak; vrzeli in spodsrljaje; površnosti in netaktnosti ter na odvečna ali preširoka na drugi strani pa okrnjena navajanja.

(se nadaljuje)



Petek, 10. septembra 1993

## Na poslovni stavbi na Kranjski 13 v Radovljici Streha ne pušča samo občini

Radovljica, 6. septembra - Čeprav je občinska komisija za prodajo poslovnih prostorov predlagala, da bi občina prodala del (najvišje nadstropje), ki ga ima v poslovni stavbi na Kranjski cesti 13 v Radovljici (v bližini avtobusne postaje), je izvršni svet sklenil, da bo o tem odločil potlej, ko bo dobil na mizo ekonomske izračune, še zlasti podatke o stroških za popravilo strehe in drugega, o vrednosti dela stavbe, o tem, koliko bi na leto prinesle najemnine...

Ker gre za poslovno stavbo in prostore na eni najboljših lokacij v Radovljici, je razumljivo, da izvršni svet ni na hitro soglašal z načelnim stališčem komisije, češ da naj bi občina na dražbi prodala vse poslovne prostore v stavbah, kjer ni edini lastnik. Komisija je predlog za prodajo utemeljila s tem, da je stavba potrebna temeljite obnove, da bi občina kot lastnica najvišjega nadstropja morala nositi večji del stroškov popravila oz. zamenjave strehe in da s pobrano najemnino ne bi pokrila izdatkov. Podpredsednik izvršnega sveta Srečo Vernig je menil, da je bolj kot to, ali je občina glavni ali le delni lastnik stavbe, pomembno vprašanje, kaj se bolj splača: nadstropje prodati ali stavbo popraviti in s prostori tržiti. Vprašal se je tudi, zakaj bi občina kot lastnica najvišjega nadstropja nosila glavno breme pri obnovi strehe, saj "streha ne pušča samo občini", ampak tudi drugim v stavbi. Predsednik občinske skupščine Vladimir Černe, ki je bil tudi na seji izvršnega sveta, je dejal, da bi pri prodaji prostorov v tako pomembni stavbi v središču Radovljice morali paziti tudi na to, kdo jih bo kupil in kakšna bo v njih dejavnost. V razpravi je bilo tudi slišati, da so občinski prostori v poslovni stavbi slabo izkoriščeni in da bi morali hkrati z ekonomskimi izračuni predložiti izvršnemu svetu tudi rešitev za Didakto. Eden od članov izvršnega sveta pa se je vprašal, kako uspešna bo dražba, če bodo prodajali že zasedene prostore.

Komisija za oddajo poslovnih prostorov je tudi za stavbo na Trubarjevi cesti 5 v Radovljici predlagala, da bi jo prodali na javni dražbi, vendar se je izvršni svet tudi v tem primeru odločil ravnati tako kot za stavbo na Kranjski cesti 13 - najprej ekonomski izračuni in cenitve, šele nato sklepanje o prodaji. Stavba je v zelo slabem stanju. Ze IRA Inženiring Radovljica, ki je popisovala občinsko premoženje, je predlagala dve možnosti: takojšnjo obnovo (po nekaterih ocenah bi stala 100.000 do 150.000 mark) ali prodajo v takšnem stanju, kot je. Za nakup se že zanimata sedanja najemnika. • C. Zaplotnik

## Živila v ljubljanskem WTC-ju

Ljubljana - Predsednik države Milan Kučan je včeraj za Bežigradom ob Smeltovi poslovni stavbi odprl World Trade Center (WTC), za katerega pravijo, da bo nekakšna veleblagovnica slovenskega gospodarstva. V nakupovalnem centru ob poslovni stavbi je 95 lokalo, v glavnem trgovskih in gostinskih, med njimi tudi 600 kvadratnih metrov velika samopostrežna trgovina, ki so jo odprla kranjska Živila.



Ljubljanski Smelt je aprila 1990. leta odkupil licenco od mednarodne zveze WTC, septembra istega leta pa je v Smeltovih prostorih že začel delovati ljubljanski WTC, ki sta ga ustanovila Smelt in Gospodarska zbornica Slovenije. Smelt je pred 22 meseci skupaj s še 110 poslovnimi partnerji začel graditi za Bežigradom novo poslovno stolpnico, ki je zdaj že nared. Stavba ima tri kleti in šestnajst nadstropij s skupno 13 tisoč kvadratnimi metri pisarniških prostorov in je z 72 metri najvišja stavba v Sloveniji. Približno tri četrtine prostorov so že prodali ali oddali v najem 49 podjetjem iz šestih držav, ena četrtina pa je še prosta. Prostore so prodajali po 3.500 mark za kvadratni meter, kar je precej dražje, kot je za takšne poslovne površine treba odšteti v Zahodni Evropi, najemna za pisarne v WTC-ju pa znaša 50 mark za kvadratni meter. Stavba se ponaša z vsem udobjem (tudi s poslovnimi apartmaji) in s sodobno komunikacijsko tehniko, ki bo potlej, ko bo pošta položila še optični kabel, omogočila vključevanje v svetovne poslovne mreže.

Ob stolpnici urejajo tudi nakupovalni center s skupno 7.500 metri uporabne površine in s 95 lokali, med katerimi prevladujejo trgovski in gostinski. Čeprav je kvadratni meter trgovskega lokala, zgrajenega do tretje gradbene faze, stal 2.500 mark, so vsi lokali že prodani, nekateri, med njimi tudi samopostrežna trgovina kranjskih Živil, pa so že odprti. Ob nakupovalnem centru bodo kmalu začeli graditi še hotel Hilton. • C.Z.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI	1 DEM	1 ATS	1 ITL		
A banka Kranj (Tržič, Jesenice)	71,10	72,00	9,95	10,24	7,25	7,63
AVAL Bled, Kranjska gora	71,20	71,80	10,05	10,25	7,10	7,45
COPIA, Kranj	71,00	71,90	10,00	10,20	7,20	7,60
CREDITANSTALT N. banka Lj.	71,40	72,00	10,00	10,25	7,10	7,60
EROS (Stari Mayr), Kranj	71,70	72,10	10,13	10,25	7,25	7,40
GOSS Medvode	71,50	72,00	10,00	10,25	7,25	7,50
HRANILNICA LON, d. d. Kranj	71,55	71,99	10,13	10,25	7,19	7,49
HIDA-tržnica Ljubljana	71,60	72,00	10,07	10,22	7,30	7,45
HIPOTEKARNA BANKA, Jesenice	70,85	71,75	9,95	10,12	7,20	7,43
INVEST Škofja Loka	71,10	71,95	10,03	10,20	7,20	7,52
INVEST Tržič						
LB-Gorenjska banka Kranj	70,00	72,35	9,75	10,28	7,00	8,00
MERKUR-Partner Kranj	71,30	71,60	10,13	10,17	7,32	7,39
MERKUR-Železniška postaja Kranj	71,30	71,60	10,13	10,17	7,32	7,39
MIKEL Strazbeče	71,35	71,90	10,05	10,20	7,20	7,55
OTOK Bled	70,90	71,61	10,04	10,16	7,22	7,41
POŠTNA BANKA, d. d. (na poštah)	70,20	71,30	9,35	10,10	6,91	7,39
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	71,30	71,50	10,05	10,15	7,30	7,45
SKB Kranj (Radovljica, Šk. Loka)	71,30	71,60	10,13	10,17	7,32	7,39
SLOGA Kranj	71,20	71,10	9,95	10,20	7,00	7,45
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica						
SLOVENIJATURIST Jesenice	71,00	71,50	9,95	10,03	7,20	7,35
WILFAN Kranj	71,70	72,00	10,15	10,25	7,25	7,45
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	71,60	72,00	10,15	10,25	7,20	7,45
F-AIR d. o. o. Tržič	71,20	71,99	10,02	10,22	7,15	7,50
TALON Šk. Loka	71,20	71,90	10,08	10,22	7,20	7,50
TJAŠA	71,00	71,80	10,05	10,20	7,30	7,55
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	71,18	71,81	10,01	10,20	7,20	7,49

Pri nakupu in prodaji SKB in MERKUR zaračunavata 1% provizije, pri prodaji DEM 5000 ali več pa 2,5%.  
Pri Sberovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 9,80 tolarjev.

## MENJALNICE WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

\* P.E. KRANJ, Delavski dom  
tel.: 064/211 387  
\* P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor  
tel.: 714 013

Periteks iz Trzina odpira nov obrat

## Negovanje in izposoja perila

Trzin - Podjetje Periteks iz Trzina bo danes v industrijski coni v Trzinu odprlo nov obrat, ki predstavlja pomembno naložbo slovenskih, avstrijskih in italijanskih partnerjev v ekološko prijazno tehnologijo za negovanje in izposoja perila, tekstila in uniform. Na slovesnosti ob odprtju obrata bo zbranim spregovoril minister za okolje in prostor Miha Jazbinšek.

Ko so v Sloveniji pred dvema letoma proučevali, kakšne so najboljše možnosti za vsakodnevno oskrbo bolnišnic, domov, hotelov in drugih javnih ustanov s svežim perilom in z drugim tekstilom, se je pokazalo, da bi potrebovali center, iz katerega bi (ob upoštevanju predpisov za higiensko pranje, uporabi okolju prijazne tehnologije in sredstev ter zniževanju izdatkov) uporabnikom zagotavljali vsak dan sveže perilo in tekstil. Partnerji iz Slovenije, italijanske Južne Tirolske in iz Avstrije so zamisel uresničili maja lani, ko so ustanovili podjetje Periteks, ki zdaj zaposluje že 45 delavcev. Ob tem, da podjetje zdravstvu, hotelom, zdraviliščem, industriji in večjim uporabnikom že zagotavlja popolno oskrbo s svežim perilom in tekstilom, ga daje tudi v najem.

## TECHNO FOTO HI-FI VIDEO

Ljubljanska 1, KRANJ  
tel.-fax: 064/221-112  
/za hotelom Jelen/

## KAJA TEL: 064/216-764

UGODNO: OSTALA PONUDBA:

- \* OTR. POLO MAJE 990.-1.620
  - \* OTR. KAVBOJKE 2.130-2.580
  - \* OTR. TERMO JAKNE 3.970-4.410
  - \* OTR. BUNDE 5.500-dalje
  - \* Ž. IN MOŠKE BUNDE 11.000
  - \* ŽENSKI PULOVERJI 2.280
  - \* ŽENSKÉ BLUZE 3.900
  - \* JESENSKI MICKEY MOUSE PROGRAM
  - \* TRENIRKE IN PULOVERJI
  - \* PREHODNE JAKNE
  - \* BABY PROGRAM
  - \* OTR. ŠPORTNI COPATI
  - \* ŠOLSKI COPATI
- NAKUP V VREDNOSTI NAD 5.000 SIT LAHKO PORAVNATE V 2 OBROKIH. PRIPOROČAMO SE ZA OBISK.



## TEČAJI NEMŠKEGA JEZIKA

FAKULTETA ZA ORGANIZACIJSKE VEDE KRANJ-Center za izobraževanje in svetovanje organizira v sodelovanju z Goethe Institutom iz Münchna tečaje nemškega jezika za opravljanje mednarodno priznanega izpita iz nemškega jezika.

VSE PODROBNE INFORMACIJE DOBITE NA TELEFONSKI ŠTEVILKI 064/221-887

Nagrade:



- osebni avto Peugeot 405 GL
- barvni televizor Gorenje - FINE LINE
- kolo Rog - Maraton
- smučiči ELAN - Racing RC
- 50 x izlet v neznanu

**LOKI VELIKA PRODAJNA AKCIJA**  
OD 30. 8. - 30. 10. 1993 V VSEH PRODAJALNAH LOKE  
ŽREBANJE 12. 11. 1993 OB 16. URI V BLAGOVNEM CENTRU MEDVODE

Ugoden nakup je pri LOKI nakup

PRI GOTOVINSKEM NAKUPU NAD 2.000 SIT PREJMETE KUPON, S KATERIM SODELUJETE V NAGRADNEM ŽREBANJU. REZULTATI ŽREBANJA BODO OBJAVLJENI DNE 19. NOVEMBRA 1993 V CASOPISIH GLAS IN LJUBLJANSKI DNEVNIK. PO ŽREBANJU IN OBJAVI REZULTATOV BODO IZZREBANI CI NAGRADE PREJELI V BLAGOVNEM CENTRU MEDVODE. NAGRADE JE POTREBNO DVIGNITI V TRIDESETIH DNEH PO OBJAVI V CASOPISIH GORENJSKI GLAS IN DNEVNIK.

**M - SORA DE MIZARSTVO ŽIRI**

<p><b>KAJ?</b></p> <p>Izdelava stavbnega pohištva</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OKNA po naročilu vseh oblik in velikosti</li> <li>- OKNA, vgrajena suhomontažno v star obstoječi okvir.</li> </ul> <p><b>PO ČEM?</b></p> <p>Po predračunu konkurenčne cene.</p> <p>možnost plačila:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- avans</li> <li>- 3 obroki s čeki</li> <li>- delni avans in ugoden kratkoročni kredit</li> </ul>	<p><b>KAKO?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- brez montaže</li> <li>- z dostavo in montažo</li> <li>- Novo za staro možnost izdelave in montaže v zimskem času december-februar pod ugodnejšimi plačilnimi pogoji</li> </ul> <p><b>KJE?</b></p> <p>M - SORA DE MIZARSTVO ŽIRI</p> <p>tel. 064/691-115</p> <p>tel. 064/691-310</p> <p>fax 064/691-778</p>
---	---



Sloga je kupila večino KOP-ovega premoženja

## Odločitev ni bila lahka

Na novo lokacijo bodo preselili upravo in druge zadržne službe ter trgovsko dejavnost, ki zdaj poteka na več lokacijah in v utesnjenih prostorih.

Kranj, 8. septembra - Kot je že znano, so Kovinsko podjetje (KOP) Kranj, ki je bilo od decembra lani v stečajnem postopku, na javni dražbi 19. avgusta letos po izključni ceni 2,3 milijona mark kupili Kmetijsko gozdarska zadruga Sloga Kranj, zasebno podjetje LE Tehnika iz Hrastja ter obrtnika Pavel Žibert iz Kranja in Anton Kosec s Cegelnice pri Naklu. Tri četrtine stavb, zemljišča, vgrajene opreme in drugega premoženja je kupila Sloga, četrtino ostali.

Kot je povedal direktor Sloge Marjan Roblek, so v zadrugi že dlje časa razmišljali o tem, da bi upravo in trgovsko dejavnost, ki je zdaj razbita na več lokacij, združili na enem mestu. Še pred leti, ko je na Primorskem potekala komasacija zemljišč, so "prenesli" dva hektarja zadržne zemlje iz Britofa na Primskovo, kjer so dolgoročno načrtovali gradnjo primernih prodajnih in upravnih prostorov. Ker je sodišče za KOP uvedlo stečajni postopek, se je ponudila priložnost, da bi lahko že v kratkem prišli do primerne lokacije in prostorov. "Odločitev o nakupu ni bila lahka. O njej so kmetje, člani upravnega odbora večkrat razpravljali in se po tehtnem razmisleku tudi odločili, da se zadruga skupaj z drugimi kupci udeleži dražbe," je povedal Marjan Roblek in poudaril, da je nakup KOP-ove upravne stavbe, dveh proizvodnih hal, dvorišča in polovice parkirišča v vrednosti približno 1,7 milijona mark za zadrugo tudi velik finančni zalogaj. Desetino zneska so morali nakazati že pred dražbo, ostalo bodo v zadnjih septembrskih dneh. Za zdaj jo bodo poravnali z lastnimi sredstvi in s kratkoročnim posojilom, sicer pa načrtujejo, da jo bodo v celoti pokrili s prodajo objektov in zemljišč na Gasilski cesti v Stražišču, v Čirčah in deloma tudi na Primorskem, delno pa tudi s prodajo KOP-ove opreme in strojev, ki jih sami ne bodo potrebovali. Za objekt v Čirčah, kjer prodajajo kmetijske stroje in nadomestne dele, se že zanimajo (trije) resni kupci, prav tako tudi za stavbo na Gasilski cesti, kjer so že pred leti del prostorov oddali v najem za živilsko trgovino in gostinski lokal. Ob tem, da bodo v zadržnem domu na Primorskem še naprej ostali prostori krajevne skupnosti in dvorana, bodo prostore, ki jih zdaj zaseda zadruga (uprava, komercialna in druge službe), oddali v najem ali prodali.

Ker bo po plačilu kupnine treba precej vložiti še za preureditev nekdanjih KOP-ovih prostorov, v Slogi načrtujejo, da bodo prvi del dejavnosti preselili na novo lokacijo (s štiri tisoč kvadratnimi metri pokrite površine) do spomladi, ostalo pa kasneje glede na finančne in druge možnosti. Na novi lokaciji bodo vse zadržne službe, osrednje skladišče, trgovina s kmetijskimi stroji, nadomestnimi deli, krmili, gnojili, škropivi in drugim reprodukcijskim materialom, sčasoma pa naj bi uredili tudi servis za kmetijsko mehanizacijo. C. Zaplotnik

## V Kamniku razstava koz

Kamnik - Kozjerejsko društvo Kamnik, ki združuje okoli štirideset kozjerejev iz kamniške in delno tudi kranjske občine, prireja v soboto in nedeljo na dvorišču osnovne šole 27. julij v Kamniku drugo društveno razstavo ter ocenjevanje koz in kozlov sanske in srnaste pasme. Šestnajst kozjerejev bo predstavilo približno štirideset živali. Razstava, na kateri se bo dalo tudi kupovati, bo oba dneva odprta od osmih dopoldne do sedmih zvečer. C.Z.

Spremembe dogovora o kvaliteti in plačevanju mleka

## Dodatna razreda za beljakovine

Za mleko, ki vsebuje manj kot 2,9 odstotka beljakovin, veljajo od 1. septembra dalje večji odbitki od izhodiščne cene.

Kranj, 7. septembra - Predstavniki kranjske Mlekarnice, gorenjskih kmetijskih zadrug in posestev, ki oddajo mleko v Kranj, so se že tedaj, ko so oblikovali dogovor o merilih za ugotavljanje kakovosti in plačevanje mleka zmenili, da bodo po dveh mesecih ponovno proučili dva kriterija - beljakovine in suho snov. Ker sta dva meseca že minila, so na torkovem sestanku to storili in se tudi dogovorili, da glede suhe snovi ne bo sprememb, pri beljakovinah pa so uvedli dva dodatna razreda. Za mleko, ki bo vsebovalo manj kot 2,80 odstotka beljakovin, bo 30-odstotni odbitek od izhodiščne cene, za mleko z 2,81 do 2,90 odstotka beljakovin pa 10-odstotni odbitek. Vsi ostali razredi ostajajo enaki kot do sedaj, spremembe pa bodo upoštevali že pri septembra oddanem mleku.

Da bi bila merila bolj jasna, poglejmo "beljakovinsko lestvico" v celoti!

razred	delež beljakovin v mleku	dodatek na izhodiščno ceno oz. odbitek
* E-extra	nad 3,36 %	+ 7 %
* 1. razred	od 3,26 %	do 3,35 % + 5 %
* 2. razred	od 3,16 %	do 3,25 % + 3 %
* 3. razred	od 3,05 %	do 3,15 % 0 %
* 4. razred	od 2,91 %	do 3,04 % - 2 %
* 5. razred	od 2,81 %	do 2,90 % - 10 %
* 6. razred	pod 2,80 %	- 30 %

Po podatkih Mlekarnice je julija le 4,46 odstotka mleka vsebovalo več kot 3,36 odstotka beljakovin, več kot dve petini (42 odstotkov) pa manj kot 3,05 odstotka. Zanimivo je, da je vse mleko, odkupljeno na KZK-jevih posestvih, vsebovalo manj kot 3,16 odstotka beljakovin, več kot sedem desetini pa celo manj kot 3,05 odstotka. Med zadrugami je najmanj mleka z vsebnostjo beljakovin pod 3,05 odstotka imela Gorenjska mlekarska zadruga (eno četrtino), največ pa Sava Lesce (dve tretjini) in Bled (več kot polovico). V zimskih mesecih bodo rezultati ugodnejši in takrat bo, kot ocenjujejo v Mlekarni, v petem in šestem razredu največ štiri ali pet odstotkov odkupljene količine mleka. C. Zaplotnik

Zbor razlaščenih vasi

# "Roke proč od naše zemlje!"

Rudi Šimac, predsednik Zveze razlaščenih vasi Slovenije: "Ne računajte, da bomo odnehali ali se naveličali! Iz dneva v dan nas je več. Če pridemo vsi v Ljubljano, ne bo dovolj prostora ne na trgu in ne pred parlamentom."

Vipava, 5. septembra - Zveza razlaščenih vasi Slovenije je v nedeljo pripravila v Vipavi zborovanje, ki so se ga udeležili predstavniki agrarnih skupnosti iz vse Slovenije in tudi z Gorenjskega. Z zborovanja so poslali odprto pismo poslancem državnega zbora, ki bodo na enem od jesenskih zasedanj obravnavali zakon o agrarnih skupnostih.

**"Vsak naj poišče svoje zrno in dokaže, da je njegovo"**

Kot je v osrednjem nagovoru dejal Rudi Šimac, predsednik Zveze razlaščenih vasi Slovenije, so se predstavniki agrarnih skupnosti zbrali na zborovanju zato, da bi poslance državnega zbora opozorili na nesprejemljiva stališča vlade in tistih, ki se skrivajo za vlado, do zakona, pa tudi zato, da bi vsem pokazali, da "ne dovolimo nobenih spekulacij z našo lastnino in našimi pravicami". Agrarne skupnosti, ki so "pravni relikv" iz srednjega veka in najstarejša oblika lastnine pri Slovencih, so bile ukinjene 1947. leta kot skupnosti s skupnim premoženjem, zakon o denacionalizaciji pa je uveljavil načelo, češ - vsak naj terja svoje. "To je tako, kot bi nam vzeli vrečo pšenice, ki je bila skupna last, in za katero zdaj, ko jo vračajo, pravijo, naj vsak poišče svoje zrno in dokaže, da je njegovo. Iz tega je jasno, naj bi vračali tako, da ne bi nič vrnil," je dejal Rudi

Šimac in poudaril, da so v zvezi potlej, ko tega ni zmogla vlada, sami napisali zakon o agrarnih skupnostih.

**Agrarnim skupnostim nekdanje premoženje in pravice**

Z zakonom predlagajo, da bi vzpostavili prejšnje stanje in agrarnim skupnostim tako vrnilo premoženje in pravice, kot jim je bilo odvzeto. Izenačili naj bi razlastitve v socialistični Jugoslaviji in v fašistični Italiji, ki je, kot je znano, razlastila Primorce. Pravna osnova za vračanje naj bi bili zakon o denacionalizaciji te: razlastitvene in ugotovitvene odločbe. Ponovno naj bi registrirali agrarne skupnosti kot posebne slovenske pravne osebe in jim na osnovi zakona vrnilo premoženje in pravice, ki so jim bile odvzete pred letom 1947 oz. 1924. Pristojni občinski organi naj bi po uradni dolžnosti odpravili razlastitvene odločbe in s tem nekdanje lastnike razbremenili dokazovanja in pravljanja po sodiščih in občinskih organih.



**Najslabša rešitev: podržavljenje.**

Kot je na zborovanju dejal Rudi Šimac, vlada dvomi o nacionalizacijskih odločbah kot verodostojnem dokumentu in o vračanju lastnine, pri kateri so kot lastniki knjižene skupine vasi, hkrati pa neprikrito poudarja pozitiven pomen zakonov, ki so v času socializma urejali gospodarjenje z odvzetim premoženjem agrarnih skupnosti. Pisici teh zakonov o socialističnih pašnih in drugih skupnostih, ki še sedijo po ministrstvih, so največji nasprotniki vračanja odvzete zemlje in glavni zagovorniki podržavljenja. Najslabše, kar zagovarja vlada, je po mnenju Rudija Šimca zamisel o ponovnem podržavljenju in spremembi teh zemljišč v občinska. To je fašistična oblast za časa Italije storila na Primorskem in to se ujema z Mussolinijevim "demanio comunale", ki je imela za cilj ločiti Slovence od njihove zemlje. Če bi zdaj pristali na podržavljenje, bi izničili tudi zahteve slovenske manjšine v Italiji, ki se že sedemdeset let pravda z itali-

*Ker v zvezi razlaščenih ne zaupajo vladnim predstavnikom, so v odprtem pismu zaprosili poslance, če bi jim omogočili, da bi na seji državnega zbora zakon o agrarnih skupnostih sami pojasnjevali in "brnili". Od poslancev tudi pričakujejo, da bodo vprašali vlado, zakaj nasprotuje agrarnim skupnostim.*

jansko državo za vrnitev podržavljene zemlje. V razmerah, ko poteka lastninjenje in prilaganje ogromnega slovenskega premoženja, podržavljenja ni mogoče upravičiti niti s patriotizmom, je dejal Rudi Šimac, poudaril, da bo v nekaj letih večina našega ekonomskega potenciala v rokah nekaj odstotkov Slovencev, in govor sklenil z besedami: "Vsem tistim, ki hočejo kakorkoli spekulirati z našo zemljo, sporočamo: Roke proč od naše zemlje! Ne računajte, da bomo odnehali ali se naveličali! Iz dneva v dan nas je več. Če pridemo vsi v Ljubljano, ne bo dovolj prostora ne na trgu in ne pred parlamentom." C. Zaplotnik

Posledice suše v kranjski občini

## 888 milijonov tolarjev škode

Približno dva milijona tolarjev sredstev za pospeševanje kmetijstva naj bi rezervirali za morebitno pomoč kmetovalcem.

Kranj, 8. septembra - Občinska komisija za oceno škode po suši je v sodelovanju s kmetijsko svetovalno službo ugotovila, da je suša samo v kmetijstvu povzročila za 870 milijonov tolarjev škode.

870 milijonov tolarjev škode, od tega 356 milijonov na krompirju, 297 milijonov na travinju in

Ko je komisija ocenjevala škodo, je upoštevala povprečne hektarske pridelke, ki jih v normalnih vremenskih in rastnih razmerah dosega v kranjski občini. Če ne bi bilo suše, naj bi v kranjski občini pridelali na enem hektarju povprečno 24 ton krompirja, 45 ton koruze za siliranje, 20 ton krmnih dosevov, sedem ton sena, 4,2 tone ozimnih in 3,5 ton jarih žit... Suša je pričakovane količine pridelkov precej zmanjšala.

Ozimna žita so bila na tretjini polj prizadeta 30-odstotno, na dveh tretjinah pa 20-odstotno. Pri jarih žitih je bil 40-odstotni izpad pridelka, pri krmnih dosevkih bo 30-odstotni. Korusa za siliranje bo na polovico njiv 40 odstotkov manj, na polovici pa 30 odstotkov manj. Prve košnje je bilo povprečno 15 odstotkov manj, druge 80 odstotkov, tretje polovico manj.

Pridelek krompirja je (bo) za tretjino manjši, iz trajnih nasadov pa bo letos približno 15 odstotkov manj pridelka, kot ga je bilo sicer v normalnih letih. Ko so v občinski komisiji količinski izpad pridelkov pomnožili z odkupnimi cenami, so ugotovili, da je suša kmetijstvo v kranjski občini povzročila za

Občni zbor blejske zadruge Gozd

## Čakajo na registracijo in razdružitev

Ne ptič ne miš: zadruga, ki spremlja poslovanje TOK-a.

Bled, 8. septembra - Za kmetijsko gozdarsko zadrugo Gozd bi lahko domači rekli, da zdaj ni ne miš in ne ptič, ampak nekaj vmesnega. Čeprav so se člani Temeljne organizacije kooperantov Gozdnega gospodarstva Bled lani odločili za preoblikovanje TOK-a v gozdarsko kmetijsko zadrugo in čeprav je 59 lastnikov gozdov takšno zadrugo 27. novembra lani ustanovilo in sprejelo tudi zadržna pravila, zadruga formalno še ne obstaja, dejansko pa že deluje. Registrsko sodišče v Kranju je namreč doslej še ni registriralo in je odločilo, da je treba počakati na sprejetje zakona o gozdovih (ta je začel veljati 25. junija letos) in potlej z njim kot tudi s popravki zakona o zadržnih uskladih zadržna pravila. Člani zadruge so to na občnem zboru v sredo storili, hkrati pa so sprejeli tudi poročilo o dosedanjem delu zadruge in o letošnjih načrtih.

Kot je povedal njen direktor Jože Skumavec, ima zadruga zdaj že 85 članov (občnega zbora se jih je udeležilo le 25), od tega 23 iz Bohinjja, 25 z blejskega območja, 14 z radovljiškega in 23 z jeseniškega. Čeprav še ni registrirana, je upravni odbor redno zasedal. Kot organ zadruge, ki bo po razdružitvi Gozdnega gospodarstva Bled prevzela delo, premoženje in hipoteke TOK-a, je na sejah obravnaval poslovanje TOK-a, ki mora tudi sicer od 1. julija dalje (tako določa zakon o gozdovih) poslovati po zakonu o zadržnih. Različnim

ministrstvom ter nekaterim poslancem in svetnikom je predlagal, da bi država ukinila izvozne takse za slabši les, pri obdavi gozda upoštevala posledice naravnih ujm, boleznih in škodljivcev in iz osnove za izračun katastrskega dohodka izločila neodmerjene gozdne ceste, katerih površino naj bi ugotovil Zavod za gozdove. Zadruga je sodelovala pri popravilu poti Rečica - Rečitno, pomaga pa tudi pri izdelavi načrtov za povezavo Kupljenik - Jelovica in pri pripravah za posodobitev poti na Strme nad Nemškimi Rovtom.

Zadruga bo do 15. septembra ponovno vložila vso potrebno dokumentacijo za registracijo. Dokler ne bo registrirana, bo kot pravna naslednica TOK-a z njegovim vodstvom usklajevala poslovne odločitve in tudi odkupne pogoje. Po registraciji bo prevzela celotno poslovanje TOK-a, pri tem pa bo ohranila enako povezanost z Gozdnim gospodarstvom Bled, kot je sedaj. Z razdružitvijo, ki mora biti končana do 25. decembra letos, bo GG "razpadel" na javno gozdarsko službo, zadrugo in izvajalsko podjetje. Ker bo to zelo pomembno dejanje, je upravni odbor zadruge že imenoval skupino (Janez Šiljar, Tomaž Čop, Jože Lipovec in Rok Gašperšič), ki bo sodelovala pri razdružitvi in pri oblikovanju pogodbe za poslovno sodelovanje z izvajalskim podjetjem. Če se bodo zadržniki strinjali, bo to podjetje za zadrugo odkupovalo (in sekalo) les ter opravljalo administrativna in druga dela. Naslednji občni zbor bo še pred 25. decembrom. C. Zaplotnik

173 milijonov tolarjev na koruzi za siliranje.

V gozdovih je bilo po podatkih javne gozdarske službe za 18 milijonov tolarjev škode. 2,2 milijona tolarjev jo je nastalo na vsajenih sadikah iglavcev in listavcev, 15,8 milijona tolarjev pa na odraslem drevju.

C. Zaplotnik





Terme Topolšica

## TERME TOPOLŠICA

izjemno ugodna ponudba

SEPTEMBER

7 dni SAMO 299 DEM  
10 dni SAMO 396 DEM

10-dnevno bivanje - 11. dan poklanjamo

### V CENO JE VKLJUČENO:

7 ali 10 polnih penzionov v 1/2 sobi v hotelu Vesna  
neomejeno kopanje v termalnem bazenu s teraso  
krajši izleti v okolico, zabavne prireditve  
meritev krvnega tlaka in telesne teže  
vsak dan rekreacija pod strokovnim  
vodstvom v bazenu in telovadnici  
1 x zdraviliška storitev  
pogovor pri zdravniku  
animacija

### POPUSTI IN UGODNOSTI:

- 10-dnevno bivanje - 11. dan zastonj
- otroci do 5 let brezplačno bivanje
- 50% popusta za otroke do 12. leta
- 30% popusta za otroke do 15. leta
- drugi otrok do 12 let 60% popusta, do 15 let 40% popusta

UPKOJENCI: 10% popusta

### OBROČNO ODPLAČEVANJE

INFORMACIJE: Terme Topolšica, Hotel Vesna, Topolšica 77  
REZERVACIJE: Tel. 063/892-120/141/049, fax: 063/892-212

## SENCILA BLED

NUDIMO UVOŽENE MARKIZE  
TENDE  
POSEZONSKE CENE!

Informacije: ☎ 77-996, fax: 76-107

## V novem lksu ne prezrite:

- Savčani, ki so postali tujci
- Ali ste pravilno tarifno razvrščeni
- Ugotavljanje trajnih presežkov po novi splošni kolektivni pogodbi
- Adijo samoupravljanje, dober dan soupravljanje
- Sindikat Iskre OTC pred pogajanjem

Posebna priloga: **Splošna kolektivna pogodba**

## AKCIJSKA PRODAJA

To je res UGODNO!!!

Pocinkani smetnjaki in zaboyniki ter jeklenke za plin v Merkurjevih prodajalnah

### KOVINA Lesce in GRADBINKA Kranj.

smetnjak EMO 120 l	11.510,00 SIT
smetnjak EMO 160 l	12.436,00 SIT
zaboynik na kolesih EMO 900 l	40.880,00 SIT
jeklenka za gospodinjski plin SAMO	5.160,00 SIT

Za imetnike Merkurjeve kartice zaupanja  
so vse cene ŠE 5 % NIŽJE!

# MERKUR

Na podlagi 37. in 38. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86, Uradni list RS št. 26/90) v zvezi s 1. odstavkom 2. člena zakona o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Uradni list RS, št. 48/90) in 163. člena statuta občine Radovljica (Uradni vestnik Gorenjske, št. 20/83, 3/86, 15/86, 9/90, Uradni list RS, št. 23/91, 26/91, 31/93) je Izvršni svet Skupščine občine Radovljica na 104. seji dne 6. 9. 1993 sprejel

### SKLEP

#### O JAVNI RAZGRNITVI SPREMENB IN DOPOLNITEV DRUŽBENEGA PLANA OBČINE RADOVLJICA ZA OBDOBJE 1986-1990

##### 1. člen

Osnutek sprememb in dopolnitev Družbenega plana občine Radovljica za obdobje 1986-1990 (Uradni vestnik Gorenjske, št. 8/86, 15/87, 15/88, 9/89, 2/90, 4/90, Uradni list RS, št. 26/91, 1/93), ki se nanašajo na sistem prometno razbremenilnih cest na Bledu (severni in južni krak) z vso potrebno dokumentacijo se javno razgrne. Osnutek plana bo javno razgrnjen v času od 13. 9. do 13. 10. v prostorih KS Bled, KS Ribno, KS Boh. Bela in v avli SO Radovljica.

##### 2. člen

V času javne razgrnitve bo Zavod za prostorsko načrtovanje in gospodarsko infrastrukturo skupaj s krajevno skupnostjo Bled organiziral javno obravnavo osnutka akta v krajevni skupnosti Bled.

##### 3. člen

Vsi zainteresirani lahko do poteka roka javne razgrnitve dajo pisne pripombe na osnutek akta in to v knjigi pripomb na mestih javne razgrnitve ali neposredno na Zavodu za prostorsko načrtovanje in gospodarsko infrastrukturo. Pojasnila k razgrnjenemu dokumentu dajejo strokovni delavci Zavoda.

##### 4. člen

Sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Številka: 004-1/89  
Datum: 6. 9. 1993

Predsednik IS:  
Jože Resman, I. r.

## BI SE RADI ZAPOSILILI?

in DELALI NA PODROČJU SVETOVANJA IN VODENJA PROGRAMOV ZA SPODBUJANJE RAZVOJA DROBNEGA GOSPODARSTVA IN PODJETNIŠTVA.

Nudimo vam tudi sodelovanje pri PROGRAMU MEDNARODNE TEHNIČNE POMOČI MALEMU GOSPODARSTVU SLOVENIJE - PHARE, v okviru katerega bodo prihodnje leto delali na razvoju svetovalne mreže in ustanovitvi pospeševalnih podjetniških centrov.

Ste dinamični, komunikativni, ambiciozni, pripravljeni delati tudi več, kot je normalni delovni čas, obvladate angleščino ali nemščino in imate končano ekonomsko, organizacijsko ali tudi drugo družboslovno fakulteto ter tri leta delovnih izkušenj.

V SEKRETARIATU ZA GOSPODARSTVO IN NEGOSPODARSTVO OBČINE JESENICE vas zaenkrat potrebujejo le za določen čas, za nadomeščanje odsotne delavke. Toda razvoj in čas gresta naprej, zato se nam pridružite, da bomo obrnili trend razvoja naše občine.

Pisne prijave z dokazili in opisom dosedanjih zaposlitev pošljite v roku 8 dni od objave, na naslov: OBČINA JESENICE, Kadrovska služba, 64270 JESENICE.

Organizacijski komitej I. mednarodne tekme na rolkah Tržič '93 se za pomoč in sodelovanje prisrčno zahvaljuje vsem, ki so pripomogli uspehi prireditvi v 4. septembra 1993:

### GENERALNI POKROVITELJ TEKMOVANJA:

ADRIATIC, zavarovalniška družba d.d.

### POKROVITELJI PROG:

TGT Tržič

Mesnica DOLHAR

DISKONT CENTER

POKROVITELJ PLAKATA:

MG GREGOR INŽENIRING d.o.o.

NAGRADA ZA LETEČI CILJ, ženske 6,5 km:

TRGOVINA VIŠNJA Tržič

NAGRADA ZA LETEČI CILJ, moški 8,5 km:

TRGOVINA PRI MATEJU Sebenje

### K ORGANIZACIJI PRIREDITVE SO PRIPOMOGLI TUDI:

SLOVENIJA CESTE TEHNIKA Ljubljana, Gostišče SMUK Retnje, BPT Tržič, FRUCTAL Ajdovščina, KOMPAS Ljubelj, ALPINA Žiri, KONTAKT P Tržič, ELAN Begunje, VILA BISTRICA, Skupščina občine Tržič, ISKRA-TECA d.o.o., ISKRA ERO d.o.o., ISKRA TERMINALI, DEM Križe, DIDAKTA Radovljica, SGP Tržič, A BANKA, AIR ROUTING Ljubljana, AIR SYSTEM Škofja Loka, KONTOAR Ljubljana, LEPENKA Tržič, TOKOS Tržič, TRIFIX Tržič, ROG Križe, Mlekarna Kranj, MIP Nova Gorica, FLORA Križe, K & G Tržič, JEŠE Tržič, ČARMAN Škofja Loka, Restavracija RAJ Tržič, INTEGRAL Tržič, DOLES d.o.o. Tržič, KOKRA Kranj, Steklarstvo PAPERER Tržič, PLANIKA Kranj, Usnarstvo JEKOVEC Senično, MERKUR Kranj, COKLA BAR Tržič, MERCATOR Tržič, MIKRO S Tržič, HRANILNICA LON Kranj, ROMATEX Tržič, Gostilna PR PRIMOŠK, Gostilna PR BENK, TINE COMMERCE Tržič, PEKO Tržič, BISTRO ŠKOLJKA Podlublje, AVTO B & M Tržič, MIVAR Križe, FLUGA Žiganja vas, TREND Tržič, Svečarstvo KNEP Tržič, Slikopleskarstvo MLINAR PLANINEC Tržič, DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE, Mizarstvo ŠKRJANC Duplje, Montana Pink Point Škofja Loka, Potovalna agencija F - AIR Tržič, Trgovina DONA Tržič, MACHO JEANS Tržič, Trgovina ŠPAROVEC Strau, Trgovina MALLE Brode, Trgovina ROBERT MALLE Brode, Elektro trgovina WIESER Borovlje, Slovenska hranilnica in posojilnica Tržič, Kmetijska gozdarska zadruga Tržič, Usnje SLATNAR Tržič, RADIO Tržič, Mesarija ARVAJ Britof, PIVOVARNA LAŠKO, Avtokleparstvo DRNOVŠEK Sebenje, M - MESO IZDELI Škofja Loka, Venus perilo, Trgovina KLAKOČAR Srednja Bela, WTC LJUBLJANA, GORENJSKI GLAS KRANJ, Turistično društvo Tržič, Komunalno podjetje Tržič.

### IN ŠE REZULTATI NAGRADNE IGRE ZA BRALCE GORENJSKEGA GLASA

(pred tržiško mednarodno tekmo na rolkah smo objavili nagradno vprašanje, koliko km meri najdaljša tekmovalna proga na tej tekmi). Odgovorov (pravilnih, da ima proga 8,5 km) in tudi nepravilnih (Andreja iz Besnice je progo skrajšala na 4 km, Miha iz Kranja pa jo je ocenil na 15 km) je bilo več kot 250, žreb pa je nagrade - bombažne majice Zavarovalnice Adriatic - namenil naslednjim: LEA ŠEMROV, Stara c. 37, Naklo; HELENA DERMOTA, Sora 11/b, Medvode; ZDENKA ČERNIGOJ, Bistrica 11, Tržič; MARIJA PRAPROTNIK, Prešernova 4, Radovljica; CIRIL ŽMITEK, Blejska Dobrava 66, NUŠA ŽIBERT, Sr. Bela 31, Predvor; BRANE GOMILAR, Podhom 33, Zg. Gorje; MARTINA CVEK, Pot na pilarno 2, Tržič; MIHA PANGERC, Selo 24, Bled; ANICA STRGAR, Predliška 10, Tržič;



MERKUR - trgovina in storitve,  
d.d. Kranj, Koroška c. 1  
Trgovina na drobno Kranj,  
Gregorčičeva 8

na območju občine Kranj v okviru maloprodajne mreže razširja prodajni program z izdelki s področja zelenega programa.

Za uspešno izvajanje novega prodajnega programa vabimo k sodelovanju mlade, ustvarjalne

### PRODAJALCE, KOMERCIJALNE TEHNIKE

s posebnim znanjem in nagnjenjem k področju vrtnarjenja in vrtičkarstva. Zaželeno je znanje enega svetovnega jezika. Vse, ki jim oglas predstavlja izziv, vabimo, naj v 8 dneh po objavi pošljejo v kadrovsko-socialno službo MERKUR Kranj, d.d., Koroška c. 1, 64000 Kranj ponudbo o izpolnjevanju pogojev.



USPEŠEN  
posej propagandna  
OBJAVA

v Gorenjskem glasu

### Srednja lesarska šola

Kidričeva 59, 64220 Škofja Loka

razpisuje za šolsko leto 1993/94 naslednja izobraževanja za odrasle:

#### 1. LESARSKI TEHNIK

Kandidati morajo imeti končano poklicno šolo lesarske smeri.

#### 2. LESARSKI DELOVODJA

#### 3. TAPETNIŠKI DELOVODJA

Kandidati morajo imeti končano poklicno šolo lesarske oz. tapetniške smeri in tri leta delovnih izkušenj. Šolanje pod št. 1, 2 in 3 traja dve leti.

#### 4. MIZAR

Pogoj za vpis je končana osnovna ali dveletna poklicna šola.

#### 5. OBDELOVALEC LESA

Pogoj za vpis je končana osnovnošolska obveznost. Začetek izobraževanja bo konec septembra 1993.

Kandidate za izobraževanje vabimo, da se oglašijo v šoli osebno ali pa pošljejo prijavo za vpis. Informacije dajemo tudi po tel. (064)632-413, fax. (064)631-567.



**radio triglav**  
 **96,0 MHz**  
 101,5 MHz  
 KRANJSKA GORA  
 101,1 MHz  
 BOHINJ  
 64270 Jesenice, Čufarjev trg 4  
 Tel.: 064-861-433; 861-012  
 Fax: 064-861-302

Za  
**USPEŠEN**  
 posel propagandna  
**OBJAVA**  
 v Gorenjskem glasu  
 Pokličite  
 218-463

Na podlagi Odredbe v postopku za izvajanje javnega razpisa za oddajo javnih naročil (Ur. list RS, št. 28/93) in skladno z določili Pravilnika o postopku za izvajanje javnega razpisa za oddajo javnih naročil, ki se financirajo iz proračuna občine Jesenice (Ur. list RS, št. 44/93) Sekretariat za urejanje prostora občine Jesenice objavlja

**JAVNI RAZPIS**

za gradbeni nadzor za nadzidavo stanovanjsko poslovne objekta na Jesenicah, Titova 18

- Investitor: Občine Jesenice
- Predmet razpisa: gradbeni nadzor nad izvajanjem del nadzidava stanovanjsko poslovne stavbe na Jesenicah, Titova 18.
- Izvajalec del: Gradbincev Kranj, izbran po javnem razpisu.
- Investicijska vrednost del znaša 13.868.223,00 SIT po sistemu ključ v roke. Izvajalna dela obsegajo: 4. 1. gradbena, obrtniška dela in nadzidava.
- Vpogled v tehnično dokumentacijo je možen na Občini Jesenice, Sekretariat za urejanje prostora - stanovanjsko gospodarstvo, Jesenice, Titova 78.
- Predvideni rok začetka del je oktober 1993, za dokončanje pa november 1993.
- Ponudniki morajo predložiti podatke o sposobnosti za izvajanje gradbenega nadzora (registracija in reference). Podatke o strokovnem kadru in izvajanju podobnih del v zadnjem času.
- Merila za izbiro najugodnejšega ponudnika so:
  - cena storitve
  - reference
  - dokazila o strokovni usposobljenosti izvajalca gradbenega nadzornika
- Ponudniki naj k svoji ponudbi predložijo tudi predlog odbude.
- Dodatne informacije se dobijo vsak delovni dan na Sekretariatu za urejanje prostora od 8. do 10. ure pri Boženi Romner ali po telefonu 064/81-040 int. 303 ali 64/81-483 ali osebno na Sekretariatu za urejanje prostora - Stanovanjsko gospodarstvo soba št. 18.
- Ponudniki svojjo ponudbo oddajo v zaprti kuverti na naslov: Občina Jesenice, Sekretariat za urejanje prostora, Jesenice, Titova 78, s pripisom "NE ODPIRAJ za razpis gradbenega nadzora za nadgradnjo objekta na Jesenicah, Titova 18" in sicer v roku 8 dni od dneva objave.
- Komisijsko odpiranje pravočasno prispelih ponudb dne 21. 9. 1993 ob 13. uri v konferenčni sobi skupščine Občine Jesenice na Jesenicah, Titova 78.
- Ponudniki bodo o izbiri najugodnejšega ponudnika obveščeni v roku 15 dni od dneva odpiranja ponudb.

Sekretariat za urejanje prostora občine Jesenice

**OBČINA ŠKOFJA LOKA**  
 Sekretariat za družbeni razvoj

vabi k sodelovanju strokovnjaka za delo na področju turizma v Sekretariatu za družbeni razvoj, in sicer:

**SVETOVALCA FUNKCIONARJA ZA RAZVOJ TURIZMA**

Za zasedbo delovnega mesta so postavljeni še naslednji pogoji:

- strokovna izobrazba VII. stopnje, smer ekonomija (turistična smer), geografija, arhitektura (krajinarstvo), filozofska fakulteta (jezikoslovje)
- znanje dveh svetovnih jezikov (angleščina, nemščina)
- ustrezne delovne izkušnje

Z izbranim kandidatom bomo delovno razmerje sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom in s 6-mesečnim poskusnim delom.

Željo, da bi delali na razpisnem delovnem mestu, nam sporočite s prijavo, ki jo naslovite na: OBČINA ŠKOFJA LOKA, Sekretariat za občo upravo in proračun, Poljanska c. 2, 64220 Škofja Loka in ji priložite tudi dokazila o izpolnjevanju postavljenih pogojev. Prijave pričakujemo v 10 dneh po objavi razpisa. Podrobne informacije so na voljo na telefon številka 064/621-689 - g. Anton Jenko.

Sekretar Anton Jenko

**Kokra**

**Trgovsko podjetje KOKRA, p.o. Kranj, Poštna ulica 1**

Za maloprodajno dejavnost našega trgovskega podjetja iščemo ambicioznega in kreativnega kandidata za delo na delovnem mestu

**VODJE VELEBLAGOVNICE Globus v Kranju**

Od kandidata pričakujemo, da ima

- višješolsko izobrazbo ustrezne smeri
  - pet leto delovnih izkušenj na komercialnem področju
- Kandidatu nudimo dinamično in strokovno delo z možnostjo dopolnilnega izobraževanja in usposabljanja. Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Na tem delovnem mestu ima sprejeti kandidat trimesečni poskusni rok.

Prijave z dokazili sprejemamo v roku 8 dni od objave v kadrovske službi Trgovskega podjetja Kokra, p.o. Kranj, Poštna ulica 1.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v zakonskem roku. Za veleprodajno dejavnost našega podjetja, ki ima širok asortim prodajnega blaga pa vabimo k sodelovanju

**AKVIZITERJE**

ki bi pogodbeno opravljali delo na področju Slovenije. Nudimo stimulativno nagrajevanje in možnost redne zaposlitve. Vse dodatne informacije nudimo kandidatom po tel. 064/241-090.

**Sekretariat za urejanje prostora občine Jesenice Titova 78, Jesenice**

objavlja

**JAVNI RAZPIS ZA ZBIRANJE VLOG**

za oddajo poslovnih prostorov v najem last Občine Jesenice, v pritličju stavbe na Jesenicah, Titova 86, za pisarniško dejavnost.

- Predmet javnega razpisa sta dve pisarni, ki obsegata:
  - 13,44 m<sup>2</sup>
  - 20,16 m<sup>2</sup>, skupni hodnik in souporaba sanitarij z drugimi najemniki poslovnih prostorov.
- Najemnina za uporabo navedenih poslovnih površin se bo zaračunavala v skladu z Odlokom o osnovah in merilih za določitev najemnine za poslovne stavbe in poslovne prostore, ki so v upravljanju Občine Jesenice (Ur. list RS, št. 30/90).
- Interesenti za najem pisarn, morajo poslati svojo vlogo v roku 8 dni od objave javnega razpisa na naslov: Sekretariat za urejanje prostora Občine Jesenice, Titova 78, Jesenice.
- Interesenti, ki bodo vložili vlogo za najem pisarniških prostorov, morajo poleg vloge priložiti tudi ustrezna dokazila o tem, kakšno dejavnost bodo ali jo že opravljajo.

O izbiri bodo interesenti obveščeni najkasneje v roku 15 dni od sprejete odločitve.



**ASTRA TEHNIČNA TRGOVINA**  
 KRANJ, Prešernova 10

**IZJEMNO UGODNO**

moške srajce  
 (100% bombaž)  
 samo 1.130 SIT

delovne halje (ž+m) samo  
 2.000 SIT  
 delovne bluže (m) samo  
 1.000 SIT

COLLEGE jakne  
 (podložene)  
 samo 4.900 SIT

**IN ŠE MARSIKAJ  
 PO UGODNIH CENAH!**  
 Možnost nakapa na 5 čekov brez obrestil



**Posezonsko  
 znižanje**

v Merkurjevih prodajalnah

Cevi, zalivalniki in drugi pribor za zalivanje in namakanje vrtov

**CLABER**

**AL-KO**

Ročne, motorne in električne kosilnice, drobilci organskih odpadkov ter telefonski mešalci.

*Pripravljamo se na sečnjo!*

**SANDVIK**

septembra 15% ceneje

Verige za motorne žage SANDVIK, visoka švedska kakovost. Posezonsko znižanje cen velja v septembru oziroma do odprodaje zalog!

**ČANG  
 ŠLANG**

**ČAJ ZA HUJŠANJE**

Z zmanjševanjem telesne teže krepite organizem

**Dzirlo** d.o.o.

Naročila na p.p. 45, 61101 Ljubljana ali na telefon: 061/217-690, 216-766, 215-476

Vsi dosežani preparati za hujšanje (vitaminske tablete, dietetski preparati) so reševali problem zmanjševanja telesne teže, ne pa tudi ohranjanja idealne telesne teže. Izjema pri tem je ČANG-SLANG, čaj za reduciranje telesne teže po kitajski recepturi. Je zdravilen, iz naravnih sestavin in ga lahko uporabljamo za posebno nego telesa, povzroča izgubo teže, plinov, nakopičenih maščob in spodbuja izgubo teka. Z rednim pitjem čaja ČANG-SLANG bodo izgorele odvečne telesne maščobe, vaše telo pa bo postalo gladko in gibčno. Čaj ČANG-SLANG je sestavljen iz posebnih sestavin in je primeren za ženske in moške, stare in mlade, za vse starosti. ČANG-SLANG so nekoč pili bogati Kitajci. S pitjem tega čaja so obdržali vitkost in gibčnost. Tudi vsak obrok hrane so čutili kot en sam požirek.

Skatlica ČANG-SLANGA vsebuje 40 vrečk čaja, ki so garancija za dosego zelene telesne teže. Po pitju čaja ne čutite v želodcu nobene teže niti kakšne druge neprijetnosti, kajti niste pili pivskega kvasa, pač pa ČANG-SLANG, čaj s tradicijo več kot 1700 let.

Za izgubo teže je dovolj, da vsak dan pred obrokom popijete eno skodelico tega čaja. Zaradi izgube telesne teže ne boste nervozni, nasprotno ohranili boste dobro razpoloženje. Isti učinek boste dosegli, če popijete dve skodelici ČANG-SLANGA pred spanjem.

CENA: 699,00 SIT + PTT STROŠKI (VELJA DO 1. OKTOBRA)  
 PLACATE PO POVZETJU

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_  
 ULICA IN ST.: \_\_\_\_\_  
 KRAJ IN POSTNA ŠT.: \_\_\_\_\_  
 KOM. ČANG SLANG  
 NAROČILNICO POSLJITE NA NASLOV: DZIRLO D.O.O., P.P. 45, 61101 LJUBLJANA, ALI NAROČITE PO TELEFONU: 061/217-690, 216-766, 215-476





TUDI HOKEJISTI TRIGLAVA BODO LETOS SPOŠTOVANJA VREDNI NASPROTNIKI

## KRANJSKI GOL BO BRANIL CVETO PRETNAR

Najmanj dvanajst jeseniških hokejistov bo letos okrepilo ekipo Bleda in Triglava, s tem pa bo državno hokejsko prvenstvo postalo še bolj zanimivo - Kdo bo preprečil izzivanja Olimpijinih Američanov?

Kranj, 9. septembra - Dober teden pred začetkom letošnjega državnega hokejskega prvenstva je vodstvo HK Triglava in HK Acroni Jesenic na skupni tiskovni konferenci predstavilo nove načrte in igralce. Na Jesenicah si želijo dobrega sodelovanja med klubi in razvoja hokeja po vsej Sloveniji, zato so se tudi odločili, da z mladimi igralci, ki so večinoma tudi reprezentantje, pomagajo ekipi Bleda in predvsem Triglavu. Tudi zato so pri Triglavu optimistično začeli s pripravami na bližnje prvenstvo.

"Ker tudi v Kranju razmišljamo, da je hokej šport, ki ima prihodnost, smo se pred letošnjo sezono odločili, da še enkrat poskušamo narediti vse, da ekipa kranjskega Triglava ne bo več eno izmed moštev, na katero "veliki" ne bodo resno računali. Z željo po hitrejšem razvoju smo se povezali z jeseniškim klubom, kjer pa ne bomo dobivali le igralcev, ampak tudi organizacijske in trenerske izkušnje. Ker smo letos našli skupni jezik tudi z vodstvom Gorenjskega sejma in nekaterimi sponzorji, bomo začeli letošnjo sezono s ciljem, da osvojimo peto mesto. Predvsem pa bo pomembno, da dvorano spet pridejo gledalci, saj je ljubiteljev hokeja na Gorenjskem res veliko," razmišlja predsednik kranjskega kluba Ivan Marjek.

Da pa bodo na kranjskem ledu res zanimive predstave, obetajo številne jeseniške in tudi tuje okrepitve. Tako bosta v Kranju zaigrala Rusa Sergej Nikonov in Vladimir Leonov, ki sta se sicer izkazala na prvih devetih tekmah Jeseničanov v tej sezoni, pa vendar so v Pod-

mežakli ocenili, da bodo za visoke ambicije v klubu (uvrstitev v drugo kolo pokala prvakov) potrebovali še boljše tujce. Poleg teh dveh tujcev se pri Triglavu dogovarjajo še za enega igralca ruskega Kristala, ki trenutno gostuje v Sloveniji, te dni pa pričakujejo tudi odgovor o novem ruskem trenerju, ki so ga začeli tako pozno iskati s pričo dogovarjanj z blejskim hokejistom Anforovim, ki pa se je kasneje odločil, da še ne preneha z aktivnim igranjem. Med Jeseničani v Kranju seveda je treba na prvem mestu omeniti vratarja Cveto Pretnar-

*Letošnje državno hokejsko prvenstvo se bo začelo v petek, 17. septembra. V njem bo nastopilo sedem ekip (Mariborčani imajo kot novince v DP pravico šestih tujcev). Pari prvega kola pa so: Olimpija Hertz - Maribor, Bled - Triglav, Celje - Slavija Beton. Acroni Jesenice bodo v 1. kolu proste. O natančnih urah tekem bomo še pisali, saj še niso dogovorjene.*

*V jeseniškem klubu so ogorčeni prebrali neresnično izjavo po četrtkovi tekmi Olimpije Hertz, ko je prišlo do pretepa na ledu. Obsojajo sicer svojega igralca Magazina, ki je vrnil udarec Olimpijinemu Američanu Travorju Jobu, še bolj pa obsojajo provokacije in podpihovanja igralcev in vodstva Olimpije, zaradi česar je prišlo do neljubega incidenta. Hkrati se sprašujejo, kam bo "nakup" pretepaških Američanov pripeljal slovenski hokej. "Vse to se bo pred začetkom prvenstva še potrebno pametno dogovoriti, drugače je bolje, da se tekovanje sploh ne začne..." meni predsednik Acroni Jesenic Zdenko Čund, ki je tudi povedal, da Ljubljančani v časopisih in na televiziji samo hvalijo svoje okrepitve, na Jesenicah pa imajo precej "proti dokazov", ki jih bodo v primeru zaostritve tudi predložili.*

ja, ki težkih treningov spričo poškodbe ne zmore več, bo pa zaradi izkušenj še kako koristen v Kranju. Tako kot on, bodo z dvojno licenco pri Triglavu igrali še: Elvis Bešlagič, Jovica Pavlovič, Robert Rotar, Aleš Škofic, Matjaž Mahkovic, Gaber Klinar, Anže Sodja in najbrž tudi Matej Poljanšek. Ob tem, ko z dvojno licenco za ljubljansko Olimpijo že igra vratar Klemen Mohorič, bodo štirje Jeseničani (tudi z dvojno licenco, kar pomeni, da lahko prestopijo nazaj na Jesenice tudi med sezono) okrepili ekipo Bleda. To so: Zvone Šuvak, vratar Mohor Razinger, Enes Crnovič in Uroš Škofic.

"Sprva smo na Jesenicah sicer razmišljali, da bi imeli še eno ekipo v Kranjski Gori, kasneje pa smo se odločili, da je prav, da z našo številno ekipo pomagamo drugim, predvsem gorenjskima kluboma. Pogoj

našega kluba pa je bil, da se vsem igralcem, ki nastopajo z dvojno licenco omogoči strokovno kvalitetno delo," je ob tem poudaril predsednik HK Acroni Jesenic Zdenko Čund.

Sicer pa na Jesenicah že trenira nova ruska okrepitev, šestindvajsetletni center Konstantin Račkov, ki je prišel k nam iz Torpeda, igral pa je tudi za Krilja Sovjetov, ta ponedeljek pa v Podmežakli pričakujejo še Pavla Kadikova, ki je na mestu levega krila prav tako igral za Torpedo in Krilja Sovjetov.

Tudi ekipa Triglava se pred sezono pripravlja v Podmežakli, led na kranjskem sejmšču pa naj bi bil pripravljen do 5. oktobra. Tako bodo Triglavani v prvih treh krogih "opravili" gostovanja, nato pa se bodo lahko predstavili tudi domačim navijačem. Kot zagotavljajo, ne bodo lahki tekme. ● V. Stanovnik



Prisrčen sprejem za blejske veslače - Minuli ponedeljek zvečer so se z uspešnega nastopa na svetovnem prvenstvu v Roudnicah na Češkem vrnili naši veslači in vodstvo odprave. Tako kot na dveh svetovnih mladinskih prvenstvih, na svetovnem prvenstvu na Dunaju in na olimpijskih igrah, sta Izток Čop in Denis Žvegelj tudi tokrat domov prinesla odlični, bronasti medalji. Za nov velik uspeh slovenskega veslanja so jima čestitali radovljiški župan Vladimir Černe, podminister za šolstvo in šport Terškan, generalni sekretar Olimpijskega komiteja Slovenije Tone Jagodic, predsednik VK Bled Franc Čop, predstavnik radovljiške Športne zveze Janez Solar (na sliki) pa je dobitnikoma odličij izročil tudi nagradi. ● Foto: V. Stanovnik

### SCT INŽENIRING ZA DUATLONCE

Kranj, 10. septembra - Slovenska duatlonska reprezentanca, ki bo 25. in 26. septembra nastopila na evropskem prvenstvu v Nemčiji, je dobila generalnega sponzorja. To je ljubljansko podjetje SCT Inženiring. Reprezentantje so sponzorjem obljubili srčno borbo in dobre rezultate. ● V.S.

### VABILA, PRIREDITVE

**V soboto v dvorano na Planino!** - Ker je prireditev Dost' mam...bazen bo, v soboto zaradi dežja odpadal, bo to soboto, z začetkom ob 19. uri organizirana v dvorani na Planini. Končni cilj prireditve ostaja izgradnja pokritega olimpijskega bazena v Kranju, na njej pa se bodo v soboto zvečer predstavili najboljši slovenski plavalci in vaterpolisti, podelili bodo priznanja podjetjem, ki so že do sedaj pripevala k izgradnji, v zabavnem programu bodo nastopili znanani slovenski ansambli in plesalci, pripravljena pa bo tudi modna revija. Vsi nastopajoči so se odrekli honorarjem, ves izkupiček pa bo namenjen izgradnji pokritega bazena.

**Rokometaši začnajo prvenstvo** - Ta konec tedna začnajo letošnje državno prvenstvo rokometarjev v drugi ligi in rokometarji v tretji ligi. V II. državni ligi - ženske zahod ekipa Lokastara v soboto gostuje pri Krim Electi B, v Kranju pa bo v nedeljo ob 11. uri gorenjski derbi med ekipama Planine Kranj in Save Kranj. V III. državni ligi za moške - II. skupina bo v jutri ob 18. uri tekma med ekipama Herbalife Storžič in Radovljica S. Bled, že danes ob 19.15 pa bosta igrali ekipi Preddvor - Gorjanc in Besnica B. Ekipa Zabnice je v prvem krogu prosta, Šešir B pa bo jutri ob 11. uri gostil Savo Kranj. Srečanje med ekipama Jezerskega Pegas P in Prulami bo jutri ob 18. uri. Prvenstvo ta konec tedna začnajo tudi kadeti in starejše deklice, prvoligašem in drugoligašem pa se prvenstvo začne 2. oktobra.

**Prijateljsko srečanje Bleda in Acroni Jesenic** - V dvorani na Bledu bo jutri, z začetkom ob 19. uri, prijateljsko predprvenstveno srečanje med državnim prvakom Acroni Jesenicami in ekipo Bleda.

**Sportne igre mladih Radovljice** - Mladi liberalni demokrati Radovljice bodo jutri organizirali športne igre mladih iz vse radovljiške občine. Tekmovalci se bodo pomerili v malem nogometu (na travnatem igrišču v Radovljici), v košarki (pred OŠ v Lipnici), v odbojki (na igrišču v Kropi), v vlečenju vrvi (pred večerno zabavo v Ljubnem) in pikadu (pred Sokol barom v Ljubnem).

**Teniški piknik na Trati** - Ob odprtju teniških igrišč z umetno travo KS Trata jutri ob 9. ure naprej vabi na teniški piknik. Naslednji konec tedna, 18. in 19. septembra, pa bo organiziran teniški turnir za krajane Trate, Svetega Duha, Godešiča in Rete. Prijave že sprejemajo v KS Trata in ob igriščih.

**Balinarski spored** - Ta konec tedna bosta odigrani kar dve koli. V super ligi ekipa Trate v soboto gostuje pri Brdu, v nedeljo ob 10. uri pa doma gosti ekipo Skale. V prvi ligi so pari jutrišnjega kola (začne so ob 9. uri): Bičevje - Primskovo, 5. avgust - Železničar, Hrast - Ferole Radovljica, Huje - Transport in Šiška - Svoboda. V nedeljo (tekme se začnajo ob 10. uri) pa so pari: Primskovo - Šiška, Svoboda - Huje, Transport - Hrast, Ferole Radovljica - 5. avgust, Železničar - Bičevje. V II. ligi - vzhod so tekme jutri ob 9. uri. Pari pa so: Fužine - Iskra CEO, Slavija - Branik, RLV - Jesenice, P. Trbovlje - Zarja, Virtus - Instor Tr., Loka 1000 - Krmelj in Rogovila - Bistrica.

**Nogometni spored** - V prvi ligi ekipa Živil Nakla to nedeljo odhaja na gostovanje v Novo mesto, nogometaši Jelen Triglava v drugi ligi pa doma pričakujejo ekipo Stoklarja. Tekma bo v soboto ob 16.30. V tretjem krogu 3. SNL - zahod ekipa Visokega v nedeljo ob 10.30 doma gosti Zlato kapljo, škofjeloška Jelovica pa odhaja na gostovanje v Mengeš. V slovenski mladinski ligi bo v Kranju gorenjski derbi med ekipama Jelena Triglava in Gorenjskim glasom Creino. Tekma bo jutri ob 16.30. Že ob 14.30 pa bo, prav tako na kranjskem stadionu, obračun med ekipama kadetov obeh gorenjskih mladinskih prvoligašev. V drugem krogu OML - zahod ekipa Zarice v nedeljo ob 15. uri gosti Krko Novoterm, v Železnikih pa bo v nedeljo ob 17. uri srečanje med domačo ekipo in AM Cosmosom. ● V.S.

**Začetek gorenjskih nogometnih lig** - To soboto začnajo z ligaškim tekmovanjem tudi nogometaši v gorenjskih ligah. Ob 10. uri bodo srečanja prvega kroga odigrali kadeti, ob 15. uri mlajši pionirji, ob 17. uri pa člani. V nedeljo ob 9.30 bodo srečanja starejših pionirjev in mladincev, razen tekem med Naklom in Veselovim ter Alpino in Kondorjem, ki bodo ob 11. uri. V četrtek, 16. septembra, ob 17. uri bodo ponovno igrali mlajši pionirji, ob 15.30 pa bo na Primskovem srečanje med ekipama NK Stotinka in NK Hrastje. V A gorenjski nogometni ligi pa je bil že odigran prvi krog. Rezultati: Jesenice - Sportina Bled 2 : 0, Zarica - Britof 1 : 2, Sportplan - Tržič 4 : 3, Alpina - Sava 2 : 0, Lesce - Bitnje 2 : 1, Polet - Železniki 1 : 2. ● R.G.

### PRED MITINGOM MALEGA LETALSTVA

## SREČANJE MODELOV VELIKIH VZORNIKOV

Lesce, 9. septembra - To nedeljo prireja modelarska sekcija Alpskega letalskega centra Lesce - Bled 5. mednarodno srečanje modelarjev, ki izdelujejo pomanjšane natančne posnetke velikih letal - 5. Alpski pokal Semiscale. Upajo, da se bodo srečanja udeležili modelarji iz Italije, Avstrije in Nemčije, vsekakor pa bodo poleteli modelov zanimiva predstava.

Kot nam je povedal starosta modelarjev v Lescah Marjan Mencinger, niso hoteli na plakatih obremenjevati ljudi z nerazumljivimi kraticami, saj bi malokdo vedel, da pomeni srečanje v kategoriji F4C, srečanje modelarjev, ki izdelujejo pomanjšane modele letal, ki letijo oziroma so leteli. Pri tem šteje natančnost izdelave posnetka letala, ki je od 4 do 5-krat pomanjšano, nič manj pa niso pomembne njegove sposobnosti letenja. V razliko od modelov posebnih namembnosti: npr. za hitrostne preizkušnje, za akrobacije, itd., ki imajo s podoben pravih letal malo skupnega, so to natančni posnetki pravih letal, ki se morajo tudi v zraku obnašati podobno, kot njihovi veliki "vzorniki", glede na namemb-

nost, za katero so bili izgrajeni. Povečanje dovoljene teže tovrstnih modelov po FAI predpisih s 5 na 20 kilogramov, je modelarjem omogočilo izdelavo številnih detajlov, zato si ti modelarji štejejo kot dosežek, če tak model v zraku opazovalec, ki še ni prav uspel oceniti njegove višine, zamenja za njegov izvornik. Sodelovali naj bi torej modeli aktualnih, starih motornih in jadralnih letal, ki so pri letenju radijsko vodeni. Za srečanje v tej kategoriji modelarstva so se odločili v prepričanju, da je tovrstno modelarstvo najbolj perspektivno, saj je tudi za opazovanje najatraktivnejše. Marjan Mencinger na srečanju s svojim modelom ne bo sodeloval, saj mu je model dvomotornega letala lastne konstrukcije lani na srečanju v Italiji iz neznanega razloga strmoglavil in se razbil, za model DC 9 - super 80, ki ga gradi, pa je izdelan šele trup.

Modelarska sekcija ALC po besedah njenega vodje Janka Trpine dela uspešno, saj ima vseskozi okrog 20 aktivnih članov. To je seveda precej manj, kot v časih, ko je bilo modelarstvo obvezni del usposabljanja pilotov, zlasti bi si želeli več mladih. Gre za dejavnost, ki je časovno in finančno zahtevna, zato so hudomušno pripomnili, da mora za to imeti razumevanje tudi žena. Tehnologija se z uporabo sodobnih materialov (zlasti plastičnih), kot pri pravih letalih, zelo spreminja, slediti temu razvoju, pa seveda ni enostavno. Želeli bi si skupno delavnico sekcije, saj bi na tak način lažje izmenjevali izkušnje in jih lažje prenašali na podmladek.

Na nedeljski prireditvi, ki se bo začela ob 11. uri, pričakujejo udeležbo približno 30 modelarjev. Nemajhne stroške prireditve so pokrili s prispevki sponzorjev, zagotavljajo pa lepo vreme in dobro počutje. ● S. Žargi



N \* srečanju modelarjev bo nastopil tudi Vlado Kobilica iz Bleda z modeloma jadralnih letal DG 600 in DG 300 (slednjega izdeluje tudi Elan, kjer je bil Vlado Kobilica zaposlen). Modela sta vodena kar na 7 radijskih kanalih, za vzlet pa bo uporabil vitlo, saj sta takih letalnih sposobnosti, da primerne motorne letala, ki bi ju vlekel, nimajo. - Slika S.Z.

### NOVINARJI NA GORSKIH KOLESIH

Bohinj, 10. septembra - Na progi ob Bohinjskem jezeru bo jutri 3. državno prvenstvo novinarjev na gorskih kolesih. Na osemkilometrski progi bodo nastopile članice, veterani in veteranke, na dvakrat daljši pa člani. Pravico nastopa imajo tako člani Društva novinarjev Slovenije kot honorarni novinarji, ki bodo nastopili izven konkurence. Dirka se bo začela ob 11. uri, pokrovitelj pa je okrepčevalnica Kramar, kjer bo po dirki tudi podelitev nagrad. ● V. S.

### GOLF TYROLIA GOLF TURNIR

Bled, 9. septembra - Na blejskem igrišču za golf bo jutri potekal tradicionalni golf turnir Tyrolia. Poleg slovenskih in tujih golfistov so na Bled povabljeni tudi naši sedanjí in nekdanji smučarski asi, ki bodo gostje Tyrolie: Franz Klammer, Bojan Križaj, Mateja Svet, Urška Hrovat, Špela Pretnar, Jure Košir, Mitja Kunc, trenerja Tomaž Cerkovnik in Jaro Kalan ter direktor Tone Vogrinc. ● V.S.



Na nedeljski letalski zabavni prireditvi, ki je bila namenjena zbiranju sredstev za udeležbo naših padalcev na svetovnem prvenstvu na Kitajskem, je bil prav enkratni pogled na skupinski skok leških padalcev (in ene padalke), ki se želijo, vsak od njih, pohvalijo z naslovom svetovnega prvaka. Š. Žargi



Ustreljeni medved na Soriški planini še buri duhove

# Avstrijski šilingi ali življenja naših otrok?!

Tako se sprašuje Stane Čufer, ki je v nedeljo zvečer ugnal razjarjenega medveda - Bo treba na dovolilnico za odstrel drugega čakati do smrti prvega domačina?

Soriška planina, 9. septembra - "Pritiski na nas lovce so bili v Sorici in okolici že dalj časa, piko na i pa je pomenil nedeljski poboj živine in napad na pastirja na Soriški planini. Ko sem se ravno odpravil na nedeljski izlet na Ratitovec, sem dobil sporočilo, da je treba na Soriško planino. Tako smo lovci, pa tudi predstavniki Lovske zveze, Pašne skupnosti, in policije odšli na Soriško planino in videli grozljiv prizor... vse naokrog so ležale

razmesarjene živali... Komisija, ki si je ogledala prizorišče, se je odločila, da postavimo straže in da je treba razbesnela medveda odstraniti. Ko sem prišel na nočno dežurstvo, je prišel medved blizu naših garaž in tam sem ga ustrelil," nedeljske dogodke pojasnjuje predsednik KS Sorica in lovec iz Spodnjih Danj Stane Čufer, ki je ustrelil čez sto kilogramov težkega kosmatinca. "Odlučitev je bila sicer težka, toda prepričan sem, da pravilna. Naši otroci, ki

hodijo v šolo iz Danj v Sorico so se že upirali iti k pouku, saj so se bali medveda, prav tako so na nas lovce pritiskali domačini, naj vendar že kaj ukrenemo, preden se spravi na koga izmed njih. Zato mislim, da tudi avstrijski šilingi, ki jih dobiva republika za zaščito medvedov, (od katerih mi v Sorici še nismo imeli koristi) ne odtehtajo življenj naših otrok in domačinov. Sam pa vem, da medveda, razen v samoobrambi, ne bom več streljal, saj se sedaj name



Ne vem, ali sem imel lovsko srečo ali nesrečo, ko sem na nočni straži ustrelil krvoločnega medveda. Toda prepričan sem, da sem ravnal prav, je ob "ukročenem" medvedu povedal Stane Čufer. Foto: J. Pelko

izvajajo pritiski z vseh strani. Tisti, ki bi morali poskrbeti, da dobimo pojasnila, oziroma ustrezna dovoljenja na ministrstvu za kmetijstvo in republiškem inšpektoratu, pa kar čakajo. Tod v bližini pa je še en medved in nihče ne ve, kdaj bo napadel tudi ta," opozarja Stane Čufer. V.Štanovnik

**GORENJSKI GLAS**  
**NAPRODAJ ŽE V**  
**PONEDELJEK**  
**IN ČETRTEK**  
**V RAGTIME**  
**JAZZ KLUBU**

**MI VAM VI NAM**

Avtomobili Pri Alpetour Remontu Kranj Labore R 5, Clio, R 19, RENAULT TRAFIC - dobava takoj, ugodni krediti brez pologa 2 % CENEJŠI tel. 064/223-274, 221-031, 221-201

**gf**

**KMEČKI STROJ d.o.o. ŠKOFJA LOKA**  
**SV. BARBARA 23, 64220 ŠKOFJA LOKA**  
**TEL./FAX: 064/622-311**

KMETOVALCI "RAZPRODAJA ZALOG" POPUST DO 3 %!  
 Kosilnic BCS 622, SIP ROTO 135, FRONT 220 in TWIST 1700, nakladalk SIP 19/9, trosilcev ORION 25 in 40, ter pajkov 220, 350, cistern Creina 1200, 2700 l, traktorjev Deutz TD 55/a, Univerzal 350 in 640. Motornih žag Jonsered in vitlov "TAJFUN" 3, 4 St. \*PO NAJNIŽJIH CENAH.

UGODNE CENE sredstev za varstvo rastlin, akumulatorjev Vesna, antifrizi, motornih olj, traktorskih gum Barum, vrtnih kosilnic Alko ter avtoprikolic.

NOVO: traktorji \* Massey Ferguson od 53 do 90 KM, nakladalke Durante 12, 16 m3, pogonske priklovice Bernardi 1,5 do 6t, škropilnice Europiavke, namakalni rolati Piogio Carnevali in freze Maschio. IZKORISTITE NAJCENEJŠI NAKUPI!



**Inženiring, proizvodnja,**  
**trgovina, storitve, d.o.o.**

Odkupujemo bukovo hlodovino, žagan les in bukove elemente po ugodnih cenah. Nudimo takojšnje plačilo!  
 Informacije po tel.: 064/622-481.



Kranj trgovina in gostinstvo Naklo, p.o.  
 Cesta na Okroglo 3, Naklo

**oddajamo v najem**

poslovne prostore v 1. nadstropju nove trgovine na Zgornjem Brniku v skupni izmeri 65 m2, ki imajo samostojni vhod.

**Pogoji:**

- mesečna najemnina - po dogovoru
- davke in funkcionalne stroške najema plača najemnik
- najemno razmerje - za nedoločen čas

Pisne ponudbe bomo zbirali 15 dni po objavi tega oglasa. Dodatne informacije lahko dobite po telefonu (064)47-122 int. 240 oz. 380 ali osebno v splošnem področju podjetja v Naklem, Cesta na Okroglo 3.

**Džirlo** d.o.o.

NAROČILA NA  
 p. p. 45, 61101 LUBLANA  
 ali na telefon: 061/217-690  
 061/216-766  
 061/215-476

REVOLUCIONAREN DOSEŽEK KEMIČNE  
 INDUSTRIJE V BOJU ZA OHRANITEV MLADOSTI  
**PREPARAT PROTI SIVIM LASEM**  
**gigiricci**

Losion, ki v skladu z naravnim ciklusom sivim lasem vrača prvotno naravno barvo in sijaj.

Gigiricci je blaga, brezbarvna raztopina za vtiranje v lasišče. Postopno in neopazno spodbuja vnovično nastajanje pigmenta.

Gigiricci je primeren za vse vrste las. Spodbuja rast, odstranjuje prhljaj in preprečuje odpadanje.

Gigiricci je znanstveno preizkušen.



**CENA: 1.599 SIT + PTT stroški**

**NAROČILA TUDI OB SOBOTAH IN NEDELJAH**

**NAROČILA NA**  
 p.p. 45, 61101 LJUBLJANA  
 ali na telefon: 061/217-690  
 061/216-766  
 061/215-476

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_  
 ULICA IN ŠT.: \_\_\_\_\_  
 KRAJ IN POŠTNA ŠT.: \_\_\_\_\_  
 KOS. GIGIRICCI

NAROČILNICO POŠLJITE NA NASLOV  
 DŽIRLO d. o. o., p. p. 45, 61101 LJUBLJANA

**ISKRATEL**

iskratel, Telekomunikacijski sistemi, d. o. o., Kranj

Odlučili smo se sprejeti svetovni izziv, da bomo sooblikovali telekomunikacijske sisteme tudi po letu 2000.

Zato v mešanem podjetju s SIEMENS AG iščemo najbolj ambiciozne, najbolj kreativne strokovnjake.

Če ste mlajši

**DIPLOMIRANI INŽENIR, MAGISTER ALI DOKTOR**  
**RAČUNALNIŠTVA, ELEKTROTEHNIKE, MATEMATIKE, FIZIKE,**

ali menite, da ste ne glede na formalno izobrazbo spretni in uspešni pri razvoju programske opreme, Vas vabimo, da v razvoju telekomunikacijskih sistemov sprostite svojo ustvarjalnost, in sicer na:

- programiranju z najsodobnejšimi jeziki
- relacijskih bazah podatkov
- objektno orientiranem programiranju
- kreaciji najmodernejših telekomunikacijskih sistemov.

Sodelovali boste v najmočnejši skupini strokovnjakov, ki

- uporablja UNIX kot razvojno okolje in programske jezike C, C++, SDL, SQL
- ima največje računalniško omrežje za razvoj programske opreme, ki vsebuje mrežo UNIX delovnih postaj in računalnikov z X-Window
- je razvila več kot dva milijona vrstic programov za že delujoče izjemno zahtevne telekomunikacijske sisteme.

Zagotavljamo Vam predvsem ambiciozne cilje, samostojno razvojno raziskovalno delo, osebni razvoj, možnosti za napredovanje in strokovno usposabljanje.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, seveda z ustreznim poskusno dobo.

Pisne prijave s curriculumom pričakujemo v 8 dneh na naslov:

Iskratel, d. o. o., Kranj  
 Kadrovski sektor  
 64000 Kranj  
 Ljubljanska 24 a

Dodatne informacije lahko dobite pri ga. Eli Križnarjevi telefon (064) 331331, int. 2823.



**MALI OGLASI**

☎ 217-960

**APARATI STROJI**

PANASONIC, brezžični telefoni, tajnice, telefaksi in telefonske centrale, zelo ugodno prodam. ☎632-595 20001

Ugodno prodam nemško trajnožarčico PEC. ☎51-221 20049

OVERLOCK PFAFF in Singer, nova, nerasbljena, ugodno prodam. ☎215-650 20122

Zelo ugodno - OLJNI GORILCI - v trgovini Rubin in Kokrici. ☎215-545 20059

Ročno PREŠO za sadje 30 litrsko, ugodno prodam. ☎323-039 20703

MEGASAT: Satelitski sistemi od 455 DEM dalje, garancija do 12 mesecev. ☎712-113 20709

PANASONIC brezžični telefoni, tajnice, telefaksi in telefonske centrale, zelo ugodno. ☎632-595 20735

Odlično ohranjen POMIVALNI STROJ candy prodam za 15.000 SIT. Hrastje 1, Kranj, ☎328-126 20765

Plinski KUHALNIK "vikend", prodam. ☎215-430 20777

Prodajni MLIN za mletje sadja ne elektriko. ☎241-483 20790

Novo mizarsko delovno MIZO (ponk) s predaji, prodam. ☎44-121 20802

Prodajni BCS kosilnico in TRAKTOR T.V. ☎713-315 20804

PEČKO trdo gorivo, Češki, pralni stroji, prodam. Sučeva 9, Kranj, Primskovo. ☎20810

ENOFAZNI CIRKULAR, Standard Osiljek, prodam. Sučeva 9, Kranj, Primskovo. ☎20811

CIRKULAR, za rezanje drv, prodam. ☎714-117 20820

Rabiljen PRALNI ŠTROIJ Gorenje, ugodno prodam. Zg. Duplje 80. ☎20824

Prodajni dobro ohranjen ŠTEDILNIK kupperbusch. ☎241-176 20835

Rabiljen elektromotor 45 KW, 1450 obr/min., poceni prodam. ☎67-097 20864

Prodajni šahovski RACUNALNIK. ☎83-918 20874

Prodajni nov kupperbusch 30 odstotkov cenje. ☎57-509 20891

Termoakumulacijsko PEČ AEG 4 ali 2,5 KW, prodam. ☎50-721, Tržič 20896

PREKUCNIK s podajalnim trakom za stresanje krompirja iz zabojev prodam. D.o.o. Kozina, ☎328-238 20918

Prodajni HLADILNIK in ŠTEDILNIK za 300 DEM. ☎738-021 20922

Trčno žago, premer koles 70 cm, prodam. Cena 800 DEM. ☎43-577 20924

Prodajni PEČ za centralno KURJAVO z bojlerjem. ☎217-975 20951

PEČ za centralno ogrevanje TVT special 25000 Kcal, novo, prodam. ☎061/621-952 20956

PEČ nova za pizzo 1400 W 500 stop. C, italijanska, prodam. ☎218-571 20959

Prodajni LIKALNI STROIJ. ☎216-208 20963

Prodajni majhen RADIATOR, električni RADIATOR in mešalno baterijo. ☎214-682 20981

TELEVIZOR grunding v okviru, prodam. ☎214-682 20982

Prodajni VIDEOREKORDER fisher, star dve leti. ☎733-888, v petek 20986

Mizarsko KOMBINIRKO emcostar 16 operacij prodam. ☎43-582 20989

Mizarski premični SESALNIK schepach prodam. ☎41-040 20997

TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 4,5 KW in DRVA, prodam. ☎70-227 21019

AVTOMATSKO TEHTNICO, transportni trak in sortirnik krompirja, prodam. ☎328-238 21021

KOSILNICO SIP Šempeter, mini 100, štiritaktni motor Honda, NOVA, ugodno prodam. ☎081/315-242 in 061/843-073 21027

**GLASBILA**

DIATONIČNO HARMONIKO, Melodija, Planinka, rdeče barve, s poltoni, kot nova, prodam. ☎70-015 20600

Blok FLAVTI yamaha alto baroque B in tenor baroque B poceni prodam. ☎45-516 20768

KLAVIR kratki dunajska mehanika, prodam. ☎311-959 20775

Prodajni skoraj novo diatonično HARMONIKO C, E, S, B, BS melodija. ☎725-632, po 20. uri 20792

120 basno KLAVIRSKO HARMONIKO, malo rabiljeno, cena 800 DEM, prodam. ☎218-945 20812

HARMONIKO B, es, as s poltoni skoraj novo, prodam. ☎061/621-952 20812

Prodajni električno KITARO solist za 200 DEM. ☎324-438 20992

**GR. MATERIAL**

Nova KOVINSKA OKNA za Termopane, 2200 x 1400, 14 kom., tri KRILNA za delavnice in druge poslovne prostore, poceni prodam. ☎325-205 20251

Izdelujemo in prodajamo suhe SMEREKOVE OBLOGE (opaž), različnih dolžin in širin, ter ladijski pod. ☎64-103 20417

LEKERO, Milje pri Kranju - bogata ponudba italijanskih ploščic GRANITOGRES, keramičnih ploščic vseh vrst, sanitarne keramike, vodovodnih pip, kopalniški dodatki. Stavbno pohištvo - KLI LOGATEC, vhodna in notranja vrata LIKO VRHNIKA. Opaž, ladijski pod, parket, žagan les, zaključne letve in še in še! Ugodne cene, popusti, obročno odplačevanje! NOVO NA NAŠEM TRŽIŠČU - ITALIJANSKA STRESNA KRITINA ARDOGRES S 50 - LETNO GARANCIJO! ☎064/43-345 20571

Prodajni ARMATURNE MREŽE debelejšje in tanjšje 20 % ceneje. ☎714-064, Andrej 20705

Prodajni suhe ŠPIROVCE in LEGE za grušt. ☎725-536 20731

OPAŽ 50 KV, prodam. ☎47-685 20817

Prodajni PLOŠČE za zaščito izolacije pri gradnji hiše. ☎326-830 20852

Prodajni SMREKOV OPAŽ. ☎241-137 20855

Prodajni PUNTE in prtiljažnik za osebni avto. ☎312-259 20856

ARMATURNE MREŽE, betonsko opeko, les za ostrašje, prodam. ☎631-118 20865

22 novih PLASTIČNIH ROLET prodam za 300 DEM. ☎712-019 20892

Prodajni suhe hrastove PLOHE. ☎70-717 20915

Prodajni suhe smrekove PLOHE. ☎45-425 20919

Prodajni 2000 kosov nove strešne OPEKE kinkinda 333 in izruvač krompirja. ☎061/738-607 20927

Prodajni 60 vreč PERLITA. ☎65-518 20928

Električno razdelilno omarico, zelo ugodno prodam. ☎632-933, zvečer 20929

Strešno OPEKO špičak prodam. ☎720-041 20938

Ugodno prodajni pet bal trgeda TERVOLA. ☎214-682 20963

Prodajni deske za betonski opaž. ☎242-419 21016

KOMBI PLOŠČE in rabc mrežo, prodam. ☎41-894 21044

**IZGUBLJENO**

Izgubil sem šop ključev od vrta Mojca do OŠ Jakob Aljaž. Najditelja prosim, da pokliče ☎327-088 20665

**KUPIM**

Kupim BERILO za prvi letnik SS. ☎324-310 20734

**ODKUPUJEMO ali VZAMEMO**

STARINSKO POHIŠTVO \* UMETNINE \* URE \* MAKIT \* PORCELAN \* STEKLO \* KOVANE IZDELKE in podobno. ODKUPUJEMO TUDI POSKODOVANO POHIŠTVO. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva ul. 7, Kranj tel.: 064/221-037 ali 48-545

**LOKALI**

V najem oddamo poslovni prostor primeren za storitveno dejavnost, trgovino, mirno obrt ali pisarne (42 k.m.), cena 15000 DEM+340 DEM mesečno. Šifra: OKTOBER 93 20677

**NAJMEMO**

manjše LOKALE za trgovino in PISARNE v Kranju, Šk. Loka, Bledu, Radovljici. ☎214-674 in 218-693 21030

**KOLESA**

Prodajni BMX kolo, cena 8000 SIT. ☎217-055 20671

**OBVESTILA**

Nakupovalni izlet z avtobusom na Madžarsko, dne 18.9.1993. Prijave ☎49-442 19952

**OBLAČILA**

Prodajni žensko gorenjsko NARODNO NOSO (pokrivalo beljka). ☎81-897 20694

Organiziramo vikend tečaje šivanja. ☎622-256, po 20. uri 20882

**IZGUBLJENO**

Izgubil sem šop ključev od vrta Mojca do OŠ Jakob Aljaž. Najditelja prosim, da pokliče ☎327-088 20665

**KUPIM**

Kupim BERILO za prvi letnik SS. ☎324-310 20734

**ODKUPUJEMO ali VZAMEMO**

STARINSKO POHIŠTVO \* UMETNINE \* URE \* MAKIT \* PORCELAN \* STEKLO \* KOVANE IZDELKE in podobno. ODKUPUJEMO TUDI POSKODOVANO POHIŠTVO. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva ul. 7, Kranj tel.: 064/221-037 ali 48-545

**LOKALI**

V najem oddamo poslovni prostor primeren za storitveno dejavnost, trgovino, mirno obrt ali pisarne (42 k.m.), cena 15000 DEM+340 DEM mesečno. Šifra: OKTOBER 93 20677

**NAJMEMO**

manjše LOKALE za trgovino in PISARNE v Kranju, Šk. Loka, Bledu, Radovljici. ☎214-674 in 218-693 21030

**KOLESA**

Prodajni BMX kolo, cena 8000 SIT. ☎217-055 20671

**OBVESTILA**

Nakupovalni izlet z avtobusom na Madžarsko, dne 18.9.1993. Prijave ☎49-442 19952

**OBLAČILA**

Prodajni žensko gorenjsko NARODNO NOSO (pokrivalo beljka). ☎81-897 20694

**FIESTA od 17.700 DEM**  
**ESCORT od 23.500 DEM**  
**MONDEO od 30.900 DEM**  
**ASTRA od 22.500 DEM**  
CENE SO DO REGISTRACIJE. VOZILA SO V ZALOGI.



VRBA d.o.o., Struževo 4, Kranj, tel.: 064/218-454

Dolgo belo poročno OBLEKO št. 36-38, posodim ali prodam. ☎45-584 20716

NOSEČNICE v ORHIDEJI Kranj dobite oblačila. Nasproti gradu Kiselstain, ☎327-144, zvečer 20902

Prodajni dolgo belo poročno OBLEKO 38-40. ☎325-245 20965

**OTR. OPREMA**

Ugodno prodajni otroško posteljico z jogljem in garnituro. ☎733-445 20728

Prodajni otroški kombiniran VOZIČEK, poceni. ☎802-040 20756

Pozor! Kombinirane otroške VOZICE dobite že od 13200 SIT naprej. Izdelane po italijanski licenci. Z dokupom pripomočkov lahko sestavite stolček, ležalnik in avtosedež. Plačljivo na dva čeka. ☎217-020 20776

Prodajni HOJICO in STAJICO. ☎57-377 20913

Kombiniran otroški VOZIČEK prodam. ☎311-052 20949

Ugodno prodajni otroško POSTELJICO z jogljem, torbo za dojenčka in OMARO za predsobo. ☎218-558 20964

**OSTALO**

DRVA meterska, razžagana, smrekov žagan les, opaž, leseni izdelki z dostavo! ☎325-488 20079

Prodajni počitniško PRIKOLICO adria, novejši tip. ☎621-932 20856

GAJBE - okovane, cena 250 SIT/kom, prodam. ☎633-644 20830

Prodajni KAD, 700 litrov za namakanje sadja. ☎422-192 20861

Prodajni CISTERNO za kurilno olje (1000 l). ☎310-518 20826

Prodajni OPREMO za živilsko trgovino. ☎623-168 20836

Konec meseca bom prodajal MAČENJE po ugodni ceni. ☎45-532 20970

Nudim PROSTOR za camp prikolice. ☎45-032 20991

Vodno MIVKO, ugodno prodam. ☎43-365 21022

KAD, 1000 litrov, prodam. ☎64-297 21035

MEŠANA DRVA, prodam. llovka 11, Kranj. ☎211-264 21037

TEDENSKI POLPENZION za Rovinj, 25 % ceneje, prodam. ☎221-147 in 403-670 21038

TEDENSKI POLPENZION za Tunis, za 25 % ceneje, prodam. ☎221-147 in 403-670 21040

**PRIDELKI**

HRUŠKE za jesti in vlaganje, cena od 5 kg dalje, 500 SIT in JABOLKA od 5 kg dalje po 400 SIT, prodam. ☎324-979, C. f. Maja 4, Kranj. 20134

Po simbolični ceni prodam domače žganje, belo in črno vino ter grozdje. ☎065/67-419 20683

Prodajni KORUZO za silažo. ☎401-350, Jama 20686

HRUŠKE - Tepke, prodam. Pševu 8. ☎310-854 20708

Prodajni JEDILNO PESO. ☎43-483 20733

KVALITETNO GROZDJE in vino, merlot in sauvignon, ugodno prodam. ☎065/65-084 20738

Prodajni krmilni KROMPIR. ☎631-581 20752

Drobni KROMPIR za krmo prodam. ☎311-720 20797

Silažno KORUZO, prodam. ☎823-713 20829

Prodajni KORUZO v zrnu ali mlito ter silažno. ☎49-421 20853

Prodajni več vrst SADJA na drevesih za ozimnico in namakanje. Luže 16, Visoko, ☎43-109 20879

Prodajni krmni KROMPIR. Arh. Bodešče 2 B, Bled 20886

OZIMNICA - peteršilj, korenček, rdeča pesa ter por. ☎061/841-059 20897

Ugodno prodajni kvalitetno silažno KORUZO. ☎422-025 20917

KROMPIR za krmo prodam. ☎421-082 20935

Prodajni barirano SENO, dostava na dom po 5 ton. ☎633-882 20946

Prodajni ZELJE v glavah. Rozman, Križnarjeva 2, Stražišče 20947

Jedilni beli KROMPIR po 25,00 SIT in krmilni po 10,00 SIT prodam. ☎70-164 20948

Prodajni beli KROMPIR za ozimnico in suha drva. ☎738-063 20984

MED, 350 SIT/kg, prodam, za Kranj in okolico dostava na dom. ☎43-495 21024

Prvovrstno GROZDJE Malvazija, za vino, prodam. ☎065/56-545 21026

**POSESTI**

Ostarele brez naslednikov vzajem v oskrbo, če imajo vsaj 4000 k.m. ohišnice, med Kranjem-Vodicami-Kamnikom. Zibelnik, Detelova 13, Mengeš, ☎061/738-793 20985

V najem vzajem MANJŠO HIŠO, v okolici Kranja. Šifra: GORENJSKA 20612

Zazidljivo PARCELO na Jesenicah, zamenjamo za nezazidljivo ali prodamo. ☎064/713-204 20568

Na Dovjah prodajni PARCELO za brunarico v izmeri 4107 k.m. Voda na parceli. ☎891-694 20721

GARAŽO v bližini sodišča v Kranju, ugodno prodam. ☎211-912 20772

V bližini Kranja prodajni starejšo HIŠO z nadomestno gradnjo ali zamenjamo za manjše stanovanje. ☎631-259, popoldan 20798

V najem dam 50 k.m. prostora za trgovino ali gostinsko dejavnost. Naslov in oglasnem oddelku. 20843

Najmemo manjše gospodarsko poslopje ob prometnici Kranj - Šk.Loka. ☎310-678 20854

Prodajni HIŠO v Zmencu pri Škofji Loki. ☎621-792 21006

ZAZIDLJIVO PARCELO, prodajni oddam v najem polovico HIŠE. ☎691-624 21029

HIŠE ZAMENJAMO ZA STANOVANJA: pri Trebilju, v Stražišču pri Kranju, v Podtubniku in pri Predvorju. PRODAMO: nove HIŠE v Kranju, Šk. Loka, pri Žirovnici, GOSPODARSKO POSLOPJE na parceli 5700 m2 (travniki, njiva), v Plavškem Rovtu in druge. PARCELO velikost 2200 m2, primerne za gostinske objekte, prodamo na Jezerskem in v Radovljici. VIKEND PARCELO na Joštu in pod Kravancem. KUPIMO MANJŠO ENODRUŽINSKO HIŠO Z VRTOM. APRON NEPREMIČNINE. ☎214-674 in 218-693 21031

**PRIREDTIVE**

GLASBO za ohceti in zabavne prireditve, nudi glasbenik. ☎421-498 19239

**RAZNO PRODAJ**

Smrekov OPAŽ ter SLIVE prodam. ☎45-334 20704

Prodajni suha DRVA in novo mizarsko delovno MIZO. ☎712-124 20722

Prodajni BUTARE in posteljo z joglji. Zupanec, Reljeva 10, Kranj. ☎327-027 20751

Pony express in ČOLN maestral 9 in Tomos 4, prodam. ☎46-482 20803

Ugodno prodajni pralni stroj, hladilnik Gorenje in motor pony express. ☎217-226 20849

Prodajni 200 litrska SODOVA in 2 OKNA 140x140, 180x140. Trstenik 15, Golnik 20877

Poceni prodajni nova Jelovica OKNA in domač jabolčni KIS. ☎312-259 20890

Prodajni 40 basno HARMONIKO in oddam PSIČKE mešanice. ☎715-331 20893

**PREMOG**

LIGNIT KOCKE 6.000 SIT, KOSI 6.400 SIT - RJAVI IZ ZAGORJA 12.000 SIT CENE VELJAJO ZA KRANJ GARANTIRAMO KVALITETO! PREVOZ BREZPLAČEN MOŽNOST PLAČILA Z ODLOGOM ZA UPOKOJENCE DODATNE UGODNOSTI

**TAMARČEK d.o.o.**  
☎21-50-47 ali 06-09-61-17-60

Poceni prodajni TEHTNICO 100 na plohi in AL pločevino 06. ☎312-101 20914

Prodajni mešana DRVA. ☎46-212 20925

Prodajni bukova in mešana DRVA. ☎691-413 20839

Prodajni mešana DRVA in domače SLIVE. ☎45-291 21002

Prodajni suha trda mešana DRVA. ☎64-323 21008

Podstrešne stopnice in pralni stroj Gorenje v okvari, prodam. ☎324-266 21014

YUGO 45, reg. do 11/93, letnik 1983, cena po dogovoru in KIPERBUS, prodam. ☎217-386 21036

**STAN. OPREMA**

KAVČ in dva FOTELJA, prodam. Ropret, Šenčurska 25, Voglje. 20995

Oddam ŠTEDILNIK kečec na drva. Košnjek, Snakovška 51, Krže 20672

Prodajni francosko posteljo-velur, cena 400 DEM, dvosed in kavč. ☎45-122 20674

Novo, moderno, kompletno, še ne uporabljeno SPALNICO, zaradi selitve, prodam za 50.000 SIT. ☎241-431 20713

KAVČ in dva FOTELJA prodam. Oprešnikova 43, ☎211-904 20916

Kotno SEDEŽNO GARNITURO, prodam. ☎710-066 20972

Po zelo ugodni ceni prodajni SEDEŽNO GARNITURO. Pavlov, Zlato polje 3/E, Kranj 20976

**ŠPORT**

Ugodno prodajni FITNESS OPREMO z vsemi dodatki. ☎216-227 20944



**ITALIJANŠČINA, ANGLEŠČINA**  
Tečajji vseh stopenj, majhne skupine, metoda intenzivne konverzacije.

**VLASTA,**  
TEL. 064/221-013

Nudim PREVOZE, do 17. oseb. ☎ 65-461 19250

Rolete, žaluzije in lamelne zavese, lahko naročite. ☎ 061/713-310 19370

ROLO NOGROŠEK, MILJE 13 - izdelava in montaža, ROLET, žaluzij, lamelnih zavese in plise zavese. Cenjene stranke obveščamo, da sprejemamo naročila na telefon. ☎ 061/651-247 in 064/43-345 19438

POPRAVILO - MONTAŽA - pralni stroji, štedilniki, bojlerji, vodovodne in elektroinstalacije. ☎ 325-815 19466

Montaža in popravilo žaluzij in rolet. ☎ 061/376-783 19518

ZIDARSKA SKUPINA, nudi vse usluge, hitro, kvalitetno in poceni. ☎ 326-287 20150

ŽAGANJE DRV, na območju občine Trzin in Kranj. ☎ 57-214, po 20. uri. 20675

SATELITSKE ANTENE, vrhunske, nemške, z garancijo, cena 470 DEM. ☎ 310-223 20594

TRIO igra na porokah, obletnicah ali lokalih, veliko petja. ☎ 70-015 20599

Žagam drva Jerab, ☎ 622-631, Šk. Loka 20657

SMETNJAKE pocinkane izdelujemo in prodajamo. Dostavim na dom. ☎ 324-457 20701

Kombi prevozi tovora in selitve. ☎ 215-211 20714

Izdelamo načrt za gradbeno dovoljenje. Hitro in po ugodni ceni! ☎ 218-937 20728

Računalniško oblikovanje vseh vrst tekstov, administrativne storitve, vnos podatkov, itd. ☎ 631-522 20729

Slovenščina, angleščina - lektoriranje, prevajanje, povečevanje; Jezikovna delavnica Pika, ☎ 733-235, Begunje 20732

Izdelujem betonske tlake (tudi jestrine). ☎ 47-813 20748

Čiščenje in popravilo šivalnih strojev. ☎ 421-354 20844

Pletemo in šivamo po naročilu, inštruiramo strojno pletenje! ☎ 622-256 20860

Kovinske zaščitne MREŽE za kletna okna, vrata - po naročilu. ☎ 82-104 20875

Diplomske naloge - laserski tisk! ☎ 872-095 20883

Popravilo elek. orodja Black in Decker, Iskra! Kodrič, Zg. Besnica 36, ☎ 403-153 20901

ZLIKAM vam od 2-6 strojev perila v 2-5 urah. ☎ 213-846 20940

Tipkam vse vrste besedil na svojem domu. ☎ 312-483, dopoldan 20950

## STANOVANJA

Zamenjam 2-sobno STANOVANJE za manjše po dogovoru v Kranju. Dushi Musa, Kališka ul. 15, Drolovka 19938

## PREMOG

velenjski lignit po ugodnih cenah - možnost plačila NA 3 obroke  
NUDIMO PREVOZE s prekucnikom do 6 ton! Inf. in naročila: KUPREP d.o.o. Kranj, tel. 43-244

**"KGM"**  
VAM NUDI:  
UGODEN NAKUP  
PREMOGA!

● TRBOVLJE kosi-kocke-oreh  
● VELENJE kocke in kosi  
SE PRIPOROČAMO: TEL. 061/823-609

Dvo sobno STANOVANJE v Kranju, 45,2 m<sup>2</sup>, prodamo, cena 900 DEM/m<sup>2</sup>. ☎ 222-651, od 7. do 15. ure med tednom. Vseljivo takoj! 20240

STANOVANJE na Jesenicah 34 k.m. prodamo ali zamenjamo za večje do 40 k.m. na relaciji Jesenice-Kranj. ☎ 85-234, po 18. uri 20685

Prodajam STANOVANJE 48 k.m. (centralna) na Jesenicah. ☎ 85-036 20697

V Kranju prodajam 2-sobno STANOVANJE ali zamenjam za manjše z vašim doplačilom. ☎ 065/75-542 20699

GARSONJERO zamenjam Zlato polje za Planino. ☎ 215-344 20729

Na Planini II podarim lastniško GARSONJERO za stanovanjsko pravico za 1-sobno s kabinetom ali 2-sobno ali 3-sobno. Možnost za delavce Tekstilindusa. ☎ 326-789 20784

Prodajam 4-sobno STANOVANJE v Kranju (stažna centralna) ali zamenjam za starejšo hišo. Šifra: VRT 20788

Trisobno STANOVANJE, v Kranju, cena 60.000 DEM, prodajam. ☎ 622-424 20823

Prodajam 1-sobno komfortno STANOVANJE 50 k.m. na Planini v Kranju. ☎ 326-756 20850

V Škofji Loki prodajam 2-sobno STANOVANJE s kabinetom 52 k.m. ☎ 631-249 20866

Prodajam STANOVANJE na Jesenicah 87,5 k.m. ☎ 328-673 20873

Na stanovanje sprejemam dekleta v Škofji Loki in Kranju. ☎ 324-432, po 17. uri 20900

2-sobno prtilično STANOVANJE 62 k.m. v centru Boh. Bistrice, ugodno prodajam. ☎ 76-828 20952

Prodajam 1-sobno STANOVANJE v Šk. Loki. ☎ 621-365, popoldan 20966

Prodajam STANOVANJE 82,5 k.m. na Planini II Kranj. ☎ 328-337, zvečer 20990

2-sobno STANOVANJE na Planini I, 63 k.m., 900 DEM/k.m. in 2-sobno+kabinet 55 k.m., 1000 DEM/k.m., telefon, CATV; in hišo prodajam. ☎ 323-596 21011

Večje GARSONJERO ali ENOSOBNO STANOVANJE, (komfortno), kupim, v okolici Vodovodnega stolpa ali v Šorlijevem naselju. ☎ 062/39-597 21017

Starejše enosobno STANOVANJE, v Kranju, do 1000 DEM/m<sup>2</sup>, kupim. ☎ 327-949, od 17. do 20. ure. 21020

STANOVANJA PRODAMO: v Škofji Loki enosobno in dvosobno 74 m<sup>2</sup>, v centru mesta, v Žireh, opremljeno dvosobno stanovanje, v Hotavljah enosobno z vrto, v Kranju; GARSONJERO 31 m<sup>2</sup>, enosobno 42 in 44 m<sup>2</sup>, dvosobno od 56 do 65 m<sup>2</sup>, dvo in pol sobno 82 in 72 m<sup>2</sup> in trisobno atrijsko, ter druga. ZAMENJAMO STANOVANJA. APRON NEPREMIČNINE. ☎ 214-674 IN 218-693 21033

## VARSTVO

Potrebujem varstvo na mojem domu za 3 leta starega otroka izmenično dopolnje in popoldne. Vončina Marjica, Kališka 20, Kranj Drolovka 20781

Slovenski družini v tujini varujem otroke. ☎ 51-595 20903

Iščemo varstvo treh otrok v času od 15.30 do 20. ure, dva tedna v mesecu v Kranju. ☎ 57-080 21010

## VOZILA DELI

Prodajam Z 101, letnik 1976, v voznem stanju, za rezervne dele. ☎ 213-237 20661

Škodine dele za obnovo motorja tip 120 prodajam. ☎ 70-697 20724

TRGOVINA Z AVTO DELI - novi, rabljeni, Zastava, Renault, Golf Avtokleparstvo Krničar Milan, Dvorje 93, Cerklje, ☎ 422-221 20737

Prodajam prednjo steno za Z 101 in šivalni stroj. ☎ 802-040 20757

Dele za 126 P in havbo za Katro, prodajam. ☎ 46-379 20832

Prodajam Z 750 po delih, motor brezhiben. ☎ 422-006 20839

Štiri malo rabljene GUME za JUGO KORAL prodajam, cena 1500 SIT. ☎ 312-259 20851

Tovorno AVTOPRIKOLICO 120x180 cm, prodajam. ☎ 85-429 20808

## VOZILA

Nakupovalni izlet z avtobusom na Madžarsko, dne 18.9.1993. Prijave ☎ 49-442 19896

CITROEN rabljeni rez. deli in odkup vozil Citroen za avtopad! ☎ 064/692-194 19889

MOSKVIČ, star 6 let, reg. do konca leta in APN 4, ter WOLKSVAGEN kombi za prevoz tovora in ljudi, starejši letnik, po ugodni ceni prodajam. ☎ 883-507 20200

Po delih, prodajam LADO, YUGO 45, ZASTAVA 101, 126 P, ŠKODA, 715-601 20370

YUGO 45, letnik 1981, prodajam. ☎ 403-210 20561

ODKUP - PRODAJA IN KREDITIRANJE nakupov vozil. AVTOSPORT D.O.O. ☎ 331-503 in 323-171 INT. 12. Vsak dan od 8. do 19. ure. 20570

TOVORNI AVTO Mercedes 1217, letnik 1979, prodajam ali zamenjam za osebni avto. Škofja Loka. ☎ 621-414 20587

OBRTNIKI R 4, letnik 1990, za prevoz živil in drugega tovora, prodajam. ☎ 58-174 20609

Prodajam WARTBURG limuzina z golfivim motorjem, letnik oktober 1989. ☎ 43-579 20635

Prodajam Z 101, letnik 1981, registriran do 4/94. ☎ 47-358 20649

Prodajam JUGO AX 45, 12/87, dobro ohranjen. ☎ 682-576 20653

Prodajam JUGO 45, letnik 1984, dobro ohranjen, reg. do konca aprila 94. Cena 1900 DEM. ☎ 632-252 20654

Ugodno prodajam R 5 CAMPUS, letnik 1989, reg. 5/94. ☎ 215-545 20658

Prodaja in odkup rabljenih vozil, prenos lastništva, možnost kreditiranja. Trgovina Rubin, ☎ 215-545 20660

Prodajam 126 P, vozno stanje, tehnično brezhiben, 300 DEM. Majo, Tavčarjeva 2, Radovljica 20662

Zastavo 750, letnik 1983, prodajam. ☎ 214-628 20664

Prodajam JUGO 45 AX, letnik 1988, cena po dogovoru. Oman, Novi svet 8, Šk. Loka, ogled od 15. ure dalje 20666

Z 750, letnik 1976, prodajam. Mulej, Vrba 8, Žirovnica 20668

Prodajam Z 101, letnik 1981, prvi lastnik. ☎ 214-989 20670

Z 101, letnik 1979 december, reg. do 12/94, po ugodni ceni, prodajam. ☎ 58-014, popoldan 20678

Prodajam 126 P, letnik 1985, reg. do 9/94. ☎ 801-565 20679

R 4 GTL, letnik 1983/84, ugodno prodajam in moped Tori. ☎ 78-343 20683

Prodajam JUGO 55, letnik 1985 za 2400 DEM. ☎ 331-858 20686

Z 101, letnik 1983, obnovljena, ALU platišča, prodajam za 1700 DEM. ☎ 331-858 20687

R 4 GTL, letnik 1983, cena 2000 DEM, prodajam. ☎ 733-951 20710

R 4 TL, letnik 1983, registriran do 3/94, ohranjen, prodajam. ☎ 53-401 20711

JUGO 45, letnik 1988, črne barve, prodajam. ☎ 061/841-065 20712

Prodajam JUGO 45 KORAL, letnik 1988. ☎ 326-589 20715

Prodajam JUGO 45 KORAL, letnik 1989, barva višnje. Hrastje 107, Kranj 20716

Prodajam Z 128, prva reg. 84. ☎ 422-309 20717

Prodajam OPEL KADETT 1200, letnik 1981, registriran do 7.94. ☎ 714-857, popoldan 20723

Prodajam Z 750, letnik 1980, reg. do julija 1994. ☎ 736-256 20727

Prodajam avto ŠKODO FORMAN, letnik 1992. ☎ 725-103 20747

Prodajam osebni avto LADA 1300 S, I. 83, reg. do avgusta 94. ☎ 84-241 20756

Prodajam JUGO 45, letnik 1989, reg. do 18.8.94. ☎ 76-028 20766

Prodajam Z 101 M, letnik konec 1981. ☎ 212-200 20767

Prodajam LADO 2105, 1200 ccm, letnik november 1987, pravoženih 3900 km. ☎ 861-319, popoldan 20771

MERCEDES 220 D, tip 115, reg. do 2/94, lepo ohranjen, ugodno prodajam. Blaznik, Visoko 82, ☎ 43-460 20773

**Turistično društvo**  
Begunje na Gorenjskem išče **NAJEMNIKA** za Sankaško kočjo na Sv. Petru nad Begunjami.  
Vse informacije dobite po tel. 733-411 vsak dan od 9. do 12. ure in od 13. do 19. ure, vključno do 20. 9. 1993.

Prodajam GOLF GTI, letnik 1979, neregistriran, cena 2500 DEM. ☎ 41-710 20774

JUGO 45 E, I. 87, ugodno prodajam. ☎ 331-503 ali 323-171 int. 12 20778

SUBARU LEGACY 1992, karavan, prodajam. ☎ 331-503 ali 323-171 int. 12 20779

Zastava kamion 50-8-N, ugodno prodajam. ☎ 331-503 ali 323-171 int. 12 20780

BMW 316 I, letnik 1989, prodajam. ☎ 331-503 ali 323-171 int. 12 20781

LANTRA 16 V, letnik 1992, prodajam. ☎ 331-503 ali 323-171 int. 12 20782

Prodajam CITROEN AX 14 TRS, letnik 1987. ☎ 218-820 20785

Prodajam JUGO KORAL 60, letnik 1989. ☎ 861-524 20785

VECTRO 1,6 I, odlično ohranjeno, letnik 1990, prodajam za 20.000 DEM. ☎ 327-853 20796

Prodajam Z 101, letnik 1982, reg. do januarja 94. ☎ 83-992, sobota in nedelja do 13. ure 20798

Ugodno prodajam JUGO 45, letnik 1983. ☎ 58-282 20800

Prodajam R 4 GTL TYPE 2, letnik 1988. ☎ 50-647, po 19. uri 20801

Odlično ohranjeno Z 101, letnik 1989, ugodno prodajam. ☎ 801-518 20805

KADETT KARAVAN, letnik 1978, dobro ohranjen, prodajam. ☎ 45-055 20806

R 18, letnik 1981, zelo dobro ohranjen, cena po dogovoru, prodajam. ☎ 733-004 20807

YUGO KORAL 55, letnik 1990, prodajam. ☎ 78-351, dopoldan. 20808

PIAGGIO APECAR, tricikel s cerado, nosilnost 600 kg, izpit A kategorije, prodajam. ☎ 41-683 20813

R 5 TS, letnik 1978, registriran do 6/94, prodajam. ☎ 216-419 20814

GOLF, letnik 12/90, pet vrat, črna metalik barva, lepo ohranjen, prodajam. ☎ 620-775 20816

GOLF, diesel, letnik 1991, z veliko dodatne opreme, prodajam ali menjam za starejši Golf diesel. ☎ 312-008 20818

Prodajam ali menjam BMW 728 I, letnik 1983, cena 8500 DEM. ☎ 733-951 20819

YUGO 45, letnik 8/85, prodajam. ☎ 45-222 20826

LADA 1200, letnik 1973, registriran do konca novembra. Ogled vsak dan popoldan. Remic, Milje 10, Visoko. 20827

Prodajam starejši registriran WW kombi z dvojnimi kasonom in kabinetom. ☎ 78-798, po 16. uri 20831

Prodajam R 5 CAMPUS, 5 vrat, letnik 1991, 10.000 km. ☎ 061/841-298 20834

Poceni prodajam Z 101. ☎ 212-851 20838

Prodajam Z 750, letnik 1978, reg. 7/94, cena 600 DEM. ☎ 53-412 20840

Prodajam FORD ESCORT, I. 83, generalno obnovljen, registriran za celo leto ter SPACKA, letnik 1975 za rezervne dele. ☎ 41-700 20841

JUGO 45 A, letnik 1987, rdeč, reg. do 5/94, prodajam. Ogled popoldan. Kužnik Mirko, Vrečkova 9, Kranj 20842

126 P, letnik 1987, prodajam. ☎ 622-572 20845

Prodajam ŠKODO FAVORIT 136 L, letnik 9/91, reg. do 4/94, dodatna oprema, 17000 km. ☎ 51-760 20846

KOMBI starejši letnik, reg. do septembra 94, prodajam. ☎ 85-361 20847

25 odstotkov popusta za ZX CITROEN kupon, prodajam za 500 DEM ceneje. ☎ 81-181 20848

JUGO 45, 5/88, bele barve, ugodno prodajam. ☎ 738-113, zvečer 20870

Prodajam R 4, letnik 1989. Škrabelj, Alpska 54, Lesce 20871

Prodajam TALBOT SOLARO, letnik 1983, po zelo ugodni ceni. ☎ 861-317 20872

GOLF diesel S paket, letnik 1984, ohranjen, registriran do 5.5.94, prodajam. ☎ 46-055 20878

Prodajam DAIHATSU COMPACT, let. 90. ☎ 53-239 popoldne 20884

Prodajam Z 101, letnik 1984, cena 1650 DEM. Štefančič, ☎ 712-302 20884

Prodajam JUGO 45 in Z 750, registrirana 9/94, letnika 1984. ☎ 621-313 20885

JUGO 45, letnik 1987, reg. do 5/94, prodajam. Savska 4, Lesce, st. 10 20887

Prodajam Z 101, letnik 1988, 40.000 km. ☎ 801-387, popoldan 20888

JUGO 60, letnik 1989, prodajam. Bešter Franci, Zatreznica 50, Žirovnica 20895

Prodajam Z 101, letnik 1980, cena zelo ugodna. ☎ 802-755 20896

Prodajam UNO 45 S, letnik 1986, reg. do 9/94. ☎ 422-554 20898

DAIHATSU CHARADE, letnik 7/91, ugodno prodajam. ☎ 331-631 20907

Prodajam Z 128, I. 84, reg. do 18.5.94, cena po dogovoru. Sp. Besnica 137 20912

JUGO 55, letnik 3/85, 6



NATAKARICO zaposlim takoj za nedoločen čas. Nedelje in prazniki prosti. Loški hram, Blaževa 1, Škofja Loka, ☎621-679 21009

Prodajam KOZO in KOZLA, stara eno leto, kozo brez rogov. ☎721-142 20782

Lepega čistokrvnega NEMŠKEGA OVCARJA, star 5 mesecev, delno šolan, prodajam. ☎802-581 20971

Prodajam, menjam brejo ENICO za jalovo. Reteče 20, Škofja Loka 21007

Enoletnega BIKCA SIMENTALCA, prodajam. Mače 3, Preddvor 20979

LADO SAMARO, letnik 1989, prodajam. ☎41-458 21034

Enoletne TELICE prodajam. ☎45-291 21003

ZAJCE - novo zelandci, za zakol ali nadaljno rejo, prodajam. ☎215-459 21038

KOZJEREJCI POZORI! Imam odličnega samca za prepust - sanske pasme. Branko, Savska c. 36, Kranj 21006

Rjavo KOZO, prodajam in oddam MORSKE PRAŠIČKE. ☎48-420 21041

Odojke in večje prašiče za rejo, prodajam možna dostava. Prešeren, Gorica 17, ☎712-222 20763

Prodajam PUJSKE (odojke ali za nadaljno rejo). ☎422-582 20764

Podarim tri črne MUCE - perzijske mešanice. ☎242-331 20793

Dve KRAVI, dobri mlekarici, prodajam. Apno 9, Cerklje. 20815

Tri TELIČKE SIMENTALCE, stare do 3 tedne, kupim. ☎622-870 20822

TELETA za zakol ali polovico in PRAŠIČA za rejo, prodajam. Češnjek 8. 20828

BIKCA simentalca, starega 8 tednov, prodajam. ☎422-816 20857

Prodajam NEMŠKE OVCARKE z rodovnikom. ☎631-092 20859

Prodajam KRAVO s telatom. Bulovec Ivanka, Doslovc 24, Žirovnica 20868

Prodajam BIKCA starega 10 dni. Rakovec, Struževo 7, Kranj 20889

Prodajam 8 tednov staro TELIČKO črno. ☎57-536 20898

Prodajam čistokrvne ožgane KUNCE. Kunce tudi zamenjam ali kupim. ☎65-513 20906

Ugodno prodajam brejo KOBILO. Velesovska 2, Senčur 20911

Prodajam TELIČKO ali BIKCA simentalca in žganje. Zg. Bitnje 30 20921

Prodajam KOKOŠI za zakol ali nadaljno rejo. Ažman, Suha 5, Kranj 20930

Prodajam PURANE in ODOJKE za zakol. Suha 5, ☎43-010 20931

Prodajam mlado KRAVO. Dolinšek, Tupaliče 7, Preddvor 20937

Prodajam 10 dni staro TELIČKO simentalco. Sr. vas 38, Senčur 20943

TELIČKO brejo 5 mesecev črno belo frizjiko in TEPKE, prodajam. ☎45-522 20958

Prodajam 8 tednov stare JARKICE. Golniška 1, Kokrica 20962

Ugodno prodajam mlade KUNCE. ☎45-532 20968

Prodajam TELIČKO. ☎712-238 20978

**KAMNOŠEŠTVO**  
Knaifer, Na kalu 18, NAKLO, tel.47-875, 47-286

**IZDELAVA NAGROBNIH SPOMENIKOV IN NAPISOV**

**ŽIVALI**

ODOJKE za zakol in PRAŠIČE za nadaljno rejo prodajam. Krivic, Zgoša 22, Begunje, ☎733-232 17784

Srednje ŠNAVČERJE, perspektivne mladiče, prodajam. ☎223-412 20334

KRAVO po izbiri, prodajam. Pogačnik, Otoče 21, Podnart. 20563

Prodajam 7 mesecev brejo TELICO sivko. Balantič, Predoslje 86 20646

Ugodno prodajam KOBILO, staro 5 let. ☎421-008 20652

Prodajam dva BIKCA. ☎242-670 20663

KRAVO simentalco v 9. mesecu brejosti, prodajam. Mulej, Vrba 8 20667

Prodajam BIKCA simentalca, starega 7 tednov. Sr. Bitnje 74 20669

Prodajam KOZE, cena po dogovoru. Orehovlje 2, ☎715-418 20676

Prodajam mlado KRAVO, ki je za tri krat teletila. ☎65-191 20682

Prodajam teden dni starega BIKCA. Zadruga 13 20689

Prodajam 3 KRAVE v 7.8.in 9. mesecu brejosti ali menjam za klavno goved. ☎715-748, Ljubljanska 24 20692

Prodajam eno leto stare KOKOŠI nesnice. Okroglo 11, ☎47-761 20698

PSIČKE mladiče flat coated retriever z rodovniki zelo ugodno prodajam. ☎242-242 20700

Prodajam očiščene PURANE. Zorman, Voklo 20 20706

Prodajam TELIČKO simentalco, težko 165 kg. Lahko tudi večjo. ☎736-619 20718

Ugodno prodajam KOZO mlekarico švicarske pasme. ☎891-694 20720

Prodajam enoletno KOZO pripuščam sanskega kozla. Podhom 7, Zg. Gorje 20725

TELIČKO simentalco v 9. mesecu brejosti, prodajam. ☎64-124 20740

Prodajam dva TELIČKA simentalca, stara 8 dni. Zadruga 15, Duplje 20741

Prodajam KRAVO frizjiko, dva TELETA 10. mesecev stara za zakol ali nadaljno rejo. ☎738-064 20746

Prodajam teden dni starega BIKCA. Podbrezje 107, Duplje 20753

Prodajam 4 mesece brejo KRAVO, dobro mlekarico. ☎802-040 20759

**AKRIS** POGREBNE STORITVE  
POGREBNO PODJETJE **KRISTAN**  
NOVA VAS 17 RADOVLJICA ☎ 064/733-365



**KO UGASNE ŽIVLJENJE**

POKLIČITE NAS, MI VAM UREDIMO VSE POTREBNO  
**POSEBNO UGODNO - UPEPELITVE**  
NAROČILA OSEBNO ALI PO TELEFONU 24 UR NA DAN

**OSMRTNICA**  
Sporočamo žalostno vest, da je umrla  
**MARIJA GOLMAJER**  
PTT upokojenka

Pogreb bo v petek, 10. septembra 1993, ob 16. uri na pokopališču v Kranju. Žara bo na dan pogreba v mrliški vežici v Kranju. Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

Delavci PTT podjetja Kranj

**V SPOMIN**  
6. septembra bi naša draga žena, mama, babica, prababica in tašča  
**GABRIJELA ŠESEK - ŠKODLAR**

praznovala 81. obletnico rojstva, vendar bo 27. novembra minilo eno leto, odkar se je poslovila od nas. Vsem, ki se je spominjate in obiskujete njen grob, ter prižigate svečke v njen spomin, iskrena hvala.

**VSI NJENI**

**ZAHVALA**  
Ob nenadni boleči izgubi dobrega brata, strica in bratranca



**ALOJZA VEHOVCA**  
po domače Mežnarjevega Lojzeta iz Voklega

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste darovali cvetje, sveče, nam izrekli sožalje ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se gospodu župniku, Navčku, pevcem, vsem gasilcem, zvonarjem in sodelavcem ERO Iskra Kranj. Vsem še enkrat iskrena hvala.

**Žalujoci: bratje in sestri z družinami**

**ZAHVALA**  
V 62. letu starosti nas je zapustila naša draga žena, mama, babica in sestra



**MARINKA BENEDIK**  
roj. Bradaška iz Stražišča

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se dr. Jerajevi in osebju Bolnišnice Golnik za vso pomoč v času njene bolezni. Zahvala tudi g. župniku za lepo opravljen obred in pevcem za zapete žalostinke.

**VSI NJENI**  
Kranj, 6. septembra 1993

**V SPOMIN**  
1. septembra je minilo leto dni, od kar smo se poslovili od



**FRANCA PINTARJA**  
Posavcovega ata iz Gorenje vasi

Neizmerna je bolečina, ko odide človek, čigar v mislih in srcu je bilo toliko prostora za toliko čudovitih stvari. Čas noče izbrisati bolečine, prinaša le spoznanja, spomine in misli.

**VSI NJEGOVI**  
Gorenja vas, 1993

**ZAHVALA**  
V 94. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama, prababica, praprababica, sestra, tašča in teta



**TEREZIJA BAJT**  
iz Laniš nad Sovodnjem

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali, darovali cvetje, sveče, nam izrazili sožalje in se z nami poslovili od nje. Posebej gre zahvala g. župniku Jakobu Kralju za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem za občuteno zapete žalostinke, govornikom Lojzki Rink in Janezu Trevenu za besede slovesa ter Sašu Demšarju za zaigrano Tišino. Vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

**VSI NJENI**

**ZAHVALA**  
Ob smrti dragega moža, očeta, starega očeta in tasta

**FRANCA TUŠKA**  
iz Loga 20

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izkazano nesebično in denarno pomoč, izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče, ter številno spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala tudi gospodu dr. Debeljaku za njegovo dolgoletno zdravljenje, gospodu župniku Miru Bonči za lepo opravljen pogrebni obred, cerkvenim pevcem in pevcem noneta Blegoš iz Poljan. Iskrena hvala tudi vsem sodelavcem kolektivov OŠ Peter Kavčič, Termo in LB PE Škofja Loka, kakor tudi kolektivu SGP Tehnik iz Škofje Loke, pa tudi vsem tistim, ki tukaj niso posebej imenovani!

**VSI NJEGOVI**  
Log, Zminec, Škofja Loka, 30. avgusta 1993

**ZAHVALA**  
Ob smrti brata in strica

**JAKOBA AŽMANA**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala g. župniku Šketu, Avguštinu, Hajnriharju za lep pogrebni obred, pevcem Zupan za zapete žalostinke. Posebno zahvalo pa smo dolžni gasilcem za slovo k večnemu počitku, še posebej govorniku g. Serajniku. Hvala dr. Resmanu, dr. Zaletelu za dolgoletno zdravljenje, osebju bolnišnice Begunje, osebju dr. Janka Benedika za vso nesebično pomoč v času njegove bolezni. Še enkrat hvala vsem in vsakomur posebej, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani, kakorkoli pomagali, a ste ostali neimenovani.

**VSI NJEGOVI**  
Lancovo, 28. avgusta 1993

**ZAHVALA**  
Po hudi bolezni nas je za vedno zapustil naš dragi mož, brat in stric



**JANEZ BENEDIK**  
iz Dolenje vasi

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče in spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala dr. Habjanu za dolgoletno zdravljenje, g. župniku za lep pogrebni obred, kolektivu Alplesa, članu Godbe na pihala Alplesa za zaigrano Tišino in Cirilu za besede slovesa, pa tudi vsem tistim, ki niso posebej imenovani.

**VSI NJEGOVI**  
Dolenja vas, 30. avgusta 1993

**ZAHVALA**  
Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame, prababice in tete

**URŠULE GAŠPERLIN**  
p.d. Markutove mame iz Hotemaž

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti, nam izrekli sožalje in darovali cvetje. Še posebej se zahvaljujemo sosedom, VZ Preddvor, pevcem iz Predoselj, g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred in sosedi Marici za nesebično pomoč.

**Žalujoci njeni mož Andrej, hčerki Anica in Milka z družinama ter drugo sorodstvo**

Hotemaže, Nova vas, 3. septembra 1993

**ZAHVALA**  
Ob nenadomestljivi izgubi sina in brata



**MARKA SKUBRA**  
iz Tupalič

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in sodelavcem za pomoč in tolažbo v težkih trenutkih ter darovano cvetje. Hvala vsem, ki ste ga spremili na zadnji poti, posebej g. župniku za lep pogrebni obred in pevcem za zapete žalostinke.

**VSI NJEGOVI**  
Preddvor, 3. septembra 1993



# V A B I L A

## Izlet na Mangrt

Planinsko društvo Kranj organizira v soboto, 25. septembra 1993, izlet na Mangrt. Odhod bo ob 5. uri zjutraj izpred hotela Creina v Kranju. Oprema naj bo zimska planinska, hoje bo za približno štiri ure. Vodnika bosta Tone Grobin in Stefan Bukovec. ● L.C.

## Obvestilo

Planinsko društvo Kranj obvešča planince, da bo Kranjski dom na Ledinah vsak dan odprt do 12. septembra, nato pa le ob sobotah in nedeljah. Dom Kokrškega odreda na Kališču bo od 19. septembra odprt le še ob sobotah, nedeljah in praznikih, planinski dom na Krvavcu pa bo še naprej odprt vse dni v tednu. ● L.C.

## Javno srečanje

Bahajska skupnost iz Ljubljane vabi na predavanje na temo Ali je enotnost človeka mogoča? Predavanje bo 11. septembra ob 17. uri v skupni prostori, na Slovenskem trgu 1, en dan prej, 10. septembra pa v Ljubljani, v GTP Lipa, Celovška cesta 264 ob 19.30 uri. Govornica bo gostja iz Anglije gospa Joyce Spath. Za prevajanje bo poskrbljeno. ● L.C.

## Teden jeseniških upokojencev

Zveza društev upokojencev Jesenice vabi na prireditve ob Tednu upokojencev, ki bo od 11. do 18. septembra 1993. Prireditve bodo potekale: v soboto ob 9. uri na balinišču Baza - Plavž balinarski turnir, v ponedeljek ob 17. uri v prostorih DU javna tribuna o problemih občine, v torek ob 10. uri na kegljišču hotela Larix v Kranjski Gori tekmovanje v kegljanju na asfaltu, v sredo ob 10. uri na kegljišču ob prostorih DU Dobje - Mojstrana tekmovanje v kegljanju z nihalno kroglo, ob 18. uri pa v šahovskem domu na Jesenicah tekmovanje v šahu. V četrtek bo ob 10. uri v DU Dr. Franceta Berglja na Jesenicah kulturni večer, v petek ob 10. uri na balinišču DU Žirovnica balinarsko tekmovanje, ob 19. uri v dvorani Gledališča Tone Čufar koncert Pihalnega orkestra jeseniških železarjev, v soboto pa bodo društva upokojencev z Jesenic organizirala razna družabna srečanja, izlete, pohode in naravo, razstave in druge aktivnosti. ● L.C.

Zelite kaj sporočiti Gorenjкам in Gorenjcem? izberite **NAJUČINKOVITEJŠI** način: **OBJAVO** v Gorenjskem glasu fax 215-366

## "Kličem vas, bratje"

V nedeljo, 12. septembra 1993, bo ob 11. uri osrednja proslava v počastitev zgodovinskih dogodkov ob 50-letnici množične vstaje na Primorskem. Slavnostni govornik bo gospod Milan Kučan, sodelovali pa bodo recitatorji, fanfaristi, združeni primorski moški pevski zbori in Goriški pihalni orkester. ● L.C.

## 23. dnevi narodnih noš

Od četrta, 9., do nedelje, 12. septembra 1993, bodo v Kamniku potekali 23. dnevi narodnih noš. Skozi vse dni bodo potekale razstave, koncerti, nastopi folklornih skupin, ljudskih pevcev in godcev, nagradna žrebanja, nastopi citrarjev, igrali bodo številni narodnozabavni in drugi ansambli, skozi Kamnik pa bo ob nedeljo, ob 15. uri odšla na pot tudi tradicionalna povorka narodnih noš. ● L.C.

## Gasilsko društvo Goriče praznuje

V soboto, 11. septembra 1993, se bo ob 16. uri začelo praznovanje 40-letnice delovanja Gasilskega društva Goriče. Po proslavi bo veselica s kegljanjem za jarca. Igral bo duo Sezam. Vabljeni! ● L.C.

## Srečanje na tromeji

Turistična društva Podkloster, Trbiž, Rateče in Kranjska Gora vabijo v nedeljo, 12. septembra 1993, na 14. srečanje na tromeji nad Ratečami. Ob tej priložnosti bo organiziran tudi pohod, odhod pohodnikov pa bo ob 8. uri iz Rateč. Za gibanje na obmejnem območju pa letos niso več potrebne potne listine, zadostovale bodo osebne izkaznice. Vabljeni! ● L.C.

## Izlet na Virnikov Grintovec

Planinska sekcija podjetij Iskre v Kranju organizira vodenje na planinskem izletu na Virnikov Grintovec v okolici Jezerskega, ki bo v soboto, 18. septembra 1993. Odhod je ob 6.20 z rednim avtobusom s avtobusne postaje v Kranju. Hoje je za okrog štiri ure in pol. Vodnika priporočata planinsko opremo, hrano in napitke. Ne pozabite na rezervno obleko! Prijave sprejema: Volga Pakj, tajništvo ERO, tel.: 221-321 (5) 28-22 in Matija Grandovec v Iskratel, tel.: 331-331, int. 3093, do četrta, 16. septembra 1993. ● L.C.

## DU Kranj obvešča...

da bo Sekcija za ročna dela začela s svojimi srečanji v torek, 21. septembra, ob 16. uri v prostorih društva, na Tomšičevi 4, v Kranju. Vabijo vse članke, ki jih tovrstno delo zanima, da se jim pridružijo. ● L.C.

## Srečanje Naklancev

V nedeljo bo v Naklem že drugo Srečanje Naklancev, ki se bo začelo ob 8. uri s prodajnim sejmom na stojnicah v središču Nakla. Nato bo sledilo: ob 9. uri slavnostna seja sveta krajevne skupnosti in otvoritev likovne razstave slikarjev amaterjev iz Nakla, ob 9.30 sektor-ska gasilska vaja, ob 10.30 krožna kolesarska dirka do Strahinja za pokal Nakla, ob 11. uri tek po ulicah Nakla, ob 14.30 nogometna tekma med kmeti in obrtniki, ob 16. uri koncert (Gorenjci, Prijatelji in mešani pevski zbor iz Nakla), ob 17. uri pa se bo začela veselica. ● L.C.

## Ustanovitev Društva za promocijo in vzgojo za zdravje

V petek, 3. septembra, je v Dobrni potekal 1. seminar o zdravju, obenem je bilo predstavljeno tudi novoustanovljeno Društvo za promocijo in vzgojo za zdravje Slovenije. Vsi tisti, ki imajo željo v društvu sodelovati, se lahko vanj včlanijo, in sicer naj se oglasijo na naslovu: Oddelek za socialno medicino, analitiko in promocijo zdravja, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj.

## Članarina DU Kranj

Društvo upokojencev Kranj poziva vse tiste, ki še niso poravnali članarine za leto 1993, da to storijo čimprej. Vplačano članarino imajo člani kmalu povrnjeno, saj imajo popuste pri izletih, letovanjih, pri nakupih in še kje. Zato se čimprej oglasite v društveni pisarni.

## Izlet na Debelo peč

Planinska sekcija pri DU Kranj organizira v četrtek, 23. septembra 1993, planinski izlet na Debelo peč - Pokljuka. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred kina Center v Kranju. Hoje je za približno 6 do 7 ur. Potrebna je planinska oprema in palice. Prijave sprejema Društvo upokojencev Kranj, vsak ponedeljek, sredo in petek, od 8. do 12. ure. ● L.C.

## Javna tribuna na Jesenicah

V sklopu IX. tedna upokojencev občine Jesenice bo v ponedeljek, 13. septembra, ob 17. uri v domu Društva upokojencev na Jesenicah, Pod gozdom 13, javna tribuna na temo "Stanje in problemi jeseniške občine". Na tribuno so povabljeni najvišji predstavniki Skupščine občine Jesenice. ● L.C.

## Piknik na Kovku

Društvo upokojencev Žiri obvešča, da je piknik na Kovku, ki je bil prvotno napovedan za 12. september, prestavljen na 19. september. Vabljeni! ● L.C.

## Planinski izlet DU Žirovnica

Pohodno-planinska sekcija DU Žirovnica vabi na planinski izlet na Vogar in Planino pri jezeru, visoko 1560 m. Redni avtobus bo za pohodnike odpeljal iz Lesc ob 7. uri. Hoje bo za 6 ur. Potrebna je planinska oprema in palice. Izlet bo vodil Miroslav Feldin. ● L.C.

## Izlet na Grossglockner

V torek, 21. septembra 1993, organizira Društvo upokojencev Preddvor izlet na Grossglockner. Odhod avtobusa bo ob 6. uri zjutraj izpred pošte v Preddvoru. Prijave in vplačila sprejema Društvo upokojencev Preddvor v Domu krajanov v Preddvoru v torek, 14. septembra, od 18. do 19. ure. ● L.C.

## Ciciban, dober dan

V nedeljo, 19. septembra, bo ob 14. uri pred vrtem Deteljica prireditvev Ciciban, dober dan. Prireditvev organizira VVZ Tržič in vključuje zabavni program, delovne koticke in srečlov. Prireditvev je postala že tradicionalna in je namenjena za izboljšanje vzgojnega programa dela z otroki. Vabljeni vsi otroci in starši! ● L.C.



## Drevi slovesnost ob 500-letnici

Kranj, 10. septembra - V večnamenski dvorani Gorenjskega sejma v Kranju se bo drevi ob 18. uri začela slovesnost v spomin na dan, ko je pred 500 leti mesto Kranj dobilo listino, ki mu je dovoljevala prireditve dva enotedenska sejma v letu. Na kulturno zabavno prireditvev brez vstopnine Gorenjski sejem vabi tako poslovne partnerje oziroma razstavljalce kot tudi obiskovalce oziroma simpatizerje in ljubitelje sejemskih prireditvev v Kranju. Poleg predsednika častnega odbora za nocojšnjo proslavo 500-letnice Petra Oreharja, predsednika izvršnega sveta občine Kranj, bo slavnostni govornik minister za gospodarske dejavnosti dr. Maks Tajnikar. doV kulturnem programu bodo nastopili Beti in Ambrož Bogataj iz Besnice s triom, ansambel Gašperji in ansambel Sok. Pred začetkom slovesnosti bo že ob 16. uri koncert Pihalnega orkestra Kranj in sestanek častnega odbora po programu pa bosta za ples in zabavo skrbela ansambel Sok in Gašperji. ● A. Z., foto: G. Sinik

## Podeželska mladina v Italijo

Škofja Loka - Društvo podeželske mladine Škofja Loka prireja v soboto in nedeljo, 17. in 18. septembra, dvodnevni strokovni izlet v Italijo. Udeleženci se bodo v petek ob štirih zjutraj odpeljali v avtobusom s postaje v Škofji Loki do Padove in bližnjega mesta Campodarsego, kjer si bodo najprej ogledali tovarno Machio, ki izdeluje poljedelske stroje (freze, vrtavkaste brane, sejalnice itd.) nato pa v Fabrici še tovarno Massey Ferguson, kjer sestavljajo traktorje. V soboto se bodo odpeljali v Porto Mantovano v tovarno Pioggia Carnevali, kjer izdelujejo čez 70 vrst namakalnih naprav, in si verjetno ogledali še zabavišče Gardaland. Cena izleta je 10.600 tolarjev (4.200 v tolarjih, ostalo v lirah), za ogled Gardalanda pa bo treba doplačati še 20.000 lir. Društvo sprejema prijave z vplačilom do srede, 15. septembra, v pisarni Kmetijske zadruge Škofja Loka. ● C.Z.

## TEHNIK

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 64220 Škofja Loka  
Telefon: 064-620-371, 620-375  
Telefax: 064-620-375

V skladu z 9. točko odločbe št. 349-3424/93-BR vas obveščamo, da bo od 9. 9. 1993 oviran promet na delu regionalne ceste št. 319 Škofja Loka - Žiri na odseku št. 1110, Škofja Loka - Gorenja vas pri stavbi Občine Škofja Loka.

Naša sejemski akcija "500 let sejmov - 500 NAGRAD ZA NAROČNIKE GORENJSKEGA GLASA"

## NADALJUJEMO S SPISKOM NAGRAJENCEV

Nadaljujemo objavo nagrajencev v sejemski naročniški akciji - kajti z žrebom smo razdelili 500 nagrad, za objavo tolikšnega števila imen, priimkov in naslovov pa je potrebna precej prostora v časopisu.

19. nagrada (Glasova bombažna majica - nadaljevanje spiska nagrajencev): Milena Kovacič, Savska c. 70, Ribno, Bled; Slavko Vilfan, Črničev 19/a, Brezje; Adolf Podgornik, Vrečkova 7, Kranj; Franc Rovtar, Britof 17, Kranj; Anton Presterl, Ljubno 74, Podnart; Zoran Dimitrievski, Posavec 9, Podnart; Anton Masen, Gor. vas - Rateče 35, Škofja Loka; Albina Perko, Sp. Duplje 97, Duplje; Marija Kersnik, Leše 1, Tržič; Franciška Rehberger, Bevkova 19, Radovljica; Cilka Hrstnik, Sp. Besnica 56, Zg. Besnica; Milena Hribar, Dručkova 37, Kranj; Tončka Mlakar, Breg 81, Mavčiče; Marko Smolič, Gradnikova 5, Kranj; Janko Jeglič, Podbrezje 192, Duplje; Pepca Leban, Preska 21, Tržič; Jože Dobnikar, Zg. Brnik 69, Cerklje; Branko Zontar, Virmaše 35, Škofja Loka; Franc Delavec, Sr. vas 71, Šenčur; Marjanca Kokalj, Javorje, Poljane; Ludvik Glavač, Jama 19, Mavčiče; Marija Ferdin, Kidričeva 43, Škofja Loka; Štefan Jenko, Reteče 19, Škofja Loka; Tomo Weithauser, Jelovška 15, Radovljica; Janez Hočvar, Zapoge 21, Vodice; Andreja Šifrar, Gor. vas 170; Anica Jelovčan, Zali Log 41, Železniki; Miro Frelj, Belehajeva 39, Šenčur; Nada Košir, Fran. nas. 121, Škofja Loka; Franc Pintar, Zminc 35, Škofja Loka; Edita Grašič, Golnik 10/b, Golnik; Zoran Simonski, Ljubno 52, Podnart; Iva Fleišer, Stirnova 4, Kranj; Jožica Pirnat, St. Žagarja 22/c, Radovljica; Lojze Remič, Bobovek 13, Kranj; Zdravko Gruden, Valjavčeva 6, Kranj; Zofija Košir, Račovo 7, Žiri; Gabriella Eržen, Brezje 7, Tržič; Zvone Ažman, Mencingerjeva 7, Jesenice; Štefan Jenko, Reteče 19, Škofja Loka; Anica Mrgole, Struževo 10/a, Kranj; Jože Mur, Podgora 18, Gor. vas; Sonja Pustovrh, Bodovlje 22, Škofja Loka; Marica Rožič, Mavkuš 11, Zg. Gorje; Vida Bobič, C. 4, julija 49, Tržič; Berta Bertonec, Selca 119; Cilka Vagaja, J. Puharja 4, Kranj; Mimi Virnik, Jezersko 140; Rezka Vrhunc, Jesenovec, Železniki; Andrej Lapuh, Zapuže 40, Begunje; Miha Krivec, Zelog 51, Cerklje; Jožica Pirnat, St. Žagarja 22/c, Radovljica; Marija Bida, Zvirče 12, Tržič; Aleksandar Markovič, Valjavčeva 10, Kranj; Ana Rogač, Prešernova 49, Bled; Angel Kepic, Mlaka 11, Komenda; Milan Štibelj, Zg. Dobrava 25, Kamna Gorica; Franciška Rogelj, Kotna pot 1, Šenčur; Marjana Trček, Svetinova 8/b, Jesenice; Majda Kranjc, Mavčiče 124; Lovro Mubi, Sp. Bela 5, Preddvor; Jožica Fortuna, Gor. vas 177, Gorenja vas; Andrej Bizjak, Zelenica 10, Tržič; Štefan Sušnik, Kocjanova 1/a, Kranj; Štefka Marčun, Breg 3, Križe; Jože Čebašek, Trboje 89, Kranj; Janez Pipan, Luče 19, Visoko; Andrej Radej, Zg. Bitnje 157, Zebnica; Matija Kordež, Rakovica 12, Zg. Besnica; Janez Slatnar, Retnje 41, Križe; Ludvik Ahčin, Ziganova vas 81, Duplje; Janez Lotrič, Okornova 14, Kranj; Jože Žnidar, Partizanska 36, Šenčur; Jože Starman, Sp. Besnica 42, Zg. Besnica; Franc Oblak, Triglavska 9, Žiri; Jože Logar, Olševek 6, Preddvor; Mojca Jugovič, Preddvor 141; Milan Zupan, Senično 59, Križe; Slavko Osterman, Luče 2/a, Visoko; Anton Babič, Okornova 6, Kranj;

GORENJSKI GLAS

